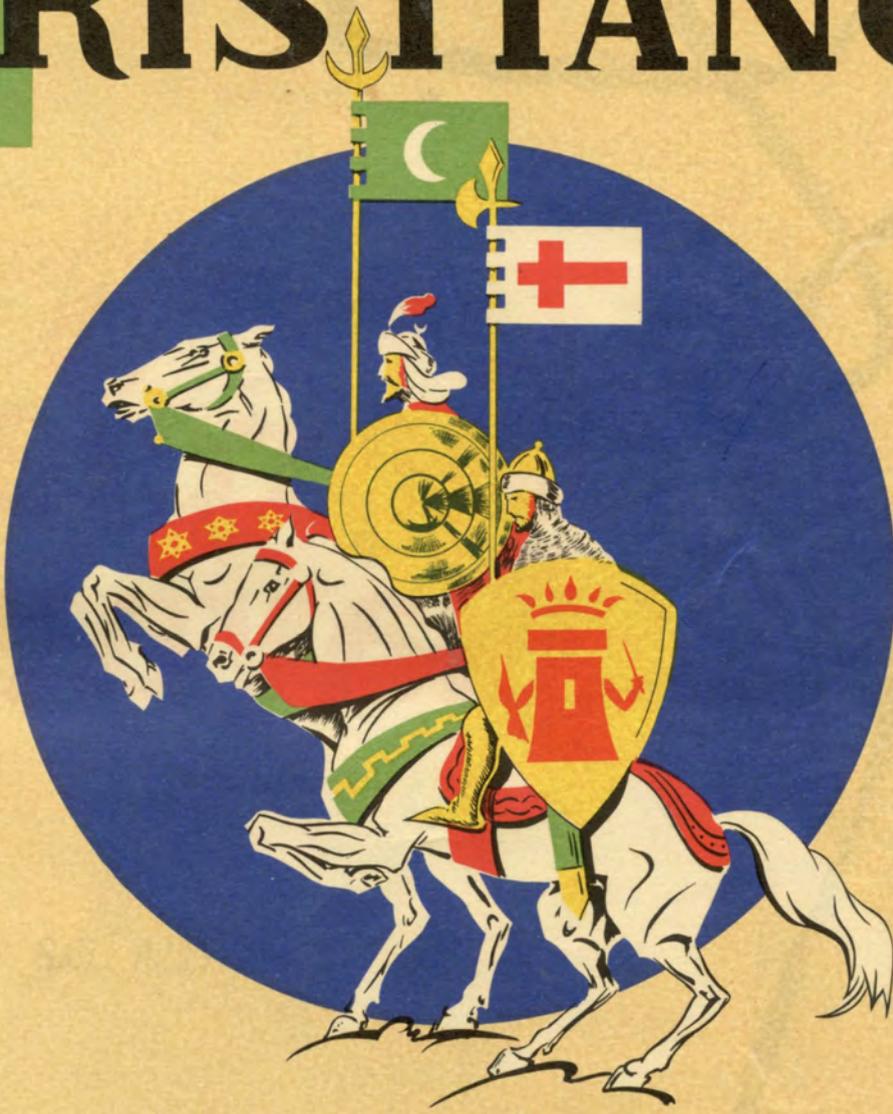


C

M

MOROS y

CRISTIANOS



DEL 12 AL 15 DE MAYO
1966

PETREL



García y Navarro

FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15
Teléfono n.º 6

PETREL
(Alicante)

OBRADOR

Hormas y tacones

SAN JOSE, 11

Calzados Desiré

SAN JOSE, 13

Tacones de suela

CURA NAVARRO, 12

Colas para el calzado

VALENCIA, 15

Maquinaria moderna para el calzado

PADRE MANJON, 4

ELDA

**Angel
Hernández
Martínez**

Calzados
Herga
(MARCA REGISTRADA)

CALZADOS PARA NIÑO Y NIÑA

Especialidad en Vulcanizado y Colegiales

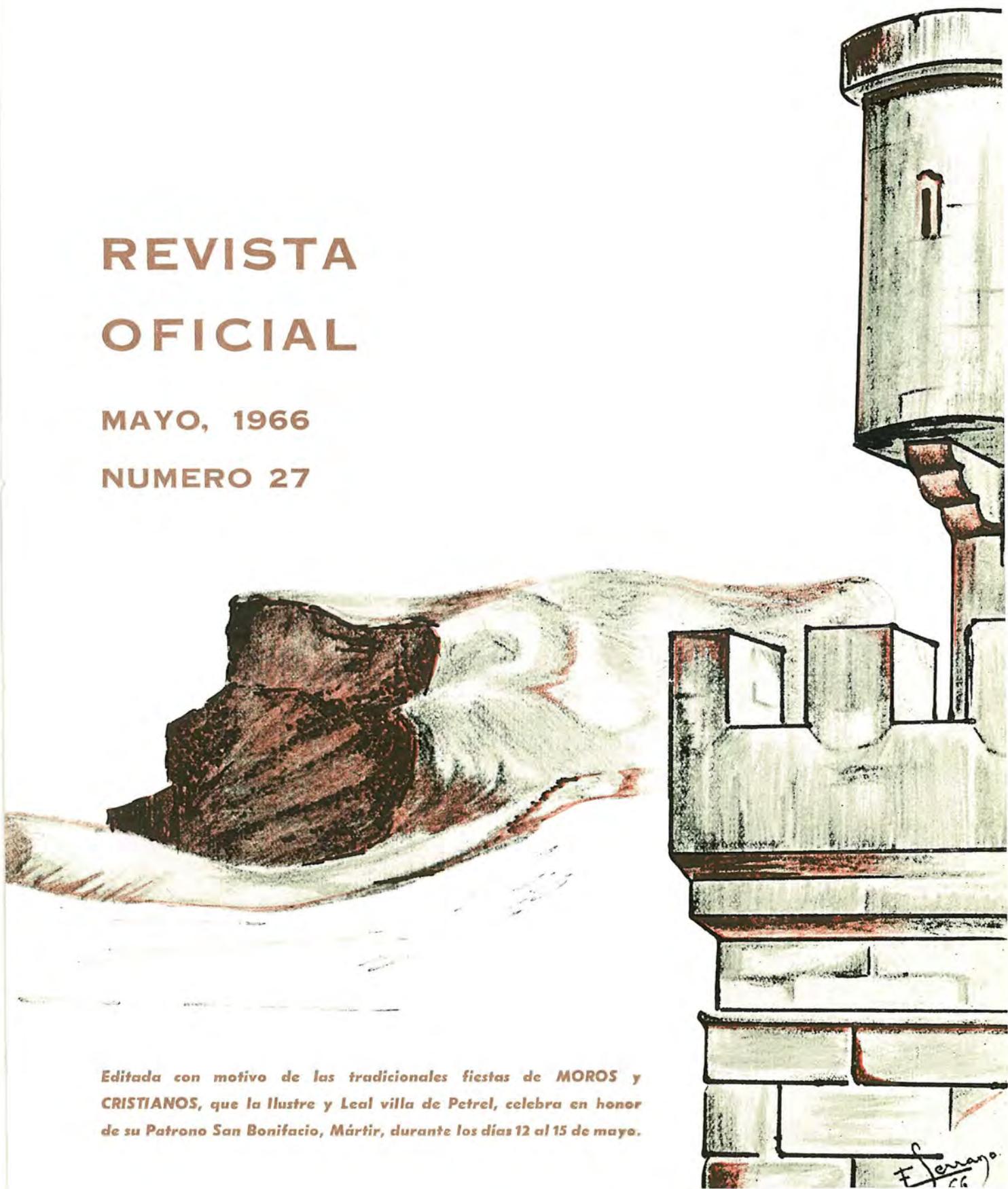


PETREL (Alicante)

REVISTA OFICIAL

MAYO, 1966

NUMERO 27



Editada con motivo de las tradicionales fiestas de MOROS y CRISTIANOS, que la Ilustre y Leal villa de Petrel, celebra en honor de su Patrono San Bonifacio, Mártir, durante los días 12 al 15 de mayo.

F. Ferrano
66

*Honda
fe en
San
Bonifacio*

*Yo tengo una fe callada,
en el Mártir Bonifacio,
que llegó a mi alma despacio
por una senda ignorada.*

*Tengo una fe remansada,
con sabores de dulzura,
hecha de paz y ternura,
con lágrimas amasada.*

*Fe que mi vida sustenta,
en las horas de amargura.*

*Honda fe, que me asegura
la eternidad que en mí alienta.*



SAN BONIFACIO
MÁRTIR



Como prelude de las Fiestas, se celebraron varios actos de los cuales recogemos, en este breve reportaje gráfico, algunos de los más importantes.

Una trayectoria

Seguimos en la misma brecha, pese a lo difícil y a veces un tanto ingrato, que resulta sostener ciertos principios. Todo se allana, todo encuentra su cauce, si hay voluntad y, a fin de cuentas, firmeza en seguir la trayectoria trazada,

Como cada año, queremos glosar las principales manifestaciones de nuestra Junta, a la que no le faltan las colaboraciones de nuestros anunciantes y las de cuantos de forma desinteresada ayudan a que podamos llevar a cabo la edición de esta Revista. Por eso, es justo que demos las gracias a todos, a los que ayudan con la materialidad de sus aportaciones y a los que nos envían sus colaboraciones literarias y artísticas.

Entre estas colaboraciones queremos significar la que ya anunciábamos en nuestra edición anterior, la del grupo de jóvenes de VILLA, gracias a la cual pudimos celebrar aquel maravilloso acto de nuestro primer Pregón de Fiestas: canto de nuestros poetas a las Abanderadas, pregón de Primavera y entusiasmo viviente de nuestra juventud. En este año, otro grupo juvenil, los del Club de la Juventud, se ha hecho cargo de la organización del II Pregón de Fiestas y les deseamos un gran éxito; del acto ya daremos cuenta en el momento oportuno. Aprovechamos esta coyuntura para dar las gracias a los propietarios del Cine Regio por su desinteresada colaboración.

Nuestras fiestas van impregnándose de juventud y nos gusta esta trayectoria. Consideramos imprescindible que, cada vez más, sea ella la fuerza pujante, la savia vital de la Fiesta. Esto es necesario; pero ha de ir acompañado, firmemente acompañado, de una seria responsabilidad.

Justamente el día 13 de mayo del pasado año, en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento, la comparsa Tercio de Flandes, celebró un homenaje a uno de los comparsistas más veteranos, que incansablemente ha permanecido en sus filas, Don José Maestre, acto que se glosa en nuestra presente Revista y al cual se sumó unánime nuestra Junta. Y si hemos hablado de nuestra juventud y de su responsabilidad, aquí queda patente un ejemplar testimonio y una meta a seguir. Sobran las palabras y valga, con el justo homenaje, la trayectoria...

En varias reuniones de nuestra Junta se ha hablado

de estructurar determinados actos de nuestras fiestas. Sigue en pie y en nuestro ánimo, el estudio de tan complicado quehacer. Habremos de seguir hablando sobre todo ello, hacer un estudio minucioso y bien elaborado, y sobre todo, crear un clima apropiado tras el definitivo estudio. No queremos precipitarnos, pero se impone crear las normas necesarias y convenientes para que nuestra Fiesta tenga asegurado su constante éxito, que sea cada vez más brillante y más cómoda para festeros y público. Y sobre todo, si, como es deseo de muchos que nos acosan con sugerencias, para darla mejor a conocer con miras a una mayor atracción de forasteros. El primer paso será la reforma y puesta en vigor oficialmente, de nuestro actual reglamento, y en esto estamos laborando. Una cosa está clara, y es que no podemos dormirnos con los laureles si queremos que nuestra Fiesta siga manteniendo el auge y, en cierto modo, la primacía de alguno de nuestros desfiles y actos.

En nuestra actual Revista hemos reproducido unos escritos sacados del Album que, los quince periodistas venidos a Petrel en las fiestas del año 1935, regalaron al malogrado y entusiasta festero Don Leopoldo Pardines, reproducción hecha debido a la gentileza de sus familiares. Tres de aquellos periodistas nos han enviado unas emotivas cuartillas que reproducimos igualmente con aquellos trabajos. Queremos rendir a todos ellos, desde estas páginas, a los presentes y a los ya desaparecidos, el más cálido homenaje de nuestros festeros y el de los petrelenses porque fueron en cierto modo, los primeros pregoneros de nuestras fiestas fuera del ámbito local.

Y ya finalmente, queremos y deseamos que todos los petrelenses ausentes, recuerden con orgullo y satisfacción estos días, y a los que también, desde estas páginas, les enviamos nuestro saludo con nuestra común alegría. Y para los de casa y para cuantos nos visiten, una fraternidad unánime con el renovar constante de nuestra hidalguía petrelense.

H. NAVARRO VILLAPLANA

Presidente de la Junta Central

LAS FIESTAS EN 1965

En el mes de abril, se celebró el Pregón de Fiestas, en el curso del cual los poetas locales se despacharon a su gusto. Este primer Pregón estuvo a cargo del Presidente de la Junta, don Hipólito Navarro Villaplana. Hubo entrega de pergaminos a todas las Abanderadas y el público, que llenaba hasta rebosar el Cine Regio, tuvo encendidós aplausos para todos.

Un cielo despejado y una temperatura ideal, aliados preciosos de nuestros festejos, contribuyeron a su esplendor.

Ninguna novedad en la entrada de las Bandas de Música, que fue puntual y al ritmo acostumbrado.

La Retreta, como siempre, fue, una vez más, el esperado motivo para la general diversión, bien aprovechada por la juventud que se expansionó con toda la generosidad que su vitalidad reclama.

La Entrada del primer día, en la que nos honró con su presencia el Excmo. Sr. Gobernador de la Provincia, magnífica. A nuestro juicio, hubo una perfecta coordinación de Comparsas y al haber más puntualidad, resultó con orden, y sin interrupciones que tanto molestan al espectador.

La Entrada del día 14 superó, a nuestro entender, la del primer día. Mayor número de festeros, con el aditamento de la popular «Chusma» que, al igual que todos los años, hizo reír a chicos y grandes.

La calle de Gabriel Payá, deslumbrante, contribuyó al mayor lucimiento de los Cabos de Escuadra. Nos gustaron, extraordinariamente, los negros de los Moros Viejos. Un prodigio de buen gusto, dentro de su admirable exotismo.

Los Beduínos nos obsequiaron con la imagen, tan oriental, de los camellos. Vimos mucho entusiasmo en esa Comparsa a la que algunos, por fortuna equivocados, creían con los días contados.

La Bajada y Subida del Santo, muy bonitas. Para muchos de los que no somos jóvenes hubo las inevitables nostalgias de una juventud que se nos ha escapado ya, como el agua entre las manos.

Muy espectacular el acompañamiento al Sr. Predicador. Quien desee ver desbordada su fantasía, venga a Petrel a contemplar este número, tan viejo y tan eterna-

mente joven. Creemos no exagerar si lo tenemos como uno de los más vistosos y completos.

El panegírico del Santo, a cargo de don Joaquín Martínez Valls, resultó magnífico y perfectamente acorde con las brillantes dotes de orador que atesora.

Las Embajadas, pese a los esfuerzos de tan magníficos Embajadores, dejaron algo que desear a causa de deficiencias de la instalación radiofónica. ¡Lástima grandel! ¿Hasta cuándo?

La procesión, deslumbradora. ¡Qué magestuosidad! La fantasía oriental y el espiritualismo cristiano tienen en ella su más realista expresión. ¡Hasta vimos en ella a los negros de los Arabes Damasquinos! Nuestra enhorabuena a tan espléndidos muchachos que, al parecer, vuelven por sus fueros.

Las Fiestas transcurrieron, en definitiva, sin ningún incidente. Los Capitanes y los Cabos de Escuadra, gallardos y rumbosos, cosecharon densos y merecidos aplausos. Y vaya también mi felicitación a las Bandas de Música que, durante tres días, prodigaron sus esfuerzos y sus melodías por las viejas calles petrolancas.

Las Abanderadas, Reinas de la hermosura y de la gracia, fueron, como siempre, aparte de San Bonifacio, el número descollante de la Fiesta. ¡Bendito Petrel, con su inagotable cantera de tan gentiles muchachas...!

Hasta el año próximo, si Dios lo quiere.



JAIME SANTO VIDAL



La sirena llama al trabajo. Petrel, en la mañana temprano, se despereza e invaden sus calles gentes sencillas que, con paso ligero, van adentrándose en sus muchas fábricas. El sonoro murmullo de su actividad fabril despierta al resto de los vecinos. Los motores han comenzado a funcionar; las máquinas conducidas por los hombres han iniciado una jornada más de productividad.

El sonido de las máquinas, el rumor de su huerta al unísono, entonan todos los días el himno al trabajo.

Pero he aquí que mayo, en su segunda decena, corta el ritmo, apaga el eco del trabajo y Petrel, nutrida de la savia tradicional, pierde su sueño, se desvela, retoza por unos días, en que esas

PETREL EN LO INSÓLITO

calles tachonadas por el pisar diario de los que al trabajo se dirigen, vuelven a sentir unas pisadas más recias, más engoladas por personajes de leyenda y de rancio abolengo histórico.

Se acerca San Bonifacio, la ciudad despierta, los arcabuces se encargan de recordarlo año tras año, y las calles durante todos los días del año, calladas y tranquilas, sólo escuchando el rumor de las máquinas y los motores, se visten de fiesta.

Y ese pueblo afanoso, trabajador del campo y de la industria zapatera, alza al viento sus banderas, eleva sobre sus calles el artesanado de sus miles de luminarias y entona el canto ardoroso del descanso, del asueto y del recreo.

Sí, la Fiesta es eso, pero lo insólito de este pueblo maravilloso es que el descanso, el asueto y el recreo no existen para sus habitantes. El ensordecedor estampido de las culebrinas, de los arcabuces no deja a nadie tranquilo, pero en cambio, pese al ajetreo intensísimo que sus fiestas suponen, descansan los espíritus con la tranquilidad de cumplir un año más su deber petrelense, y se afanan para festejar más y más a su Santo Patrón.

Y se concentran las Comparsas, al frente sus bellas y lindas Abanderadas, sus incansables Rodelas, sus Moros y Cristianos: Estudiantes, Labradores, Marineros, Flamencos, Moros Viejos, Damasquinos, en fin, un heterogéneo grupo de hombres viejos, adultos, y niños, que en estos días no descansan.

Pero ante lo insólito de cuanto queda reflejado está la estampa que la cámara captó tan de improviso. Dos moros con sus barbas, sus turbantes, su gesto adusto, que se regodean fumándose sendos puros, que casi más bien diríamos que es una estampa que nos llega de esa Cuba tan distante perla de las Antillas, donde las barbas y el habano podrían ser un motivo publicitario con algún expresivo slogan.

Y ahí está el documento gráfico: tranquilos, orondos, con sus trajes de la comparsa mora, sin acordarse que dos días antes han trabajado muchas horas en el taller o en la fábrica y que dos días después, pese al cansancio, aunque sus rostros no lo demuestren, volverán a sus puestos de trabajo a continuar ese quehacer interrumpido.

Pero, amigos, este Petrel incomparable, es así.

ANTONIO

MIRA

FUERTE

PETREL



EN FIESTAS

Como una explosión de luz y colores, desde ese cerro donde anidaste como blanca paloma, buscando estar más cerca del cielo, aflora en primavera tu Fiesta Grande, propia de pueblo culto y laborioso, que ha cuajado en objetiva realidad.

El trepidar de tu potente industria, creada a fuer de perseverante esfuerzo, está en silencio como un gigante absorto, oyendo sólo las risas de tus hijos que alborozados bajan con sus trajes festivos, de Pusa, Los Molinos y Santa Bárbara... El habitual olor de preparados químicos y del curtido, ha sido sustituido por el de pólvora, rosas y claveles, que bendecidos por San Bonifacio desde su ermita, suben jadeantes al éter como un incienso. Los estampidos hacen despertar a las pardas serranías que son como mastodontes dormidos, y «La Silla» devuelve los ecos con suave dulzura, entre roquedades y crestas que ya están repletas de olorosas hierbas.

Petrel, hospitalario y acogedor; Felipe V te dio el título de Villa, y tú, a través de los tiempos, te has labrado a pulso el de gran ciudad, de arraigados sentimientos religiosos e históricos, que en estas fechas vibras impregnado de la más fina excelsitud.

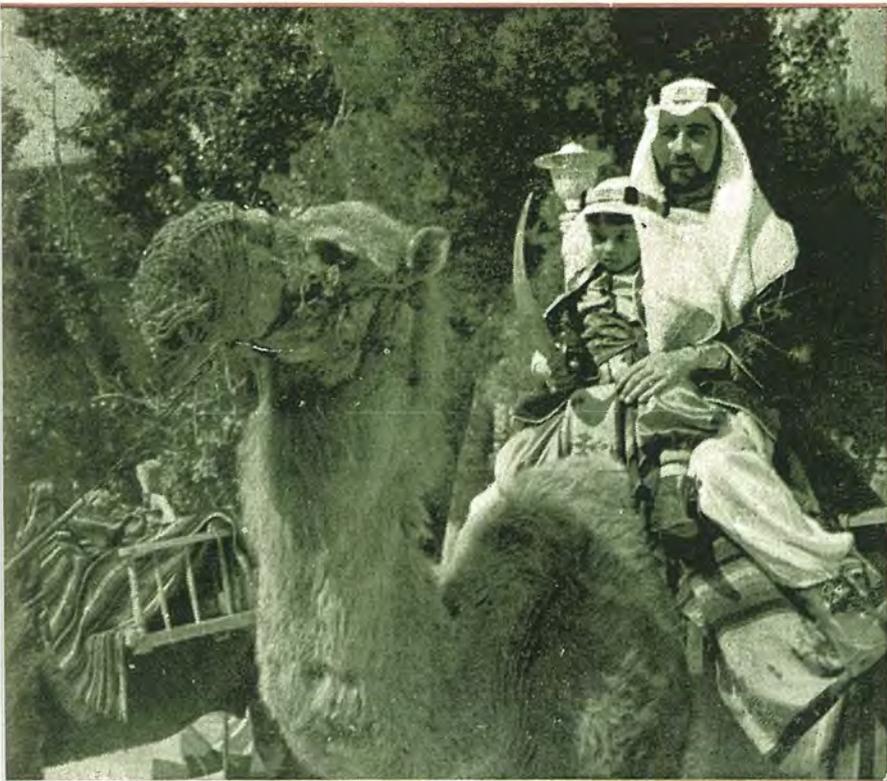
Por tus calles van desfilando como en un «film» digno de ser repetidamente visto, las nutridas comparsas de Moros y Cristianos, entre alegres sonos y con llamativos atuendos, algunos de estampa e inspiración única. Todo disfruta y vibra en este pueblo repleto de propios y extraños, envueltos en la gracia que derrama el paso de estas comparsas, mirando a sus apuestos capitanes, sus bellas abanderadas y sus puras rodelas. Y todos, llenos los ojos de policromía, liban la miel sana y abundante que manan los corazones petrelenses entrañables y fraternos.

¡Viva San Bonifacio! ¡Viva Petrel!

COLOR DE LAS FIESTAS

Si preguntásemos a uno de los miles de forasteros que anualmente acuden a presenciar las fiestas de Moros y Cristianos, de Petrel, qué es lo que cautiva más su atención, cuál es a su juicio la nota más desbordante de las fiestas, estamos seguros que respondería: el color, la pincelada cromática que impregna totalmente los actos festeros, dándole esa tonalidad envolvente y agradable que seduce la vista.

Y no es que subestimemos todas aque-



llas otras variedades —simpatía, religiosidad, juventud, belleza, ternura, hospitalidad— que la hacen tan hermosa y única.

Las fiestas de Moros y Cristianos, de Petrel, están esperando aún, al artista pictórico, que como Sorolla, sepa captar la armonía y la gracia de nuestros explosivos colores mediterráneos.

Luz, borrachera de luz y color engarzados en el sol maravilloso de mayo; eso son las impares, las magníficas fiestas de Petrel.

**Antonio
Carbonell
y López**

EVOCACION

Tan pura, tan feliz, tan placentera,
brindó el amor a mi ilusión primera.

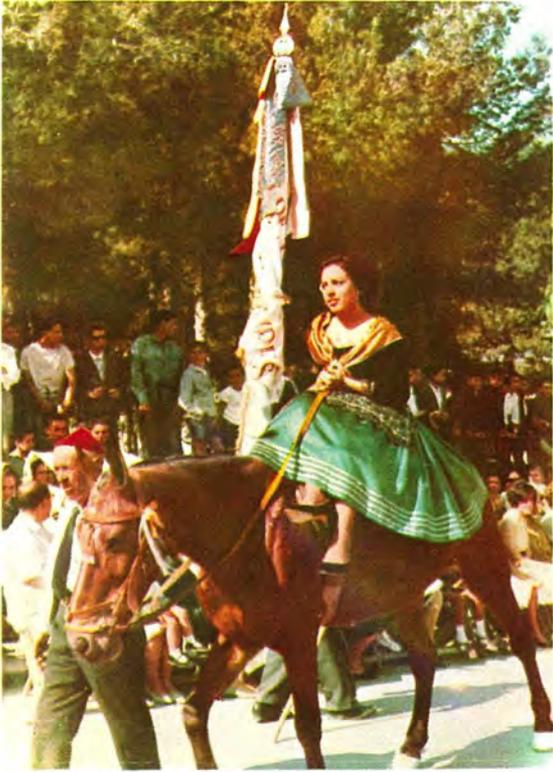
ESPRONCEDA

por JOSE MORENO GILABERT

Nuestra memoria tiende, en mayor grado, a recordar las horas felices pasadas junto a los seres queridos, porque las potencialidades de éstos se asientan en conceptos elevados.

Definir el goce de la anticipación consciente —que corona nuestra satisfacción erótica— y el deleite que produce en nuestros sentimientos el objeto amado, ha sido siempre el punto de partida en el proceso de generación de nuestra sensibilidad, y en nuestra armonía, lo que aspira nuestra alma, en su retirada hacia la unidad, como deseo de perfección.

Consideremos, por ejemplo, nuestro entusiasmo por las Fiestas de Moros y Cristianos, y nuestro cariño por nuestro Santo Patrono San Bonifacio. Hemos heredado una cultura y unas costumbres que nos llenan de satisfacción; poseemos cierta extravagancia de objetivos vocacionales y sentimentales, y sobre todo, amamos los residuos de viejas invocaciones espirituales, que perteneciendo a la inmensidad del pasado, todavía son dignas de ser amadas y de ser cultivadas.



DE PETREL..., NI EL POLVO

J. MADRONA

Dicen que Almanzor Abenabuámir, el soberbio y afortunado caudillo de los musulmanes, llevaba siempre consigo una cajita de oro en la que guardaba el polvo de las mil batallas victoriosas con que fue bordando durante cinco años el sufrido mapa ibérico. Y dicen que, al morir, esparcieron sobre su cadáver ese glorioso polvo empapado de lágrimas cristianas y de vehementes exultaciones islámicas.

Dando eso por cierto, ¿habría en la cajita de Almanzor, en aquella mezcla de sutiles despojos, alguna porción entrañable del polvo de Petrel? Si así hubiera sido, ¿con qué gustazo saltarían ahora, cada 13 de mayo, esas partículas adormecidas diez siglos sobre la osamenta del caudillo fabuloso!

Hay toda una filosofía, la humilde pero universal filosofía del polvo, que nadie ha sistematizado, y que a veces, aunque a despecho nuestro, intenta imponerse, tumultuaria, cuando a Eolo le viene a gana hacer de las suyas.

Los clásicos griegos nos hablan también de los refinados a quienes gustaba recoger el polvo de las carreras olímpicas. La Iglesia nos incita a la virtud con el «pulvis es», marcándonos con ceniza la frente pecadora. ¿Y a quién no sobrecoge un poco quitar el polvo que se ha posado sobre una reliquia familiar muy amada?

Hay indudablemente algo en el polvo que nunca podrán comprender las aspiradoras por muy electrónicas que lleguen a ser.

Petrel ha urbanizado sus calles. El asfalto y el cemento presentaron batalla al viejo polvo secular de sus calzadas. Ya no hay polvoredas; ya no hay orgías de polvo sobre los indefensos ciudadanos. Pero el polvo subsiste, invencible, terco, con su milenaria tenacidad cósmica.

Sería asombroso un análisis que nos dijera a quién o a qué ha pertenecido en otras épocas cada partícula del polvo que a cada momento va entrando en nuestros pulmones. Tal vez por nuestra boca está entrando ahora una partícula de la carne mortal del propio Mahoma, o de algún emperador romano, o de algún asesino famoso, o de alguna virgen canonizada, o de algún pirata renombrado.

La materia no se aniquila, nos dice la ciencia. Y los vientos están siglos y siglos mezclando y zarandeando de un continente a otro esta masa ingente de nuestra atmósfera.

¿Qué habrá en el polvo de Petrel?... A la llegada de cada primavera surge a flor de tierra una nueva oleada de sustancia vegetal, frescor de tallos nuevos y fragancia de flores infantiles, en que se han convertido, por inefable milagro, millones y millones de partículas de polvo de nuestros campos. Y también a la llegada de cada primavera el polvo que quedó en el aire se hace sensitivo, se espiritualiza, se trasunta maravillosamente —¿no está ya probado que la materia se puede transformar en energía?— y adquiere una vitalidad angélica, penetrando en todos los hogares con arrolladora juventud y enardeciendo los ánimos a la querencia de un trece de mayo luminoso y definitivo.

Es el polvo de siglos, que flota, impalpable, en torno a las ruínas venerables del castillo y bajo los muros bendecidos de las viejas ermitas vigilantes. Polvo que lleva polvo de las viejas edades y de las nuevas generaciones. Atmósfera tibia de fervo-



res en la que flotan, ingrávidas, moléculas historiadas de musulmanas babuchas y átomos de medievales aceros cristianos; partículas de sedosos banderas ya difuntas, y humeante neblina de recientes arcabuces disparados en gozoso alarde festero.

— = —
Polvo de Petrel, relicario de siglos.

Cuentan que cuando San Vicente Ferrer salió de Lorca, terminada su estéril predicación en aquella feligresía, se sacudió las sandalias y dijo: «De Lorca, ni el polvo»; palabras lapidarias, que tantas veces, por desgracia, hemos tenido que parodiar.

El infeliz que suscribe estas líneas también parodió a San Vicente, aplicando sus palabras a Petrel, una tarde de abril, hace más de treinta años, cuando entre Petrel y Elda menudeaban aquellas escaramuzas que dejaban chiquitas a las de tirios y troyanos.

Pero ha pasado desde entonces más de un cuarto de siglo. Durante centenares de millares de horas el polvo de Petrel ha ido penetrando después, juntamente con el de Elda, la bien amada, en lo más íntimo de nuestras querencias. Y al cabo de este tiempo, lo mismo que en las haldas de Santa Casilda los panes se convertían en rosas, se ha hecho también en mis apreciaciones el milagro de cambiar el sentido fulminante de aquellas palabras en suave letanía de gratitudes.

De todas las ciudades sacaremos algo que no nos guste, algo en irremediable pugna con nuestra sensibilidad. De unas maldeciremos su culinaria; de otras no nos gustará su aspecto urbano; de otras rechazaremos la psicología de sus gentes.

¿Y de Petrel, qué rechazaremos? ¿Qué echaremos al infierno de nuestro descontentamiento?

De Petrel..., ¡ni el polvo!



MUJERES DE ESPAÑA

ANTONIO ESPINOSA

Era una hermosa tarde de junio apacible y serena como una bendición. El delicioso marco del paseo de la Explanada de nuestra capital vestía sus mejores galas. Petrel estaba allí. Nuestras comparsas iban a desfilarse.

La tenue brisa del Mediterráneo seguía filtrándose como una caricia de terciopelo entre el verde encaje de las palmeras, mientras los suaves acordes de una marcha árabe daban al conjunto el bello colorido de un atardecer moruno.

La muchedumbre abarrotada, se agolpaba impaciente deseosa de ocupar un lugar donde poder presenciar el gran acontecimiento.

Era materialmente imposible poder contener aquella masa humana que ya, falta de espacio, se iba encaramando entre las ramas de los árboles buscando acomodo. Sabían de la grandeza de nuestra fiesta y querían deleitarse contemplándola en todo su esplendor.

Yo, como otro expectador más, había conseguido un pequeño lugar, tan escaso, que me impedía todo movimiento. Junto a mí se había situado, como pudo, una señora que, a juzgar por su indumentaria, me pareció que sería inglesa.

Comenzaba el desfile. Una banda de música, con paso marcial y

decidido, abría la marcha ejecutando un alegre pasodoble español que enfriaba la sangre como en nuestras tardes de toros.

Nuestras abanderadas iban apareciendo. Caminaban despacio, serenas, con ese gracioso empaque de mujer española que sabe rendir culto a su belleza. Los aplausos atronaban el espacio como aleteo de palomas en libertad. La caprichosa riqueza de sus vestidos, exquisitamente bordados en filigrana verde y plata, realzaban su arrogante figura de sultanas de leyenda en tronos de ensueño.

Por un momento fijé mi atención en aquella señora que me había parecido inglesa y observé que miraba extasiada aquel espectáculo para ella inconcebible. Tenía concentrada su imaginación en lo que estaba presenciando, como si estuviese en un país de maravilla.

De pronto, y en el preciso instante en que cruzaba ante nosotros, altiva y majestuosa, nuestra comparsa de «Moros Marroquíes», volvióse trabajosamente hacia mí, y mirándome a los ojos como algo extraño mientras daba vuelta a la máquina fotográfica que pendía de su largo cuello, me preguntó en un español difícil y dulzón: Oiga señor, por favor, esas moras, ¿son auténticas? Y yo que no esperaba esta pregunta, verdaderamente impresionado le respondí: No; estas moras no son auténticas, señora; son mujeres españolas. Y entonces, muy sorprendida por mi respuesta, exclamó: ¡Oh, España! ¡Maravilloso! ¡Fantástico! Y bajo aquel hermoso cielo alicantino, una lágrima juguetona y orgullosa, mezcla de alegría y emoción, resbalaba por mi mejilla, como podría ocurrir a un emigrante español en puerto extranjero al ver ondear sobre el mástil de una embarcación el pabellón de su patria.

Aquella tarde de junio hablaba mucho de tí, mujer petrelense, como festera y como española; porque así soís las mujeres de España, y hasta el venerable suelo de tu pueblo y las piedras calcinadas de tu castillo te hablan en misterioso silencio, de la pureza de tus sentimientos, de la grandeza de tu alma forjada en el yunque del sacrificio y de la fe. Y por eso, va para tí este recuerdo de gloria, engarzado como una perla de tu diadema a esta fiesta tan íntima, tan entrañable y tan tuya.

Eres mujer, y sé que tus sueños se pierden en el bello horizonte de tus ilusiones, y piensas... piensas en esta fantasía, multicolor como la misma primavera. Ahora, olvida tus quehaceres y ese laborioso ir y venir cotidiano. Dios nos concedió la virtud del trabajo para que todo sea posible, pero... olvida, olvida un momento y cambiate de ropa, viste tu cuerpo y tu alma de ilusión y colorido, de música y poesía, y cuando el sol de mayo se rinda a tus pies, verás brillar como alfanjes de oro, entre el raso blanco de tu chilaba, la pura esencia de una tradición hecha mujer.

Tu encantadora juventud es la luz, el perfume y la fragancia de nuestra fiesta. Así eres tú, porque eres española y lo llevas dentro del alma, como aquel chavalillo español que sueña con su traje de luces malva y oro, con los aplausos de gloria y sangre, y, en cada movimiento lleva envuelto entre los vuelos de su viejo capotillo grana, como en un suspiro, todo el recio y embrujado sabor de una raza imperecedera, gallarda y bravía.

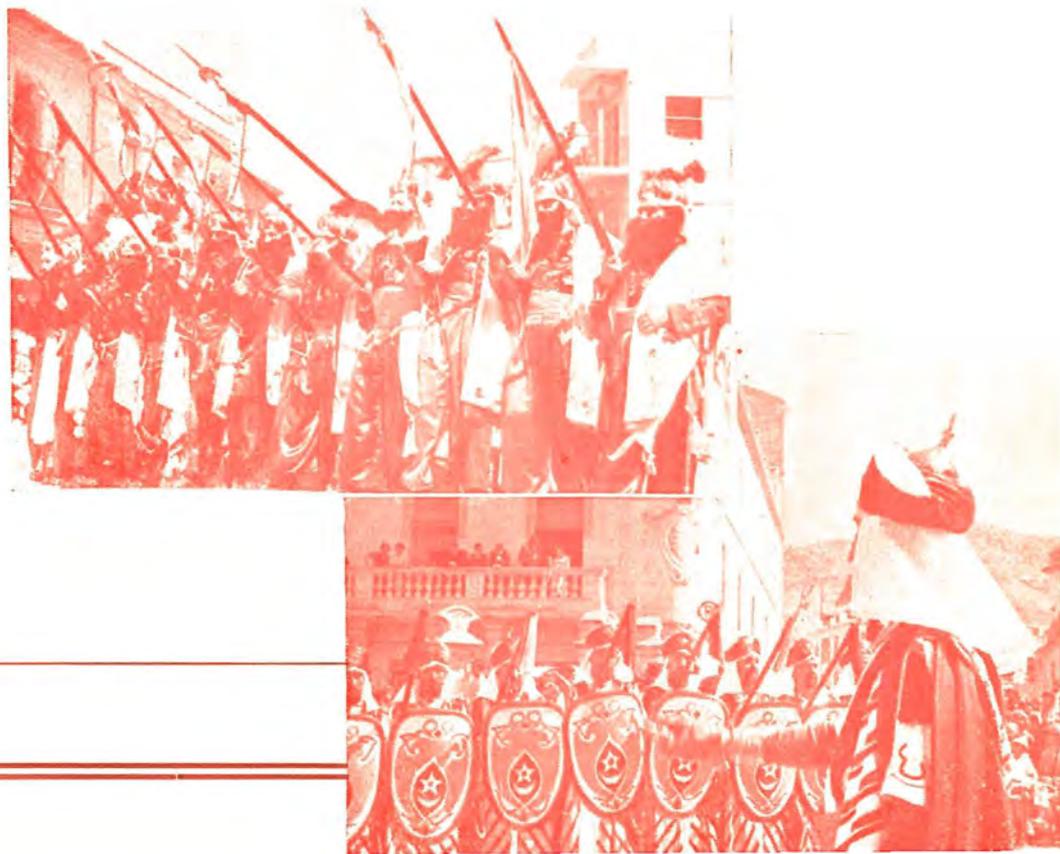
Así eres tú, mujer, y para ser como tú eres y sentir como tú sientes, no se puede haber nacido en Londres ni en Chicago. Hay que nacer en cualquier rincón, pero... de España.



**Un
mar
recién
nacido**

Por A. C. y L.

Yo he visto el mar, tan niño, tan niño,
que vestía pañales de espuma
y de lino;
y en la vasta claror meridiana
conducir manada de tritones
con traje de algas.
A la playa madura de sol
cuando llegaba
infantil y travieso, tras mil volteretas,
se revolcaba.
Y cansado, rompía el espejo del agua
en múltiples trozos
que a la noche la luna copiaban.
Yo he visto el mar, tan niño, tan niño,
que mirarlo embrujaba...



Brindis
a la
Primavera

Alzo hoy mi copa en vino burbujeante
porque he visto una flor, y es la primera
heraldo de incipiente primavera
rosa precoz de encanto fascinante.

He gozado la dicha de un instante
cuando gentil, lozana y altanera
indiferente al miedo y la quimera
la recubrió mi mano acariciante.

La liberé; su tallo se cimbreaba
una ligera brisa la inclinaba
en un cabecear de gratitud.

El sol, con sus fulgores, la bañaba
y en extásico beso le injertaba
savia de fortaleza y plenitud.

P. GARCIA



Origen de la devoción a San Bonifacio⁽¹⁾

JESUS ZARAGOZA

¿Quién predicó en Petrel la devoción a San Bonifacio?

Es improbable que esta devoción nos la importaran cristianos viejos de Alicante, Castalla, Onil y Biar, los cuales, en número de cien familias, y cumpliendo órdenes del «Señor Don Phelipe tercero, de eterna memoria», fueron asentados aquí por el entonces Señor de esta Villa, Don Antonio Coloma, después de la expulsión general de los moriscos, lo cual, por lo que respecta a Petrel, aconteció el año 1590. No tenemos noticia de que Biar, Onil, Castalla o Alicante cultivaran la devoción al glorioso Mártir, San Bonifacio. Por consiguiente, difícilmente pudieron dar lo que no tenían.

Tengo por más probable que esta devoción fue predicada en Petrel, por su primer «Retor», Mosén Juan García Iváñez, el cual tomó posesión de esta «Retoría», el 26 de septiembre del año 1606.

O quizás, traída de Roma, la devoción a San Bonifacio fue propagada, a los vecinos de Petrel, por la Comunidad de Frailes Trinitarios que tenían emplazado su Convento en el que más tarde fue palacio veraniego de los preladados de Orihuela y, actualmente, Cuartel de la Guardia Civil.

Sin embargo, sea de ello lo que fuere, tengo por cierto que, en los primeros días

del siglo XVI, cuando la ermita de san Bonifacio era tan sólo una capillita que ocupaba el espacio comprendido entre la actual sacristía y el altar de San Crispín; cuando aún no se había tallado en madera la primitiva escultura de san Bonifacio, ya veneraba Petrel al Mártir de Cilicia, representado en un lienzo de autor desconocido.

Como prueba de la precedente afirmación, podría aducirse un documento que recoge el VOTO DE PETREL de «guardar la fiesta del Sr. San Bonifasio, que cae a los catorse días de mayo», y que no transcribo en gracia de la brevedad.

Tras de haber emitido este voto el «Justicia, Jurados, Ayuntamiento y todo el lugar», la devoción a san Bonifacio fue calando profundamente en el alma de Petrel, hasta convertirse en árbol gigantesco. Nos lo demuestran los hechos siguientes:

Según consta en el Libro de Consejos —que se custodiaba en el Archivo del Ayuntamiento de esta Villa—, el día 28 de septiembre de 1626, se reunió el Consejo de Petrel, para redactar el acuerdo que a continuación transcribo:

«Consejo del día 28 de Septiembre de 1926.—Fransés maestre, Justicia; Juan Esteve, Jurat en cap; Ginés Juan, Cristobal Agulló, mustasaf; Ginés Payá, Sindic; Baltasar Maes-

tre, Juan Payá, Jaime Amat, Alejandro Planelles, Gabriel Esteve, Jaime Arques, Jerónimo Payá, Guillén Payá, Nadal Planelles, como partes del Consejo particular, y Melchor Maestre y Tomás Rico de gercni, mayordomos del Benaventurat San Bonifasi, proposa lo jurat en cap que en la present Villa de Petrel se ha determinat de que es fes una hermita del benaventurat San y pera lo dit a vengut un obrero de Vila pera que se aja de consertar la obra y en quina forma se a de fer».

En el año 1634, Libro I de Bautismos, que comprendía los años 1628 al 1680, y que fue destruido en la revolución del año 1936, se insertaba una partida, de la que sacó copia D. Conrado Maestre, de feliz memoria, que literalmente dice así:

«En 24 de Diciembre.- Con licencia de monseñor Ilmo. D. Bernardo Caballero Paredes, Obispo de Orihuela, bendije la hermita del Glorioso Mártir San Bonifasio Patrón de esta Villa de Petrel. Dije la St^a Misa.- Testigos Juan Payá, Justisia; Juan Molina y Baltasar Maestre, Jurados; la cual hermita se construyó en honra del Santo el propio año, comenzando el 21 de abril viernes, se hizo de limosna y teniendo la silla de San Pedro, Urbano 8; Rey de España Felipe 4.^o; Obispo de Orihuela el ya dicho Sr. Don Bernardo Caballero de Paredes; Conde de este estado, Don Juan Coloma, y Rector de esta Parroquia, el Dr. D. Juan Bta. González, natural de Alicante, y Jaime Amat, alcalde del castillo de esta Villa de Petrel».

Anta los documentos que hemos transcrito, ¿quién no ve que, cuando todo un pueblo, presidido por sus autoridades, emite un voto solemne —que recogió la autoridad competente— comprometiéndose a «guardar la fiesta del Sr. San Bonifasi que cae a los catorse de mayo»; cuando ese

pueblo, «de limosna», levanta un templo a San Bonifacio, en el corto espacio que media «entre el 21 de abril, viernes del año 1624, y el 24 de diciembre de dicho año», es porque el tal pueblo profesa una devoción extraordinaria al dicho Santo?

Por otra parte, hablan de la devoción a San Bonifacio --Libro de Visitas del año 1828, autorizado por el Ilmo. D. Félix Herrero Villaverde, Obispo de Orihuela— José Brotons y Magdalena Maestre, consortes, legando todos sus bienes, «ante el escrivano Gerónimo Amat Poveda», para que se celebre Misa, todos los sábados del año, en «la Hermita de San Bonifacio». Y Mosén Juan Mollá, Pbro., haciendo donación de sus propiedades, para que se rece una misa, todos los domingos del año, «en la Hermita de San Bonifacio». Y los, de autor desconocido, «Gozos al glorioso Mártir San Bonifacio», cuando cantan:

No temas, ilustre Villa,
las inclemencias del tiempo,
si obligas a Bonifacio,
con tu reverente obsequio.
Seguridad en los frutos
mi devoción considera,
pues los mira Bonifacio,
para librarlos de piedra.

Y Don Enrique Amat y Maestre, el cual, queriendo pintar los amores preferentes de Petrel, cantó, en una quintilla, publicada el año 1874, segundo centenario del Santísimo Cristo de la Sangre:

Tenim la Mare de Deu,
en el dots nom del Remei,
Bonifasi y Bertomeu,
y al Cristo, que es el gran Rey:
¡Petrolancs!, ¿qué més voleu?

(1) Del libro EN EL PRINCIPIO ERA SAN BONIFACIO, que próximamente publicará el autor de este artículo.

Pregón

de las Fiestas

de Moros y Cristianos

Por vez primera en nuestra historia, se celebró el «Pregón de las Fiestas de Moros y Cristianos de Petrel». Este primer paso fue un verdadero éxito en todos sus aspectos, y hemos de agradecer muy sinceramente a todos los que incondicionalmente tomaron parte en este maravilloso acto, así como también al público que llenaba la sala por completo y que con su presencia contribuyó al éxito.

Este «I Pregón de Fiestas» tuvo lugar en el Cine Regio el domingo de las banderas, día 25 de abril, a las 12.30 de la mañana, y fue presidido por nuestras primeras autoridades, Junta Central de Comparsas, Abanderadas y Capitanes de las distintas comparsas.

Nació la idea del Círculo Juvenil Villa y fue acogida calurosamente y patrocinada por la Junta Central de Comparsas.

En nombre del Círculo Juvenil Villa presentó el acto Germán Sala Vera, quien con sencillas palabras resaltó y definió la figura central de nuestra Fiesta: La Abanderada. Agradeció la presencia de las abanderadas que tomaron parte en nuestras fiestas desde el año 1940. Finalmente agradeció la presencia de las autoridades, Junta Central de Comparsas, colaboradores y público en general, ya que todos, de una forma o de otra, contribuyeron al éxito de este «I Pregón de Fiestas».

Constó el acto de dos partes: en la primera, que fue netamente poética, fueron leídos los siguientes poemas:

DESFILE DE ABANDERADAS, de don Francisco Mollá, por don José María Gil Mira.

ABANDERADAS, de don Francisco Mollá, por su autor.

SORPRESA, de don Francisco Mollá, por don Antonio García Palazón.

A LAS ABANDERADAS, de don Enrique Amat, por su autor, Y

ANHELOS, de Marily, por su autora.

Todos estos poemas fueron resaltando la belleza sin igual de las abanderadas, y la ilusión de poder

ser un día Abanderada en nuestras fiestas de Moros y Cristianos, todas las jóvenes de Petrel.

En la segunda parte fue leído por vez primera en acto público el Pregón de Fiestas, que este año, con todos los honores, corrió a cargo del Presidente de la Junta Central de Comparsas, don Hipólito Navarro Villaplana.

Comenzó diciendo que el mejor prólogo de nuestro Pregón de Fiestas es aquella evocación hecha por el gran poeta Manuel Machado, y que dedicó a Petrel en el año 1946:

Petrel... Alicante... «Moros y Cristianos»

Esto evoca siempre raudales de luz...

Y, ahora, por encima de εmores humanos,
en el cielo puro, destella una cruz.

Resaltó nuestra tradición en las Fiestas de Moros y Cristianos, con espíritu de romance, ya que nuestra región es la que la conserva con mayor ímpetu, aun viniendo la Reconquista de León y de Castilla.



«Nuestras fiestas —dijo el Sr. Navarro— son fiestas de libertad, fiestas de nuestra gran independencia, porque un día cerraron en nuestras costas levantinas la injerencia a nuestro gran invasor.

Estas fiestas de Moros y Cristianos las vamos heredando de nuestros antecesores y nosotros las daremos de herencia a nuestros sucesores, la mejor herencia que un pueblo puede dar a sus hijos, nuestras fiestas de Moros y Cristianos».

He aquí de qué forma, tan clara y sencilla, definió nuestras fiestas de Moros y Cristianos en cada uno de sus actos festeros:

«¡Fiestas de San Bonifacio! Fiestas en plena eclosión de primavera, radiantes de luz y de alegría. Recuerdos gratos de nuestra juventud. Colores de nuestras comparsas. Entradas radiantes de hermosura. Gentío apresurado. Niños que corren y que saltan. Aplausos que entusiasman y electrizan. Charlas apasionadas por los desfiles. Gallardías de caballeros...

Músicas alegres. Pasodobles señoriales, levantinos... Marchas moras. Ritmos solemnes y ensoñadores... ¡España y África! Y, en el centro de tanto color, entre acordes musicales de ritmo señor y estridencias morunas... de vigor y de indolencia... las siluetas esbeltas, gráciles, hermosas, radiantes de belleza y juventud... la alegría de nuestras Abanderadas.

¡Seriiedad! Vuelta a nuestro gran señorío. Firmeza en nuestras creencias. Solemnidad y farolillos... Y el deslizarse limpio, serio, grandioso... Y en esa noche del 14 de mayo, la figura paternal de nuestro San Bonifacio, augusta y venerada, respetada y querida de todo un pueblo que calladamente la adora.

¡Atronar de arcabuces! Salvas de pólvora que enardecen. Algarabías. Risas, abrazos, aplausos, convivencia fraternal y entusiasta de Petrel.

Y ese 15 de mayo, allá en la ermita, redondel del Balcón de España, que con certera palabra bautizó Castelar, final del reinado. Entrega de banderas. Traspaso a un nuevo ramillete hecho carne en los corazones de nuestras muchachas. Lágrimas de de alegría.

Estas son, señores, nuestras fiestas de San Bonifacio. Este es el romance de los días más hermosos que nuestra juventud vivirá. Los que nosotros recordamos con nostalgia. Y desde aquí yo pido a los petrelense que hagan para que estos días perduren. Porque son, además de la Fiesta, la mejor y más sublime manifestación de hermandad, de confraternidad, de alegría y compenetración de todo un pueblo».

Acto seguido se hizo entrega de un pergamino recordatorio, a todas las abanderadas que lo fueron de nuestras fiestas, desde el año 1940.

Cerró el acto don José Luis Perseguer de Castro, Concejal delegado de Cultura de nuestro Exmo. Ayuntamiento, quien con emotivas palabras agradeció al Círculo Juvenil VILLA, Junta Central de Comparsas y demás colaboradores, tan meritoria labor en pro de la cultura popular.

Petrel ya tiene SU Banco

Es motivo de verdadera satisfacción para el cronista poder encabezar su artículo con estas palabras: ¡Petrel ya tiene SU Banco! ¡Qué pocas palabras y cuán hondo su significado!

No se trata en modo alguno de un hecho desprovisto de relieve y contenido, sino de la afirmación clara y rotunda, reconocida oficialmente y satisfaciendo una vieja aspiración, de que nuestra entrañable ciudad ha alcanzado en el aspecto económico un rango y una categoría de los que legítimamente podemos enorgullecernos.

Efectivamente, en el II Plan de Expansión Bancaria, las autoridades competentes incluyeron a Petrel entre las localidades que por su laboriosidad y riqueza requerían contar con un Banco como elemento imprescindible para su actividad económica y el Banco Popular Español —de tanto arraigo en la región alicantina y tan vinculado a Petrel— solicitó y obtuvo, ser el designado para llenar este vacío que tanto se dejaba sentir.

Sus oficinas —que, quedarán instaladas próximamente en unos magníficos locales, en un todo acordes con la importancia de nuestra población— contarán con todos los elementos de funcionalidad, comodidad y ornato, que las modernas entidades bancarias requieren para el buen servicio de su clientela.

Demos, pues, la bienvenida a este Banco joven y emprendedor con la hidalguía característica de nuestra tierra y, al agradecerle su confianza en nosotros, digámosle de todo corazón: ¡aquí tienes tu casa!



Mayo ha llegado a Petrel por distintos caminos. Ha llegado por el aire, con esa brisa suave que hace aletear, al compás del corazón, el alma de un pueblo todo. Ha llegado en el retozar de la sangre joven que abre las compuertas de su vitalidad para derramarse sobre su pueblo inundándolo de alegría. Ha llegado con el sol porque en sus rayos nos trae el calor y el color de la Fiesta. El calor que pone nuestra gente, nuestro Petrel, para que las pupilas de los ojos que nos miran se lleven impresas el colorido detonante, alegre, parpadeante, suave, enternecedor. Porque el valor de nuestra fiesta está ahí: en el contraste, en lo ilógico, en lo inesperado. Mayo nos trae siempre, el gozo de una nueva primavera bajo el cielo de Petrel y a la sombra de nuestro Santo.

Ermita de San Bonifacio

La ermita es blanca y graciosa
por un cerro coronada,
donde brilla una mirada
angustiada y candorosa.

Es la ermita recoleta,
como dormida en la calma,
donde se guarda una palma
de un martirio que me inquieta.

A orar humilde me invita
y, en su silencio profundo,
me creo fuera del mundo
cuando me encuentro en la ermita.



HOMBRES DE UN PUEBLO

*A Hipólito Navarro Villaplana
paladín de las Fiestas y de su pueblo*

Hay quien juzga a los pueblos por los signos externos que los peculiarizan.

Un pueblo no es una fiesta, ni debe servir esa fiesta para hacer su radiografía.

La fiesta de un pueblo es la explosión súbita, impensada. Es la carcajada estrepitosa de un momento de júbilo.

Un pueblo son sus hombres. Un pueblo será lo que esos hombres quieran que sea. Un pueblo es el alma que alienta a esos hombres hacia la grandeza de sus actos. Un pueblo es el crisol donde se funden y forjan esos hombres, y un pueblo es el mismo que devora, como un gigantesco



y mitológico Cronos espantoso, a esos mismos hombres que engendra.

Las fiestas de un pueblo no son más que el resultado de una minoría que lucha, que trabaja y que empuja, desvelándose por los demás, para que esas fiestas sean un hecho.

No se debe olvidar a esos esforzados de cada pueblo, porque cuando ellos desaparecen queda un vacío inmenso, que marca, como un hito, la etapa de su presencia en la fiesta y en el pueblo.

**Enrique
Serrano Fuerte**



Ruperto Chapí y el Alicante "azoriniano"

por José María Soler García

Cronista de la ciudad de Villena

Cuanto se han ocupado de la personalidad musical de Ruperto Chapí, se muestran acordes en reconocer su extraordinaria capacidad para asimilar las esencias españolas y para verterlas en cada una de sus producciones.

Se halla por hacer el estudio analítico de la obra del compositor villenense, así como el de la aportación regional al colosal acervo de sus composiciones. Las presentes líneas no son sino un ligerísimo ensayo en tal sentido, referido al influjo que el ambiente musical de su ciudad natal y de la comarca circundante pudo ejercer en la sensibilidad del maestro.

El padre, gran aficionado a la música y más que mediano tañedor de guitarra, organizaba de vez en cuando conciertos caseros en los que tomaban parte los hermanos del futuro músico. Es fácil de imaginar el repertorio que escucharían los ávidos oídos del chicuelo: lánguidos valsecillos, juguetonas polkas, alguna que otra fantasía de las óperas en boga, y tal cual transcripción de piezas descriptivas al estilo de «La Batalla de los Castillejos» o de «El Sitio de Zaragoza» oídas muchas veces a la Banda del pueblo.

Durante los días de Cuaresma, nos imaginamos al muchacho incorporado en su lecho

para escuchar, anhelante y sobrecogido, la solemne monotonía de aquellas «pasiones» entonadas a dúo por viriles voces en el amplio silencio de la noche...

Un viernes partió el Señor;
«pa» Samaria caminaba,
y antes de entrar en poblado
la calor le fatigaba...

Y como el padre poseía algunas modestas posesiones rurales heredadas de sus mayores, forzosamente tuvo que hallarse presente el futuro compositor en las fiestas campesinas que tan fácilmente se organizan con motivo de la vendimia y de algunas otras labores agrícolas. Allí escucharía la melancolía dulce de la «malagueña murciana». Allí gozarían sus ojos y oídos el espectáculo de la «jótica villenera», con sus jocosos y muy a menudo procaces «retales» o estribillos, acogidos siempre con unánime algazara. Y allí pudo escuchar todavía el «paño» y las «parrandas», desaparecidos hoy de estos parajes.

Y luego, en las fiestas navideñas, quedarían para siempre grabados en la despierta sensibilidad del músico en ciernes los estupendos «cantares a la pandorga», especialísima manifestación de la lírica popular villenense, cuyas raíces habría que rastrear en muy lejanas épocas.

En otro orden de cosas, no dejarían de influir en su ánimo los cantos gregorianos y la rica polifonía religiosa que no pudo por menos de gozar en las iglesias de Santa María y de Santiago, pues no hay que olvidar que en esta última funcionaba, desde principios del siglo XVI, una magnífica capilla que llegó a estar dirigida por Ambrosio de Cotes, gran compositor alabado por Lope de Vega.

Hurgando en la abundantísima producción chapiniana, hemos creído encontrar vestigios de estas remotas influencias en la celeberrima jota de «La Bruja», trasunto, ligeramente modificado, de una copla villenera, así como en la primera estrofa de las no menos célebres «carceleras» de «Las Hijas del Zebedeo», exacta transcripción de una de las versiones musicales del conocido romance que canta los desgraciados amores de la infeliz y desgraciada «Adela».

Chapí gustaba de aislarse en algún rincón de la feracísima huerta villenense o en las cumbres rocosas de la sierra de la Villa, y en aquellas soledades propicias al arrobo estético, supo encontrar los temas para sus primeros balbuceos sinfónicos y para las dos zarzuelillas que escribió en colaboración con el hijo del boticario del pueblo, literato en graz y chicuelo como él.

Ya en la cumbre de su carrera, cuando la intensidad de su trabajo demandaba un sosiego que en la Corte no podía encontrar, volvió Chapí sus ojos de nuevo hacia estos parajes alicantinos de aire limpio y claro cielo, y allá en la encantadora hondonada de «Garrincho», oculta entre los ondulados «Altos de don Pedro» y la abrupta Sierra de Salinas, logró dar fin a «Margarita la Tornera», una de las cumbres más altas del arte lírico español, totalmente desconocida de la generación actual.

Es natural que Villena se sienta orgullosa de su hijo predilecto, pero son en realidad todas las tierras del Alicante «azoriniano» las que pueden y deben sentirse íntimamente vinculadas al autor de «La Revoltosa».

P
E
N
S
A
M
I
E
N
T
O



Enrique S. Fuerte

El hombre vive inmerso en el más profundo pozo de sus cavilaciones. Busca sin cesar la salida hacia una luz que le guíe y tropieza, al hallarla, cegado por el resplandor de la verdad.

Cierra sus ojos, no quiere verla, no quiere deslumbrarse y vuelve a caminar a oscuras por el acantilado de la vida.

El hombre es sensible; pero ese mismo hombre teme a la sensibilidad como algo impropio de su linaje. El hombre suele cargar a la mujer con el peso de este sentimiento y juzga como afeminamiento y error lo que de virtud y de humano tiene.

La sensibilidad es sentimiento digno de todo hombre de bien. La insensibilidad sólo acerca un poco más a la animalidad instintiva y, por tanto, embrutece con envilecimiento, arrastrando hasta el fango la dignidad humana.

Sólamente los animales —y no todos—, son insensibles, no al dolor, sino a los afectos sensoriales. Y, por lo tanto, el hombre, divinizado desde su creación, no debe enorgullecerse de aquello que le degrada en su grandeza como tal.

El hombre es fuente de caudales insospechados; fuente que nace y emerge de la propia grandeza de su humanidad cerca de lo divino; pero fuente de aguas putrefactas y turbulentas cuando su sensibilidad queda atrofiada por las pasiones encenagadas de una vida totalmente materializada.

El hombre es materia envilecida si el instinto supera a la inteligencia; pero si dicha inteligencia es conducida, canalizada por el sentimiento, por la sensibilidad, el hombre crecerá como un ídolo ante la naturaleza y superará las inaccesibles cimas de la vida.

La vida del hombre es un enorme escollo en el profundo y proceloso océano de las pasiones que lo envuelven y combaten; sólo su sensibilidad puede ser la verdadera tabla capaz de mantenerle a flote y de salvarle de un mayor hundimiento en el sucio lodo que le circunda.

El hombre no es más hombre cuanto más se envilece, cuantos más vicios contrae, sino cuando se enfrenta y supera a esos vicios.

La fuerza del hombre no está en sus músculos sino en su voluntad de vencer.



Tendido en la tierra madre

Tendido en la tierra madre
siento el olor de la Fuerza
por los poros impregnándome.

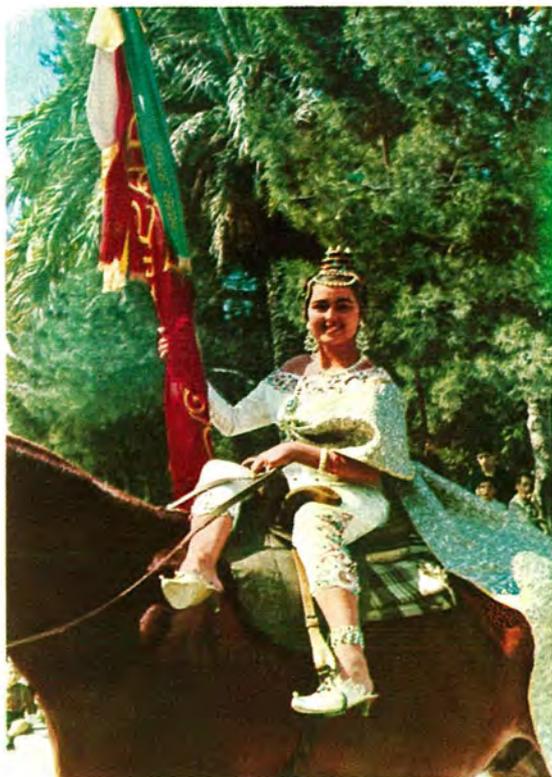
Todo el aliento telúrico
en frescura palpitante,
va inundando mis sentidos
como la lluvia a los árboles,
como la niebla a los ríos,
como la brisa a los mares...

Siento que la Vida Inmensa
va circulando en mi sangre
(y, puede elevarme en lágrima
de ternura... derramándome...)

Voy en la ignota raiz
a la plegaria inefable.
Del barro, a la viva flor.
Del gusano, al hombre, al ángel.
Del egoísmo, al amor
y a las estrellas del aire...
Arriba, la Inmensidad;
la Belleza Imponderable...
Dios en todo...
Y, en nuestra alma, Su Mensaje.

Me siento vida en la Vida,
tendido en la tierra madre.

FRANCISCO



Al pueblo de Petrel. en donde fui
objeto durante mi visita de toda clase
de atenciones, propia del espíritu
ciudadano de sus habitantes, que saben
poco pasar gracias a su carácter
hospitalario, horas de entusiasmo y
felicidad.



Para todos mi admiración y afecto
de este fotografo que hice, me lo recoje con mi
maquina la belleza de sus típicas fiestas de
Moros y Cristianos.

[Handwritten signature]
"A. Forlino"

Madrid.

Recuerdos inolvidables

Al cabo de treinta y un año, permanece imperecedero uno de los recuerdos más gratos de mi vida periodística, por su sabor, tradición, belleza y colorido, cual son las fiestas de Moros y Cristianos, de la simpática, acogedora e industrial villa de Petrel.

No he vuelto desde entonces, y en mi pensamiento siempre está el querer hacerlo para poder vivir esos días tan luminosos de sol, único, completamente indispensable para dar toda la belleza de colorido a to-

dos esos trajes típicos y únicos en España, donde todo Petrel contribuye, gastándose una fortuna, pero una fortuna muy fabulosa, para vestir a todas esas comparsas que intervienen en esas tradicionales fiestas, y que se celebran desde hace siglos.

Quisiera decir muchas cosas de Petrel y sus nativos, pero no soy literato y por lo tanto no se escribir, para poder exteriorizar todo lo que de mi corazón pueda salir, para ponderar a todo ese pueblo trabajador y laborioso, como su industria lo demuestra, para agradecerles la hospitalidad que tienen para el que allí llega, y colmarle de agrado y simpatía, dos cosas que van unidas a todos ellos, pues el que pasa allí unos días le queda para siempre, como a mi me ha sucedido, todo un recuerdo agradable y afable, por parte de todos, quedando sellado para siempre en el recuerdo esas fiestas de Moros y Cristianos únicas en el mundo entero, y que es lástima no se divulguen con más propaganda por parte del Ministerio para que el turismo invada aquella villa y pueda darse a conocer estas fiestas que para mí, y el que las vive, son únicas en España.

Que pueda tener salud para poder acudir de nuevo a esa villa de Petrel a revivir mis recuerdos de hace treinta y un año y poder, gracias al extraordinario avance de la fotografía en color, captar con mi cámara toda la belleza y colorido de esas fiestas, poniendo en ella mi modesto arte fotográfico para que sean mis fotografías las que hablen y digan lo que yo en estas cuartillas no sé expresar con mi pluma.

Con mi agradecimiento a todo Petrel.
Madrid, marzo 1966.

ALFONSO



DORADA

I
M
P
A
C
I
E
N
C
I
A



*Para Manoli Aracil Alzamora,
que sueña con la gloria de una bandera.*



A la sombra de El Cid haber nacido
y en la sangre llevar catorce abriles
es sentir en el pecho cien buriles
esculpiendo un anhelo recrecido.

Espoleando al tiempo adormecido
desde tus blancos días infantiles,
la inquietud de tus sueños más gentiles
se desboca hacia el hito apetecido.

Darías media vida porque aprisa,
con un tropel de alfanges en la brisa,
llegara ya tu ansiada primavera.

Mundos darías por tan pleno instante:
¡ver a tus pies tu pueblo delirante,
y, gloriosa, en tu mano una banderal

J. M.



Después de unos años de ausencia, he vuelto a mi viejo lar. La tarde es desapacible. Por el noreste, entre la sierra El Caballo y el Pico del Cid, han hecho su aparición unos nubarrones grises. De vez en vez, ráfagas de lluvia azotan los cristales y, en la calle, junto al bordillo de la acera, el viento arremolina trozos de papel cual si de hojas secas otoñales se tratara. Sin embargo, estamos en primavera. Es domingo por la tarde y trato de llenar de alguna manera, las dos horas que faltan para la misa vespertina. Para ello me dispongo a ordenar el contenido de una antigua arca de madera con herrajes de hierro que perteneció a la abuela de mi madre. En su interior un traje de Vizcaino, (calzas y boina rojas; jubón verde de terciopelo y la brillante capa de felpa sedosa, azul) aviva en mí el recuerdo del hijo ausente, y siento como un encogimiento en el corazón. Entre mis manos tengo ahora una caja de latón repleta de puntillas. En un rincón un rimero de programas de fiestas. Descubro también un saquito con espliego y un membrillo momificado que, con el tiempo, dejó su huella color chocolate entre los pliegues de un grueso mantel. Y una carpeta por la que se escapan papeles de música y, entre ellos, un

viejo cancionero de tangos, en cuya portada sonrío Carlos Gardel.

He ojeadado el cancionero y mis pupilas se han detenido en uno de los tangos que, en su día, fueron famosos: «Gira, gira». Leo:

Aunque te quiebre la vida,
aunque te muerda el dolor,
no esperes jamás una ayuda,
una mano, ni un favor.

¡Qué amargo escepticismo, qué cruel desesperanza en esta canción! ¿Expresó el autor de la misma su sentir, o la letra es simple ficción? Porque no puede ser cierta esa negación tan rotunda de las virtudes del alma humana. Siempre, en las horas más amargas de nuestra existencia, en los momentos más difíciles y angustiosos de nuestra vida, hay una puerta abierta a la esperanza. Una mano que nos ayuda a levantarnos, una voz que nos envía el mensaje cariñoso de su aliento; un pecho que nos brinda protección. Una rendija, en esa ratonera en que nos sentimos atrapados, que nos permite vislumbrar luces de redención. Un corazón amigo que responde con amor a nuestra angustiada llamada. De ello puedo dar fe.

Dos versos a una **Comparsa**

José Cremades

ESPERANZA CIERTA



Con el gozo bullendo en sus entrañas,
prepara la mujer la alegre fiesta
y en sensaciones mil, nuevas, extrañas,
se mece su alma, recatada, honesta.

Su alcoba huele a pólvora y a trueno.
Su sueño, inquieto, la confunde y cansa.
Se ve sobre el corcel, tascando el freno
y luego, una quietud su faz remansa.

Reina feliz, de próxima ventura...
Sueña, sueña despierta, criatura.



PESCADORAS DE ANHELOS

Desfilaron ayer, dulces, contentas
y volverán a desfilan mañana.
Son alma de las fiestas, siempre atentas
a desterrar hastios y desgana.

Su aire marinero el pueblo entona
con frescor de Levante, azul y sal,
mientras el arcabuz el aire atrona
con su trallazo tan descomunal.

Mujeres, fiesta, singular conjunto,
con devoción y fe por contrapunto.

NO ES FACIL

Escribir no es fácil, es más difícil de lo que a primera vista parece; pero es una satisfacción para el hombre poder dejar impresos sus pensamientos y alargarlos en la memoria del tiempo por medio de sus grafismos.

Escribir es difícil; pero es una necesidad ostigante, incitante incluso, del espíritu que no cesa en sus ilusiones. Idealizar las ideas, llevarlas al papel con mano obediente y firme, es uno de los valores que todavía no nos hemos detenido a analizar, pero que justificarían plenamente a quien fuera primero en hacerlo.

Escribir no es improvisar; es la exuberancia desbordante de muchos años de observación, no de curiosidad, que es cosa bien distinta, sino de observación objetiva, de pulsación de la vida misma, analizada en las mentes y comentada con la pluma en la mano.

El escritor, como cualquier otro artista, es cirujano; pero cirujano esteta, cirujano que separa con los sabios trazos de su pluma, convertida por gracia de Dios en bisturí, aquellos retazos de la vida que merecen la pena vivirse, de hacerse literatura, poesía o como decía un personaje famoso: «presente del pasado».

Disección perfecta de la vida lograda a través de una mirada objetiva, llena de humanismo y de humanidad, con la sutileza de quien sufre y con la alegría de quien ríe. De quien vino para ver como viven los demás por fuera y vivir él, en su interior, las



más intensas emociones de una vida rica en variantes y matices.

Escribir es difícil, muy difícil; para saberlo sólo hay que coger la pluma y empezar a manchar el primer espacio en blanco que se tenga a la vista, fírmese al pie y guárdese en el cajón de nuestra mesa. Si transcurrido un año lo volvemos a leer y no lo rompemos será posible que hayamos acertado.

El escritor a de ser artista, con un alto sentido de la estética. No ha de ser esclava su mente de opiniones partidistas y menos ponerse a disposiciones políticas que enervarían su ánimo con notable depreciación de su ecuanimidad. Y ha de poseer una gran sensibilidad humana que le haga partícipe de las nobles causas ajenas.

El escritor es hombre; pero en su humana profesión, crea personajes, otros hombres, otras vidas que manejará a su capricho y antojo como si poseyera poder divino, pero el escritor no por esto ha de endiosarse para ver el mundo desde un alto pedestal. El escritor tiene obligación de apearse de su edículo y arrastrarse a ras de tierra para escarbar en ella, para seguir buscando en sus entrañas la verdadera misión, la verdad de su vida y de su finalidad en ella. La verdad de cantar las verdades, la verdad que nos domina, la verdad que nos observa, la verdad que nos rige, la única verdad que existe, el gran Escritor de nuestras vidas, el forjador de nuestro destino, el Sumo Hacedor, Dios.



E.

S.

F.



¿Una impresión del viaje a Pe-
rel? Pues magnífica; por el recibimiento
y cordial trato de que fuimos objeto y por
el homenaje que ese digno Ayuntamiento
tributó a nuestro compañero Cato. Amad.

Rafael Chico

Palabra (Unión Radio)

TREINTA AÑOS DESPUES

RAFAEL CHICO

Diarios Hablados RADIO NACIONAL

Don José Luis Perseguer de Castro, Teniente Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Petrel, me ha traído, al cabo de más de treinta años, un recuerdo de mis primeros pasos por el periodismo y un recuerdo emotivo al poder contemplar unos originales y unas fotografías de cierto viaje que un grupo de periodistas madrileños realizamos en el mes de mayo de 1935, a la villa alicantina de Petrel, donde un compañero nuestro, Emigdio Tato Amat, iba a ser objeto de un homenaje.

Recuerdo emotivo digo y por dos razones: la primera, el recuerdo ya lejano de aquella excursión, de la simpatía con que fuimos acogidos y del trato que recibimos en las horas en que fuimos huéspedes de aquella ciudad, y después por ver cuántos faltan de aquellos compañeros que conmigo hicieron el viaje.

Pero sobre todos los recuerdos destaca uno, y es el hecho de que en aquella ocasión se dio nuestro nombre a un árbol, un pino recién plantado, y en todos estos años pasados, si muchas cosas se han ido borrando de la memoria, no ha sido así aquel hecho y muchas veces, muchas, he pensado qué habrá sido de aquel árbol que llevaba mi nombre en aquella plantación realizada.

¿Será hoy un frondoso árbol que contribuya al embellecimiento de aquella zona, o por el contrario, habrá seguido la suerte de los compañeros que en el transcurso de los años han dejado de existir?

Yo sigo igual que entonces. «Amarrado al duro banco» del periodismo activo y militante: enraizado con la modalidad del periodismo radiado que ya entonces practicaba, en aquella época como redactor de LA PALABRA, Diario Hablado de Unión Radio y ahora como redactor de Diarios Hablados de RADIO NACIONAL de ESPAÑA, pero siempre con la misma fe y vocación de aquellos años mozos. Los 19 con que contaba entonces se han convertido en 50, pero el entusiasmo y el propósito siguen siendo los mismos.

Agradezco este recuerdo y hago votos por la prosperidad de Petrel y el éxito, cada vez mayor, de sus fiestas tradicionales.

INVITACION

AL CANTO

Juventud fraterna

por FRANCISCO

Es hora de cantar ¡oh nuevos bardos!
todos a coro en comunión fraterna;
que se oigan nuestras almas enlazadas
por toda la cintura de la tierra.

No importa nuestra raza ni el color:
la estrofa universal fluya serena
de todos nuestros pechos; nuestros brazos,
meridianos de amor al vacío extiendan...

De paz nuestra mirada
en la que transparente el alma buena;
nuestras palabras,
palomas en lo azul volando sean...

Abiertas nuestras manos,
abiertas como el día en su pureza.
España ha comprendido
y pide con amor se le comprenda.





Cantemos. Nuestra voz humana alcemos
al viento, al mar, al sol y a las estrellas...
El Orbe saturemos de alma clara,
de esta alma que por Dios se hizo nuestra.

A través de los mares y los vientos,
bajo el palio del cielo, en la presencia
de Dios, juremos todos
seguir en nuestras sendas la Gran Senda...

Desterremos los mitos sanguinarios;
destruyamos las trabas, las barreras
y al himno del Trabajo y del Amor
unámonos los seres de la Tierra.

Que, Aquel que vino al mundo a dar ejem-
y murió perdonando la ceguera, (plo
y a través de los siglos nos ha visto
como Caín y Abel... por fin nos vea

por la escala del Tiempo, y por el prisma
armónico del bosque de la Idea,
discurrir como hermanos por la Luz,
prendiendo corazón e inteligencia.

Alcemos el Gran Himno de la Paz
al viento, al mar, al sol y a las estrellas...
El efluvio de Amor invada toda
la Rosa de los Vientos de la Tierra...

Formemos, corazón con corazón
alrededor del mundo una cadena:
las de hierro y oprobio saltarán
derretidas al fuego de la nuestra.

Pongamos luz del alma en nuestra voz;
la Historia ante el futuro nos contempla...
Si el Mensaje nos llega, se derrame
por toda la cintura de la Tierra...

Es la hora de cantar ¡oh nuevos bardos!
con la virgínea voz de la Nueva Era.
Que el Progreso se incline hacia el Amor,
es la misión de Santos y de Poetas.



A las Abanderadas

Este trabajo fue leído por su autor
en el I Pregón de las Fiestas
de Moros y Cristianos, de Petrel

Vengan hadas y princesas,
en esta feliz mañana,
y sean corte de honor
de nuestras abanderadas.

Sonría la Primavera,
cante escondida fontana,
y se apresuren las flores
a coronar tanta gracia.

Y cante el bosque lejano
una canción de esperanza;
digan las olas del mar
madrigal de fina traza.

Y cante toda natura
viendo la belleza alada,
y que digan los poetas
en esta hora tan clara
todos los versos mejores
de sus mentes inspiradas.

Ellas todo lo merecen;
de valer, lo que más valga,
que sus gentiles sonrisas
y el fulgor de su mirada,
que sus esbeltos palmitos,
la donosura de su habla,
la cadencia de su paso
y su postura gallarda
han sido, son y serán
de nuestras Fiestas su gala
pues raudales de emoción
quietan muchas gargantas
cuando desfilan garbosas
por las vías petrolancas.

Ellas son sal de la Fiesta
y en sus profundas miradas
siempre hay algo sorprendente
que esclaviza nuestras almas.
Algo hay en esos ojos
de una promesa lejana,
algo existe en su sonrisa
turbadora y nacarada,
hay algo en su andar rumboso
y en el brillo de su cara,
algo que no sé decir
ese algo que tanto agrada.

Que todas fueron hermosas
y habrán de ser todas guapas,
y mientras aquí florezcan
tantas mujeres galanas
que vivan para la Fiesta
y siéntanse enamoradas
de las viejas tradiciones,
seguirá todo su marcha
y la vida de la Fiesta
discurrirá asegurada.

Es de justicia rendirles
abrumados de nostalgia
tan merecido homenaje;
por eso en esta mañana,
riente y primaveral,
con el alma emocionada,
pido un aplauso para ellas,
dulces mujeres de España,
que fueron años pasados,
gentiles abanderadas.

ENRIQUE AMAT



Conocerás Alicante...

por Antonio Carbonell y López

Lector amigo:

¿Eres de las tierras siempre verdes de Galicia, de la montaraz, bravía y minera Asturias, de la fabril Vasconía, de la Castilla marinera que se asoma al mar por Santander, labra sus tierras en Logroño y siente la unción mística en Avila? ¿O acaso naciste en la pastoril Extremadura o en las dilatadas planicies manchegas que añoran el mar? Quienquiera que seas, andaluz o murciano, catalán o aragonés, si vives sobre esta piel de toro que llamamos España y que Dios nos dio por patria, escucha lo que te dice un hermano, que como tú, nació y vive sobre esa misma tierra acunada por las brisas de tres mares.

Hay un rincón en ella que tú no conoces, o conoces mal. Déjame un momento ser tu cicerone, y yo que soy un tanto poeta, procuraré desvelarte su dulce misterio y mostrarte todo el tesoro de gracias que la Naturaleza ha volcado sobre él.

Te hablo de mi Alicante. Repara qué agradable eufonía con sólo pronunciar su nombre: Alicante... Al nombrarlo ya se siente un regusto de playas doradas y montes azules y verdes de pinar. Para venir a él tienes abiertos todos los caminos: el de las aves, los de la tierra y los del mar. Al final de ellos encontrarás algo que no soñaste: la paz sedante, la caricia de las brisas, el paisaje amable y risueño que se adentra en el alma.

Y un vez en Alicante, de mi mano, vas a recorrer parte de su provincia, que para nosotros, los indígenas, es simplemente Alicante, pues tan vinculados estamos que no cabe distinción.

Visitaremos primero lo que aquí llamamos La Marina, que se abre como un abanico multicolor, en el oeste de la provincia...

Denia, con su coloso Mongó, vigía y dios tutelar que baña sus pies en las aguas siempre azules del mar y se corona de nubes. Por aquí, hace muchos años, —¿cuántos?— desembarcaron sin armas los pacíficos

griegos que nos legaron el gusto por lo bello. Por aquí pisó también tierra hispana, después de su rescate, aquel gran loco de las letras que se llamó Miguel de Cervantes. Más al interior, Pego, que se mira en el espejo de sus arrozales. Y otra vez, cerca de la costa, Benisa y Teulada, con sus uvas y pasas de moscatel que saben a ambrosía. Jávea pescadora, con sus grutas marinas donde brotan fuentes de un agua dulce y exquisita. Calpe y su Peñón único que constantemente cambia el color de sus rocas cortadas a pico, mostrando toda la gama de azules, ocres, violetas y rojos. Y la sierra Aitana, como un monstruo antidiluviano, tan amada por Miró, con sus nieves invernales y en la canícula trasudando el agua pura, cristalina y fría. Callosa de Ensarriá y su valle edénico de limoneros y alcauciles; Castell de Guadalest enclavado en el corazón de la sierra, con su entrada que perfora los riscos y su célebre tríptico de la Crucifixión que conserva el Ayuntamiento; pueblo que su campanario, en lo alto de la roca, semeja nido de águilas... Benimantell, Beniardá, Confrides, escondidos entre ribazos de almendros y viñedos que trepan audaces la montaña. Polop con sus fuentes y el cementerio de nacimiento sobre la colina. La Olla de Altea, rinconada deliciosa con sus huertos de geráneos rojos y verdes algarrobos mirando el islote con aves marinas teñido de espumas. Benidorm, maravilla de playas, con isla verde que semeja un batracio posado en la transparencia de las aguas. Altea marina y agrícola, de huertos a orillas del mar y palacetes y villas con plataneros y naranjos entre setos de cipreses. Y Villajoyosa y sus palmeras junto al mar y más al interior Busot que es un trozo de paraíso, de bosques de pinos y aguas salúferas. Y Jijona, pueblo donde se dan cita todas las abejas para depositar la miel con que fabrica tantas golosinas.

Más al sur, Elche, la ciudad de las diez mil palmeras, oasis de paz evocador de

paisajes bíblicos. Y Orihuela, morisca y cristiana con naranjales y pensiles de ensueño. En su glorietta, entre magnolieros, un busto en piedra de Gabriel Miró contempla con ojos que miran la eternidad, los juegos infantiles en los tibios atardeceres...

Y Guardamar, La Mata, La Marina, con playas esmaltadas de pinar; y Santapola, la del mar plácido, frente a Tabarca, la isla de piedras doradas, propicia para soñar y vivir...

Más al noroeste, Novelda con sus viñedos de esmeralda y sus montes de mármoles preciosos; Monóvar que produce vinos deliciosos; Elda con su ritmo de ciudad fabril y progresiva; Petrel, morisco y cristiano, con la maravilla de sus fiestas únicas; Villena, asentada sobre un lago subterráneo, cuyas aguas, el hombre va sacando por medio de artificios para regar su riquísima vega.

Y ya en los confines de la provincia, al norte, lindando con la de Valencia, Agres con la famosa sierra Mariola, almacén de los herbolarios; Alcoy en su círculo de altas

montañas con su «Font Rocha», deleite de excursionistas.

—
Ven, hermano. Conoce Alicante. Con pluma rápida, para no cansarte, te he descrito parte de él. El resto lo descubrirás tú si te decides.

La capital es bella y hermosa como un ánfora griega. Mar y tierra se dan aquí un abrazo fraterno. Las palmeras de sus paseos, extraen su savia del mar. Hay casas marineras con balconada sobre el Mediterráneo que es algo único. Y playas de arenas finísimas. Y un barrio viejo recostado sobre el cerro del Castillo donde sus limpias mujeres lo conservan como una joya de plata. Y una placita con fuentes, donde Gabriel Miró, inmortalizado en mármol blanco, escucha la eterna sinfonía del agua.

Alicante es, como en el verso rubeniano, «muy antiguo y muy moderno».

Decídete, hermano. Disfruta tus ocios en esta tierra hermosa y fecunda, bendición de Dios, y puede que algún día me agradezcas este invitatorio.





A la juventud creadora de Petrel

Sin renunciar al arte abstracto

En el Arte, como en todas las proyecciones del espíritu, vibra como un sentido íntimo de repetición de esencias que, de modo cíclico, despiertan en la conciencia creadora. Emerge el hombre de la profundidad abisal de los tiempos y se encuentra inmerso en dos mundos que le tiran fuerte de su recién estrenado espíritu, y en agónica lucha con los dos, recorrerá el largo camino de los siglos. Estos dos mundos son: el interior de su conciencia, con la riqueza frondosa de su psiquismo, y el circundante o ambiental con el que ha de departir en inacabable diálogo. Esta auroral dualidad inaugura en el Arte dos actitudes para con el mundo exterior. Y el hombre se encuentra con una verdad, con una realidad, que pudiéramos llamar inmediata, y con otra verdad—este juego paradójico tendrá amplia repercusión en el Arte moderno—que bien pudiéramos definir como verdad estética.

El Arte prehistórico de las cavernas nos ofrece una captación de realidades donde ya los artistas del paleolítico se definen estéticamente como artífices de un naturalismo imitativo—pensemos en el arte rupestre mediterráneo—sin subjetivismos; o como pontífices de un arte abstracto y esquemático,—recordemos las estaciones arqueológicas franco-cantábricas de finales del paleolítico— con neto predominio de una hervorosa imaginación. Ya en época

histórica los pueblos orientales se adelantan a Occidente en la creación de un arte casi totalmente manumitido de la realidad, y en todo él campea una suerte de abstracción de formas que traducirá toda su compleja espiritualidad introspectiva, irreversible, sin efusión, que hace del arte oriental un arte simbólico. Nuestra época clásica deviene a la Historia con una sonrisa a flor de labios, con su inmenso espíritu volcado al exterior, restallante, dionisiaco, prendido amorosamente a las formas, alternando la imaginación con el más atroz realismo. La Edad Media se alza con bandera idealista, y con su mirada clavada tenazmente en el cielo, nos ofrece un arte de alas plegadas, ceñido a un espíritu que busca en el símbolo su razón de ser. Adviene la reacción renacentista bajo la éjida grecorromana y torna al mundo el arte de altos vuelos con el culto idolatrado de las formas. Fatigado el Renacimiento, se anquilosa en las formas neoclásicas y dulzonas del siglo XVIII, dando lugar a un arte chato y rabiosamente académico. El siglo XIX, que al decir de Ortega y Gasset, nos da un arte bizqueante, tiene en sus años postreros el germen fecundo de una proliferación de inquietudes que culminarán en nuestro siglo con una ansia de renovación total del Arte. Llega la época de los «ismos» y de las polémicas corajudas. Un día un modesto médico vienés, de

estirpe judía, Freud, irrumpe en el foro científico y literario con audaces teorías. El subconsciente, dormido por tantos siglos, va a jugar un gran papel en el Arte.

La obra de arte se escinde en dos concepciones antitéticas, con sus detractores y apologistas apasionados. Prescindiendo de la fragmentación de estilos y teorías pululantes en el siglo, nosotros consideraremos las dos actitudes que bien pueden caracterizar a todas, dividiendo a los artistas en dos grandes grupos. Los que realizan su obra con elementos inmediatos a su realidad circundante, creando un arte de imitación, figurativo; y los que, con horror a esta realidad, rehuyen todo contacto con ella, creando su propia realidad a través de un arte individualista, subjetivo, desequilibrado y hasta paranoico. Polémicamente considerados, éstos —los inventores de su realidad— resumen y defienden su visión del Arte afirmando: un pintor (Gauguin), «¿por qué no exagerar en la pintura, del mismo modo que los poetas emplean metáforas?»; un poeta (Mallarmé), «nombrar una cosa es despojarla de las tres cuartas partes de su poesía». Queda así decretada la elusión radical de la realidad sensible. En la otra vertiente, la del arte tradicional, dice un crítico francés (Jean Clor), «Picasso es un demonio, perturbador de la conciencia y el gusto. Hay que matar a Picasso». Y una revista de arte estadounidense enjuicia el arte abstracto como «parodias desertoras de un manicomio».

Exajerar en pintura, matar a Picasso, ¿por qué?. En todo movimiento innovador se encuentra encapsulada una gran fuente de energía estética que no es lícito desdeñar sin discriminación crítica. Por otra parte, la experiencia y sensibilidad artísticas del pasado tienen su peso específico que no es posible ignorar, ni menos desarraigar del espíritu humano, sin llegar a comprometer seriamente lo que el Arte lleva en sí de anhelo sublime y genial. No compartiremos jamás el método que para la creación artística empleaba cierto poeta que mientras dormía colocaba esta carrela a la puerta de su dormitorio: «El poeta trabaja». Esta fantásica exaltación del subconsciente, este onirismo, no puede comunicar al Arte la tensión emocional que despierta el místico diálogo del artista con su obra. Tampoco podemos considerar como obra de arte lograda aquella que para su realización se sirve de una sensibilidad fotográfica, con un detallismo de ficha policial o inventario notarial, pues nos da un arte cansado, sin aliento poético, despersonalizado y amorfo.

Ni un arte metafísico, de formas netamente euclidianas, ni un arte tocado de lastrado neomorfismo con la sólo base de un naturalismo programático. Admitimos el desdoblamiento que de la lógica hizo en Arte el poeta y teorizante T. S. Eliot, proclamando

dos suertes de lógica: Una lógica del concepto y una lógica de la imaginación. Pero, ¡cuidado!; una lógica de la imaginación no es una lógica del absurdo, de las formas aberrantes, del estrabismo en Arte; más bien es el encuentro con la verdad por el camino opuesto a una visión exclusivamente retiniana, esto es, el descubrimiento de una verdad estética por vía intuitiva.

Propugnamos un sincretismo en el Arte; una armonización y equilibrio de extremos y contrarios, una fusión, una sinergia de modos y técnicas que lleven al artista y su obra a la realización del más cimer arte donde se den al espíritu los más legítimos goces en abierto y lírico diálogo con su mundo interior y la verdad cósmica.

ADELINO
CALATAYUD
PUJALTE



Azorín y Petrel

De sobra es conocida la estrecha vinculación del maestro Azorín con Petrel. Vinculación que se le adentra en el alma por hondos caminos biológicos y afectivos. En la aguda sensibilidad del artista perviven, a través de los años, ricas vivencias de niñez y adolescencia.

Buena muestra de ello es la novela azoriniana «El enfermo», donde todo es autobiográfico y la exquisita trama novelística tiene como soporte el pueblo y paisaje petrelenses.

En una novela donde nada se inventa —el protagonista, Víctor Albert, es el mismo Azorín; Enriqueta, la esposa del protagonista, es la propia esposa del escritor; los doctores Irala y García de Rodas son en la realidad los doctores Marañón y Hernando— el escenario donde se ubican los personajes tenía que participar también del mismo verismo; un verismo evocado con toques nostálgicos, breve, sutil y ceñido.

La obra se edita en el otoño de 1943. Sería el primer volumen que inició la colección «Tortuga» de ediciones «Adán».

Aquí damos una bella muestra de la novela, con la visión de un Petrel fin de siglo, ya casi leyenda, como ese moruno Castillo que desgrana sus piedras en los abismos del tiempo...

Víctor Albert y Miray Enriqueta Payá Dolz, su mujer, viven en la casa del Mayorazgo; se llama así la casa que se acabó de describir porque en ella moró el padre de Víctor, mayorazgo. El pueblo cuenta mil fuegos: si cada fuego representa cuatro moradores, habrá de ascender la población de Petrel a cuatro mil habitantes. Hay casas ricas y casas pobres; las ricas son de sillares y las pobres de yeso. Cerca de Petrel se benefician canteras y algezares. La casa del Mayorazgo es de sillares de piedra arenisca —que se endurece con el tiempo— hasta el primer piso y de mampostería jaharrada de yeso y enlucida a palustre en todo lo demás. Las casas de Petrel son limpias y cómodas; las mujeres se distinguen, entre otras cosas, por el aseo; aljofifan los pisos de mosaico formado con piecitas cuadradas, cuadrilongas y angulosas, blancas, amarillas, azules, bermejas, negras; las puertas las fregotean con estropajo y cloruro; los picaportes, asidores y castañuelas, donde los hay, los hacen brillar, relucientes como el oro, con pastas especiales. Generalmente las casas de Petrel constan de una entrada, si rica la mansión, pavimentada con anchas losas, y si la vivienda es pobre, con yeso cuajado. En las casas recientes se pavimenta también con mosaico. Grandes mansiones o chicas, todas constan de su entrada —donde se hace lo más de

la vida—; sus cámaras laterales, su amasadero, su cocina y su piso alto. No pasan, generalmente, de dos pisos las humildes: planta baja y otra. En estas pobres, en vez de balcones, se abren, abajo, a un lado de la puerta, una ventanita, y arriba otras dos ventanas más chicas todavía. El yeso, con el tiempo y en este ambiente seco, se va dorando. Si no ha sido bien molido y abundan en él los cristales, los años hacen que todo en torno a esos cristalitos brilladores se excave y queden los cristales de realce.

No existen en Petrel primores arquitectónicos: no pueden ser contados como tales ni la iglesia ni la ermita de San Bonifacio. La iglesia es sencilla, de piedra sillar, amplia, según el orden clásico. El pueblo se sienta en una suave ladera; en la parte baja se abre una ancha plaza —donde se levantan las casas más ricas— con una fuente en su centro: es de mármol rojo, con caños que manan día y noche. En un extremo de la plaza, de espaldas a la colina, está la iglesia, a cuya puerta se sube por una escalinata de dos ramales: en frente se encuentra la Casa Consistorial, con su balcón corrido, al cual dan los cuatro vanos del edificio.

Son estrechas y blancas las calles; cuando alguna fachada se ennegrece con el tiempo —de la lluvia no hay que hablar— se la torna a enlucir. En la parte

alta, las calles son más angostas; existe también en esa parte otra plaza donde se celebra el mercado. Se vive de la agricultura en el pueblo; se cosecha trigo, cebada y avena; con el sembradío ensamblan los olivares; no falta viñedo, y las uvas son para vino y para mesa; en uvas de mesa las hay riquísimas; en especial una variedad que se llama en estas tierras —y en otras— de «teta de vaca», es decir, con granos alargados en forma de pezón de ubre. Existen abundantes almendrales. La almendra que aquí se cosecha es fina y común; esta última en más cantidad. No falta la mollar, de abultados y lustrosos frutos, sin pelusilla, que se suele comer con todo, cáscara y corteza, cuando tierna. No la conocen en París, donde en los restaurantes dan de postre la dura y con vello que causa dentera. En el pueblo hay hornos de pan cocer; existe una fábrica de calzado y otra de cajas de cartón, donde se manufactura la materia, cartón, que se trae de fuera. Y obra de diez minutos de la población se trabaja en dos alfa-

rerías: se labran en sus ruedas y se cuecen en sus hornos cántaros de barro amarillento, no rojizo, como los de Castilla; los de Castilla son repolludos, con boca corta y estrecha, y éstos son alargados, con la boca alta y ancha. Se labran también jarras con la boca escarolada, a fin de que por uno de estos salientes que forma lo irregular de la ancha boca se pueda beber cómodamente; morteros en que se majan los ajos con el majadero de boj y se bate la crema formada para el «all», o sea, mahonesa de ajos. Y también salen de las milenarias ruedas alcancías con un resquicio que traga la moneda, y gallitos en que, llenos de agua, soplando por un lado —no el de la cabeza— sale impetuoso, por el pico, un chorro de agua que riega a quien incautamente presencia la operación. En la plaza de arriba —y en otras plazas comarcanas— estos barro amarillos descuellan, puestos en el suelo, entre los montones de rojos pimientos y de moradas berenjenas.



No sólo de pan...

A la Comparsa CORDON, de Alcoy, con agradecimiento

Evaristo Plá Medina

Presidente Arabes Damasquinos, 1966

Siempre que de nuestras fiestas de Moros y Cristianos se trata, y es muy natural, nos gusta ponderar al máximo todos los actos que son las piedras básicas de ellas, y nos halaga el relatar la magnificencia y boato con que regularmente se vienen desarrollando a través de los años,

Siempre hablamos o escribimos de esos momentos cumbres, esos instantes felices y majestuosos que nuestro espíritu ansía que lleguen y no pasen, y más artísticamente o menos, el escritor, poeta u orador, expone sus ilusiones, sus entusiasmos, su amor hacia aquello que es para él el claustro de esa fe en el arte que ello trae consigo.

Pocas veces se piensa en lo que ha podido promover toda esa belleza. Algunas de ellas, se ha mencionado el callado quehacer de las respectivas Comparsas en su cotidiano laborar en pro de esa tramoya de luces y colores. También se ha descrito, aunque muy ímudamente, apesar de ser una descor-



tesía el no hacerlo con más intensidad, la importancia de la mujer en la Fiesta. Pero, y no es ningún descubrimiento, la Fiesta de Petrel, para la mayoría de nosotros, solamente es concebida en lo relacionado a los días 12 al 15 de mayo de cada año, ya que los mismos que laboramos por ella, en algunos casos, nos limitamos a salir del paso, llevando a efecto aquellas cosas que son imprescindibles para su puesta en marcha. Creemos que ello es nuestro único trabajo en favor de la Fiesta, hasta el punto de pregonar, sin medir, claro está, el alcance de nuestras palabras, que la Fiesta es lo bastante fastuosa, la más fastuosa, y que nada importa el que vengan a visitarnos, ni que nuestro ideal por ella se conozca. Y nada más lejos de la realidad, pues la Fiesta no es solamente lo realizado en los días señalados para ello, ni consiste en vestirse con más o menos gusto y salir a la calle a representar unos actos previamente señalados. La Fiesta es el espíritu de un pueblo, la ilusión, el entusiasmo por la llevada a efecto de ese sentimiento por el arte; porque la Fiesta es belleza y arte conjuntados; es sentimiento, es alegría, pero además y para que estas virtudes puedan surgir con esa espontaneidad tan maravillosa que nos caracteriza, se necesita un ambiente de solidaridad social, de relación festera que, con mutuos intercambios de ideas y contactos entre sí, puedan fomentar fructíferamente estas manifestaciones sin par, en lo que a festejos callejeros se refiere.

Por ello, y sintiendo así la Fiesta, he recorrido la casi totalidad de los pueblos que celebran estas tan esplendorosas manifestaciones artísticas y he podido comprobar las ganas de diálogo y relación que en todos los lugares manifiestan. He visto el ambiente de cordialidad, desprendimiento y complacencia que embarga a todos los corazones festeros de estos pueblos.

En mi peregrinar, no podía faltar la visita a la Meca de estas maravillosas fiestas de Moros y Cristianos: Alcoy.

Allí encontré personas amables, artistas fabulosos para el arte festero. Tal es el caso del Sr. Solbes. Gentes dispuestas para allanar el camino a todos los transeúntes festeros que por allí pasan; pues es bien patente la amabilidad que impera en los señores que están al frente del maravilloso y nunca bien ponderado «Caxal de Sant Jordi»; pero en medio de este

maremagnum de atenciones encontré, justo es decirlo, primero como Presidente de la Comparsa Arabes Damasquinos, e inmediatamente como amigo, un calor festero tan grande, un deseo de compenetración, unas ganas de servir a la fiesta tan soberbias que mi humilde y poco autorizada pluma, no es lo bastante hábil para describirlo; pues en la Comparsa Cordón de Alcoy, unos señores, encabezados por su primer Tró y secundados por todos los demás componentes, me hicieron ver con diáfana claridad lo que realmente es la fiesta; me ayudaron a penetrar en lo que es la base de ellas, mostrándome un corazón tan grande, tan esplendoroso, que no les cabe en el pecho, pues su comportamiento no es posible el transcribirlo en unas líneas pobres y desilvanadas, ni hacerlo con adjetivos rebuscados en cualquier diccionario de nuestra lengua, ni expresarlo con frases del más calificado halago; pues lo que nace al amparo de un espíritu eminentemente festero, lo que se realiza con el corazón henchido de gozo, abierto, sería sacrílego medirlo con un torpe patrón materialista.

Estas relaciones son, y aunque pocos lo crean, lo que hacen revivir y rejuvenecer las fiestas de Moros y Cristianos y a lo que todos debemos llegar, ya que sin estos contactos, estamos destinados a ocupar el último escalón y sumergirnos en el olvido; pues a pesar de ser nuestras fiestas, muy esplendorosas, si no existe ese sentido de sociabilidad con los demás, nada se podrá lograr y nuestro estancamiento nos conducirá inevitablemente al fracaso.

Hagamos fructificar estas relaciones, haciendo sentir nuestra inquietud festera en todos los ámbitos; y los beneficios que de ella nacerán, pronto se dejarán sentir, pues lo que yo, y mis compañeros, hemos encontrado en la Comparsa Cordón, antes mencionada, no es privilegio único de nuestra región festera.

Logremos esto y entonces es cuando podremos llamarnos festeros de verdad y al mismo tiempo podremos comprobar que aquellos que ya lo son tienen el corazón impregnado de espíritu festero y tienen un amor tal a la fiesta, que no la pueden concebir como algo material, ni como algo fácil, sino que su visión de ella es superior a todo lo prosaico, y por ese amor, por esa visión trabajan, laboran y se esfuerzan sin regateos.

Y, por eso mismo, viven.



Sueño o realidad

Muchos años hace ya que la Villa de Petrel tiene un Castillo; infinidad de lustros han pasado sobre sus ruinas que, aunque frágiles ante la vista, estuvieron y lo continúan estando llenas de vida por la fuerte resistencia de sus peñascos que en calidad de cimientos desempeñan su papel casi eterno. ¿Historia? Sí, como todo en esta vida nació por un motivo y con una misión a desempeñar, misión que cumplió con toda dignidad y ahí está él, todavía dando testimonio de su verdad.

— —

Se aproximaba la hora de la Embajada. Petrel, después de muchos años de ardua tarea, ya había reconstruido su Castillo y por primera vez en la historia de nuestras Fiestas de Moros y Cristianos, se iba a celebrar la Embajada en el mismo. Lugar donde años atrás fue derramada la sangre de nuestros tatarabuelos que dignamente lucharon y murieron por esta tierra bendita que hoy nos pertenece. Los campos y caminos que lo surcan saben de sus sudores, de sus canciones, de sus victorias y de sus alegrías. Y por esto precisamente se ha reconstruido y van a celebrarse allí las Em-

bajadas, porque haciéndolo así, su recuerdo estará más vivo en todos nosotros.

Este, completamente iluminado y reconstruido en acuerdo con su tiempo, se alzaba majestuoso y altanero, teniendo una expresión pintoresca dentro de la época.

Una vez arriba, después de subir por una gran escalinata, me dispuse a sentarme en una de las muchísimas sillas que para los espectadores se habían dispuesto, encontrándome con mucha gente forastera y algunos turistas. El espectáculo que ofrecía la combinación de luces me produjo un gran impacto, ya que los puntos más destacables del Castillo se perfilaban con un realismo sorprendente.

En la almena más alta ondeaba la bandera árabe a merced del viento, mientras que los centinelas ocupaban sus puestos en estado de alerta, pues se acercaba el momento de tener que sufrir la gran derrota y abandonar la fortaleza.

Ya había empezado la guerrilla y las tropas cristianas se aproximaban cada vez más a la fortaleza. De pronto se escuchó el fino sonido de un clarín que hizo callar lentamente el fuego de la arcabucería. Ya los

cristianos estaban al pie del Castillo preparados para recibir la presencia de su Embajador, cuando éste apareció por un estrecho sendero acompañado por su escolta.

Los forasteros que tenía a mi lado no se percataron de ello porque estaban comentando lo bonito que les había resultado ver el gran museo de trajes de nuestra fiesta, expuesto en el interior del Castillo, pues reconocían haber visto la mayor exposición de trajes de la época de la Reconquista. Acto seguido se puso el equipo de altavoces en marcha, cuando se empezó a oír los primeros párrafos de la súplica, al mismo tiempo que se apagaron los focos quedando únicamente los que reaizaban la fortaleza y todo su interior. Era fabuloso, jamás había visto cosa tan semejante en toda mi vida, pues el escenario era tan real y auténtico que pensé ser yo el que había retrocedido años atrás.

Una vez los cristianos decididos a tomar el Castillo, alentados por la voz de su embajador, empezó la lucha; simulada, claro, pero tan real que mi espíritu me impulsaba a tomar parte en la toma del Castillo, porque era España la que luchaba por una causa muy justa escuchándose al mismo tiempo una música mora que acentuaba la batalla, al tiempo que se encendían los grandes focos generales iluminándolo todo. Una salva de aplausos puso justo colofón al espectáculo.

La gente avanzó en busca de la escalinata mientras yo me quedé un momento más sentado, algo extrañado, pues me intrigó no haber visto estallar la cabeza de Mahoma, a lo que deduje que el hacer esto era

faltar al respeto a otra religión y a otra raza.

Ya había oscurecido y el crepúsculo nos acechaba. Lentamente fui descendiendo por una de las grandes escalinatas mientras me preguntaba obsesionado: ¿Y si todo hubiese sido fruto de mi imaginación? ¿Y si fuera un sueño cuanto había contemplado? Pero, claro, los sueños son realidades que llevamos dentro de nuestra alma.

Soñemos, sí. Pero convirtamos en realidad de todos este sueño de muchos.

Todos tenemos la palabra.

F. MAÑEZ





El
hombre,

«El hombre, ese desconocido...», en frase de Alexis Carrell, tiene diversas e insospechadas reacciones.

El hombre, en nuestra Fiesta, cuando llega a la cima de los 50 años, se retira, generalmente, de la misma y pasa a engrosar el denso grupo de los espectadores.

José Maestre es un «fuera de serie» y a los 80 años continúa, tan pimpante, al frente de su Escuadra de Flamencos. «El Ample», con una energía que bien quisieran para sí algunos niños «ye-yes», es asombro y admiración de los que le contemplan.

«El Ample», rompiendo las pesadas barreras que los años levantan, no se rinde, y desechando pálidas nostalgias juveniles, es el eterno joven de la Fiesta.

Él no sabe de reuniones y le importan un bledo las opiniones ajenas. Él sabe de la Fiesta, de la «festa de San Bonifasi», y en un arranque juvenil, milagrosamente reno-

vado, año tras año, viene a confirmar la rotunda verdad de la Fiesta: Que la Fiesta no se hace a base de interminables discusiones, ni de opiniones contrapuestas, sino arrimando el hombro, durante el año, y con la presencia física en las filas de no importa qué Comparsa.

En reconocimiento de sus méritos, el pasado año se celebró un simpático acto, en el curso del cual le fue otorgada la Cruz de Santiago, de oro, por su Comparsa, y entregado un pergamino por el señor Presidente de la Junta de Fiestas, como premio a su constancia.

El hombre en nuestras fiestas, se retira, generalmente, a los 50 años. «El Ample», con sus 80 primaveras, continúa siendo nuestra admiración en los desfiles. Sol y sombra. «El hombre, ese desconocido...»

¡Fabuloso «Ample», al que yo deseo mil años de vida, en beneficio de nuestra amada y entrañable Fiesta!

ese desconocido...



CASTILLO EN RUINAS

Estos Fabio, ¡hay dolor! que ves ahora
campos de soledad, mustio collado
fueron un tiempo Itálica famosa.

«Las ruinas de Itálica». (Dr. Rodrigo Caro)

E
M
I
G
D
I
O

T
A
T
O

A
M
A
T

Hijo adoptivo
de Petrel

El teatro del pueblo que surge espontáneo en las poblaciones que viven en paz, proporciona instructivo entretenimiento, gozo a los amantes de las Bellas Artes y alegrías a todos los vecinos. Este tinglado popular que escenifica episodios de la Historia o de la Tradición y muestra con orgullo lo más bello de su folklore, anuncia en Petrel la centésima representación del melodrama «Moros y Cristianos».

Consta la obra de un Prólogo, dos actos y la «fantástica procesión de los farolillos» en honor del Patrono San Bonifacio, Mártir, a manera de Epílogo. El desarrollo de la acción se encierra en los actos cuyos títulos indican claramente las etapas heroicas de una Cruzada de siete siglos.

Aunque el argumento y el diálogo se repite año tras año, siempre encontramos matices nuevos, en superación cada vez, especialmente en el maravilloso Prólogo denominado «Entradas», claro exponente del arte innato de todos y cada uno de los felices habitantes del pueblo:

En la tibia mañana de mayo, arriba brisas saturadas de yodo marino, aromas de salvia, espliego, tomillo y, abajo, brillante desfile: conjunto de armonía, belleza, gracia, lujo, disciplina; brillo de tizonas, refulgir de alfanges, delicados encajes, tornasoles de sedas; cadencias árabes, raudales de luz...

Al final de cada uno de los actos, bien lo sabéis, los elocuentes «embajadores», recitan el romance de sus embajadas tras las cuales, desarrollado el simulacro del combate, el «cristiano rinde el baluarte al moro» sin perjuicio de recuperarlo en la segunda jornada. Innecesario parece advertir que el tal «baluarte» no pasa de ser una «tramoya» bonita y resistente, pero de madera.

Importa más a nuestro intento elevar la vista hasta el cerro que, coronando el pueblo, sostiene las nobles, las gloriosas piedras supervivientes de un histórico castillo.

Para satisfacer un deseo del eximio hispanista don Mauricio Legendre, amigo de los petrelenses, ya desaparecido, subimos a nuestro verdadero Castillo que ofrecía aspecto desolador: sin hierros ni maderas; con fosos cegados y muros con grietas, cuando no convertidos en escombros donde anidar las sabandijas; el cielo por techos, en el suelo, malezas y por las paredes supervivientes, incesante correr de las descaradas lagartijas y otros reptiles semejantes.

Al observar tan lamentable cuadro el señor Le-

gendre se limitó a decir: ¡Qué lástima! Y, silencioso se asomó a uno de los huecos de las desaparecidas ventanas para contemplar la bella panorámica del pueblo y del valle. De abajo llegaban las notas musicales y el bullicio de la fiesta...

Acaso por un fenómeno de telepatía creí captar su pensamiento reducido a esta pregunta: ¿Por qué el alma del pueblo capaz de inspirar tan artísticos festejos no sube al Castillo?

Años después, 1965, don Francisco G. Seijo publicaba en esta Revista un interesante trabajo cuya tesis y título, sin saberlo el autor, claro está, coincidían con el supuesto pensamiento del señor Legendre: «Petrel vive de espaldas a su castillo». Es verdad y como la postura que se nos atribuye es cierta, debemos girar el cuerpo para enfrentarnos con el problema de una disgregación progresiva.

Ahora bien; si es verdad que la ruina no es imputable en su totalidad a la generación de hoy, sino que fue produciéndose por la incuria de varios siglos, no es menos cierto que sería un honor y provecho en órbita del turismo, acometer la empresa de su restauración.

Nuestro querido Alcalde don Nicolás Andreu que ofrendó a su pueblo notable saldo de mejoras urbanas, tiene el prestigio necesario para pedir y lograr eficiente ayuda estatal. A su lado, para secundarle, estarían las llamadas fuerzas vivas: Junta Central de Festejos, Cooperativa Agrícola, Sindicatos, Asociaciones religiosas, fabricantes, banca y, con ellas, el clamor popular.

No es fácil la misión que les incumbe por que el Catálogo oficial de los castillos en España, suma 2.500 y si se consideran como tales las torres vigías, fuertes, y otras edificaciones semejantes, la cifra se eleva a 4.111. Con referencia a los de la provincia alicantina figuran arotados 101, cifra superior a los 57 que don Juan Mateo Box reseña en su laudado libro «Castillos de Alicante».

Todas estas cifras facilitadas por el idóneo Arquitecto Conservador oficial don José Manuel González Valcárcel, Jefe de la Sección de Castillos del Patronato Artístico Nacional, restan fuerza a las injustas censuras que, los maldicientes se permitieron lanzar, en ocasiones, sobre la Dirección General de Bellas Artes y de sus técnicos. Estos —y la noticia debe airearse— mediante ímproba labor, lograron reunir un documentado archivo con planos, fotografías y

el correspondiente estudio para una posible restauración. En Petrel esos trabajos se realizaron hace seis o siete años.

Existe en Madrid, además, la «Asociación Nacional de Amigos de los Castillos» presidida por el Marqués de Sales, pero este organismo romántico sólo puede ejercer labor divulgadora por medio de conferencias y excursiones.

Si la ciencia médica creó la especialidad denominada «Gerontología» que tiende a prolongar la vida del hombre sin padecimientos seniles, de igual modo los arqueólogos, analistas, arquitectos conservadores y los restauradores y decoradores, conocen los males de la piedra producidos por las injurias del tiempo y saben que la erosión, sea por arrastre de la materia orgánica, sea por la disgregación, es un fenómeno permanente en todo el globo. Para combatir estas enfermedades estudian remedios y saben aplicar beneficiosas técnicas; urgentes apeos para detener el desplome; raspaduras y picados; recalzos, «zapatas»; inyecciones de cemento... Y, después, la reconstrucción piedra a piedra, seguida de una escrupulosa labor de los decoradores.

¿Será favorecido Petrel con la llegada de un equipo de técnicos que, al realizar el milagro de la restauración devuelva al Castillo su resistencia y perfil que conocieron Rodrigo Díaz de Vivar, Jaime el Conquistador, Juan Payá y otros personajes, hasta ahora anónimos, de la Reconquista?

El ya nombrado señor Mateo Box describe el de Petrel diciendo que, aunque dormido, deja todavía a la vista la impresión de importancia que tuvo en la época árabe y a la que debió prestar grandes servicios. Por su parte, don Carlos Sarthou Carreras, en su soberbia monografía «Castillos de España» lo califica de «castillo dormido ya en la cumbre del monte de la Villa, que tuvo gran importancia estratégica durante la dominación árabe».

Nuestro castillo no tiene duendes ni espíritus en pena que tomaran la forma de «Damas Blancas» que lleven sus infortunios por las galerías «a la luz de la luna filtrada por las celosías»; ni tampoco presume de caballeros víctimas o verdugos que arrastren cadenas y con tenebrosos gemidos de ultratumba perturben la paz de la medianoche. No; no está «encan-

tado», ni refugia trasgos o fantasmas. Lo declaramos paladinamente a riesgo de perder algún que otro turista de los aficionados a lo sobrenatural. A estos y a los inteligentes, sólo podemos ofrecerles trozos de la Historia y la traducción del lenguaje de las piedras. Estas, con un poco de fantasía por nuestra parte, nos hablarían de Dios o de Mahoma; de brazos fuertes o de flaquezas; de heroísmo o de cobardía; de lealtad o de traición; de esperanzas o desilusiones; de amores o desengaños.

Sabemos que el Cid «terror de la morisma» se guarecía en la sierra que hoy lleva su nombre y que desde sus cañadas y cuevas iniciaba razzias contra los moros de Alicante y de el valle de Elda (Bendicho y Maltés). Es verosímil que en ocasiones visitara Petrel y su fortaleza y que, en sus alrededores sostuviera escaramuzas o victoriosas batallas.

De la historia posterior del Castillo, conocemos dos hechos concretos de entre los muchos que, sin duda, llenaron la vida del baluarte en el transcurso de los siglos.

La efemérides más cercana, la de **ayer** —en la Historia el **ayer** se cuenta por siglos— fue descubierta y referida en estas páginas gracias a la inteligente paciencia de un cura historiador y poeta: nuestro admirado amigo don Jesús Zaragoza.

Según el acta exhumada, el día 19 de marzo de 1590, el Alcaide del Castillo de Petrer, en este caso Juan Payá, se vió rodeado por moros residentes en la Villa que amenazaban asaltar la fortaleza. No titubeó y heroicamente y si se quiere audaz, lanzóse al exterior con grave riesgo de su vida, pero aquellos traidores, sobrecogidos por tan valerosa acción, no se atrevieron a molestarle. Así logró llegar al pueblo y requerir al Justicia y a los Jurados. De acuerdo todos, organizaron la partida que, tras cruenta lucha, restableció la situación.

El segundo de los episodios que conocemos, mereció mayor atención de los historiadores y de los poetas, entre los que destaca el laureado petrelense don Miguel Amat Maestre. En su bellissimo y documentado romance «Don Jaime el Conquistador», dedica al suceso una estrofa, no por sencilla menos expresiva y cierta.

En sus «Discursos históricos sobre la ciudad de Murcia», narra Cascales que, Alfonso el Sabio dejó

por Adelantado del reino al historiador y sacerdote don Jofré de Loaisa. Otro historiador (Zurita), identifica a Loaisa como «señor de Petrer», que obtuvo tal influencia por haber sido ayo de doña Violante, hija de don Jaime y esposa del Rey sabio.

Como antecedente diremos que entre Montpellier, cuna de don Jaime, y Murcia —recorrido que hacía con frecuencia— existían dos directas: la del litoral y la del interior. La primera ofrecía graves obstáculos pues toda la vertiente mediterránea del sistema montañoso de la Aitaná, estaba materialmente sembrado de castillos y torres vigías. La interior, que pasaba por Játiva, Alcoy, Biar, Villena, Sax, Elda, Petrel, etc., tenía su punto fuerte en el pueblo y castillo de Biar. En este sitio clave surgió la rebelión de los infieles que inspiró a don Alfonso una patética carta dirigida a su suegro, don Jaime. Decía, entre otras cosas: «Pare, be sabets que vos me prometés, com me donás vostra filla per muller, que me ayudarets a conquerir lo regne de Murcia; é es veritat que en lo dit regne avets vos bona part; que en la vostra conquesta es Alacant é Elig, é Vall de Elda é Novelda, é Asp é Petrer, é Chivillent».

No desmintió tan activo y valeroso caudillo la promesa que hiciera a sus hijos y, tras cruenta lucha en las que según frase de nuestro referido amigo, señor Zaragoza, «pelearon como numantinos que todos llevamos dentro». Se rindió Biar y tras dominar «esos castillos de rocas que cuando tienen que comer a nadie temen» (Desclot, historiador francés del siglo XIII), fue suficiente su fama para que se desmoronara todo el sistema en que se apoyaban los infieles: Almansa, Villena, Sax y Elda.

El pueblo sarraceno de Petrel, intimidado por la fama del Conquistador debió someterse a tan poderoso señor (1253), episodio que, como decimos antes, canta una de las estrofas del citado romance del señor Amat Maestre:

«De Petrel gana el castillo
que libre pendón ha alzado
contra don Jofré Loaisa
favorito del rey sabio».

Si los relatos que tuvimos el honor de traer a estas páginas y los consecuentes razonamientos expuestos merecen ser tenidos en cuenta, permítasenos insistir cerca de las autoridades locales convocándolas a



Ser adoptado por un pueblo significa implícito reconocimiento de méritos o virtudes.

Le de creer, — porque así es, en efecto, — que la distinción que me habéis dispensado se debe única y exclusivamente a las bondadosas amistades que cubrirán mérito sobresaliente mis afectos y desvelos por cuanto sea o venga de Petrel.

Esos sí; prodigad esta virtud, pero con ella no hago sino rendir un tributo de agradecimiento al pueblo en que me crié.

Si algún mérito tienen tales cosas, lo habéis recompensado espléndidamente al darme tan, para mí, meritoria distinción, y, también al recibir cordialmente a mis compañeros, a los que habéis brindado, además, un festivo típico de sabor árabe como todas nuestras costumbres; alegre como nuestro carácter; con la vida propia del dinamismo que corresponde a un pueblo laborioso; impregnado de la gracia que desvelan nuestras mujeres; evocador, inocente, ingenuo...

limpio y luminoso como nuestro ardiente sol.

No puedo sino ofrecer reiteración de conducta en beneficio de Petrel.

El honor que me concedisteis colma todos mis afanes, evoca los días de la infancia en esa bendita tierra; días plácidos y felices porque todavía no asomaban en el alma las nubes con que suele enturbiarse la existencia de los mortales.

(Redactor "Agencia Mendota")

patriótica acción pro-castillo en la que estaría presente —no lo dudamos— la Diputación Provincial. El Estado se halla en hora propicia y la Dirección General de Bellas Artes acoge cariñosamente cuantos proyectos tienden al engrandecimiento de España.

La restauración de los castillos forma parte de las etapas del embellecimiento patrio, no sólo por estética, sino también porque pueden considerarse como libros abiertos a cuantos quieran aprender o recordar gloriosas páginas escritas con la sangre de nuestros antepasados, sobre las piedras milenarias.

Lo propuesto podría conseguirse: Arquitectos, Aparejadores, Delineantes, técnicos forestales y obreros especializados vendrían al pueblo con su equipaje de meditados estudios y buenos deseos, dispuestos a convertir las ruinas en resucitada mole señorial... Y, en las noches de luna y en los contraluces, se dibujaría el perfil de su figura; la gallarda torre del homenaje, los graciosos minaretes y los dentados remates de las almenas que coronarían los muros.

Y, a sus pies, cubriendo las vertientes —ya libres de cuevas— la obra de la repoblación forestal: árboles donde anidaran los «pilletes del aire», que denominó Blasco Ibáñez a los gilgueros; pinares purificadores del ambiente y, aquí y allá, bancos para descansar, macizos de flores fragantes; bienestar, belleza.

Y las parejas de enamorados, deseosas de encontrar lugares recoletos donde esconder su pasión, hallarían en estos bosquecillos la anhelada oportunidad de silencioso aislamiento, no para atrevidos excesos, sino para, estando muy juntitos y con las manos fuertemente enlazadas, interpretar la eterna canción del amor: frases ardientes, promesas de dichas, juramentos de lealtad, suspiros, acaso lágrimas... Y cuando al arrebatado inocente sucediera el silencio, ese maravilloso instante en que únicamente hablan los ojos, llevados de la fantasía, acaso crearían percibir en el Castillo, el balbuceo de alguna esclava en éxtasis amoroso.



**Las Rodelas,
gracia infantil de la Fiesta**



Hay un lago, en tus ojos, de hermosura
y tu frente pregona tu pureza,
y hay en tí como un halo de belleza
y un aire de serena donosura.

Tu sonrisa, panal de aurea dulzura,
se entreabre en tus labios de cereza
y en tu vida gentil, que ahora empieza,
se derrama un caudal de casta albura.

Asoma la bondad a tu semblante,
se presiente en tu boca la ternura,
y eres como la mágica sirena
de un mar azul, tranquilo y deslumbrante,
que te baña de límpida frescura
y envidia tu hermosura tan serena.

La Rodela, gracia infantil de nuestra fiesta,
se asoma a nuestras páginas con el asom-
bro reflejado en su semblante. Es el abrir
los ojos de sus pocos años, al goce de unas
nuevas esperanzas. Ellas son el futuro de
la Fiesta.



Valor moral de un pueblo



El programa de los festejos editado por la Junta Central de Comparsas, reivindica cada año, la labor tangible de un pueblo que se enorgullece de celebrar unas fiestas de Moros y Cristianos capaces de figurar entre las primeras que se celebran en España. La lectura de los trabajos literarios que en esta Revista de Fiestas se publican en cada nueva edición, nos da el conocimiento exacto de lo que son estas maravillosas fiestas, ya que cada articulista al escribir sobre ella explica con toda clase de detalles, el esplendor que lleva encerrado su desarrollo.

Los petrelenses guardan en su interior una causa digna de figurar en el más alto pedestal, me refiero a su valor moral, ya que guardan en sus corazones el recuerdo de aquellas personas que, durante su estancia entre nosotros, supieron estrechar los vínculos de amistad, al mismo tiempo que dar, con su presencia, un mayor impulso a nuestras fiestas de San Bonifacio.

Cada año, el día 15 de mayo, observamos que por la mañana, una comparsa sale a la calle: son los marineros. Muchos se preguntan si hay algún acto especial, porque la fiesta no empieza hasta mediodía. Y así es; hay un acto fuera de programa que encierra una belleza inigualable ya que viene a resumir muchas páginas, al guardar el secreto de los diseños más primorosos de todo ser humano.

La Comparsa de Marineros, haciendo valer un designio se reúne en este día, como ya es costumbre desde hace muchos años, en casa de su capitán; allí el jefe de la Comparsa, traza un itinerario con el objetivo centrado en realizar una visita a aquellas casas donde vivió un fundador de la comparsa o algún comparsista que en el transcurso de su vida festera dejaron una estela que aún perdura entre los que les conocieron.

Sintiendo curiosidad por este sencillo y emotivo acto, seguí a esta comparsa y



Luis

Vera Poveda

transcribo todo cuanto observé para que quien no lo conoce pueda unirse a estos comparsistas que cada año cumplen un compromiso fuera de todo orden festero.

Tras un corto recorrido desde la casa del capitán, se visitó la calle de la Independencia. A la puerta de la casa donde tantas veces salió el comparsista don Francisco Antón —Quiquet de la Cañá— están sus nietos y familiares. Los comparsistas, gorro en alto, van pasando uno a uno, en el más respetuoso silencio. En esta primera visita se pasó por la calle Cara Alta para rendir homenaje al comparsista fundador, don Tomás Rizo. Sigue este acto con la visita a la calle de Castillo para pasar por delante de la casa de don Antonio Marcos. Su hijo Antonio, cabo de escuadra de los marineros, vive momentos felices al ver pasar uno a uno, la obra en la cual su padre puso el mayor de los cariños. Se entra en la calle de la Virgen, de verdadera solera marinera, y se visitó la casa del socio fundador don Antonio Calderón, quien hasta hace pocos años estuvo entre nosotros demostrando, a su edad, un abnegado amor hacia la comparsa. Sus hijos y nietos con sus uniformes de marineros, con emoción en sus ojos, besan la señera. En la misma calle los hijos y nietos de don Francisco Bernabéu, ven pasar esas raíces marineras que su padre, en su vida festera plantó y cuidó con cariño. En la calle de Gabriel Brotóns, rindió visita a la casa de don Ramón Vera, pionero de esta comparsa y que hoy sus hijos y nietos siguen sembrando esa mies para que crezca con el mayor espíritu festero. En la travesía de don José Perseguer se visitó a los familiares de don Vicente Galiano, comparsista nato del que se guarda un buen recuerdo. Así como en la avenida de Calvo Sotelo donde viven los familiares de don Mario Mollá. Finalizó este sencillo y emotivo recorrido, con la visita a los familiares de la socia protectora y rodela del año 1926, doña Bienvenida Villaplana Vera.

Cierran estas líneas mi recuerdo y mi respeto para aquellos que en vida fueron comparsistas y lograron, con su amor a la Fiesta, dar vida a unos festejos que hoy son admiración de cuantos los conocen.

I
LA TIERRA

La tierra, como un torero,
viste su traje de luces;
la noria, en sus arcaduces,
pone en órbita al venero.
En una rama, el jilguero
su fina plumilla deja
y en su canora madeja
a su gusto se despacha.
La tierra es una muchacha
que espera al novio en su reja.

II
RUISEÑOR

En una rama de pino
que emerge entre la floresta,
actúa en agreste orquesta,
virtuoso concertino.
Con el hilo de su trino,
en recamada labor
va trenzando el ruiseñor
sus arabescos de flauta.
El ruiseñor da la pauta
para una endecha de amor.

III
ROSA

En su coraza de espinas,
perfumada y ruborosa,
llora cuitada la rosa
con sus ansias peregrinas.
Sus tersas mejillas finas,
aun hechas de suave miel,
vierten lágrimas de hiel
con acíbar de dolores.
La rosa muere de amores
por un esquivo clavel.

Guirnalda

por **LUIS**
PEREZ BELTRA

IV
NORIA

Rosario de cangilones
en continua rotación,
gira a la lenta tracción
de jumentos dormilones.
En diminutas porciones
va vertiendo su caudal
en la acequia tangencial
mientras se tornan sus gotas
frescas, cantarinas notas
del himno primaveral.

V
REJA

Ventana cuadrículada
por los barrotes de hierro,
oculta en florido encierro
a la linda enamorada.
Y en claveles enmarcada,
la mocita —miel de abeja—
sabe convertir su reja
en torre del homenaje
donde acepta el vasallaje
del galán que la corteja.

de Primavera



VI

CISNE

Cándido copo de nieve
en esponjoso plumón,
pasea su distinción
por la linfa clara y leve.
Su cuello, columna breve
para una helena maqueta,
turba, al doblarse, la quieta
superficie de cristal...
Cisne, príncipe ideal
y del estanque poeta...





PETREL

INTIMO

(Comentario en miniatura)

Con esa sencillez que caracteriza un pueblo, Petrel es un apunte lleno de sensibilidad, adjetivo con firmeza de contenido que une y valora ese yo de trato, franqueza de amistades nobles y sinceras.

Lleno su ambiente físico de esa valerosa frase «para conocer tratar», me atrevo a plasmar en este escrito, si se quiere torpe, una especificación verdadera de su orden moral e íntimo.

Para mí, Petrel es un pueblo de alcances, de valores que rayan fundamentos concebidos dentro de la vida, caminos progresivos de su industria, hechos que valoran su nivel económico.

El ritmo creador de los pueblos como

empuje de transformación, es un hecho en Petrel; sus ensanches y edificaciones modernas rasgan esa monotonía de carácter viejo, dando un tono alegre de vida y belleza. Es el hoy que nace para el mañana.

Centrado el pensamiento con esa intimidad petrelense, valoro su orden de cosas dentro de su carácter, puerta abierta para penetrar en su vida de hechos, signos que valoran estas dos frases: Petrel es muy suyo. Petrel es de todos.

Como fragmento de ese Petrel que yo conozco y estimo, hablemos un poco de Fiestas porque es de ritual y casi obligatorio hacer ese recuento de expansiones festeras, fase de sus fechas 13 al 15 de mayo.

Sumando los años de esta tradicional e histórica fiesta de Moros y Cristianos, nos encontramos siempre como nuevos, no pasa el tiempo, sus actos, sus desfiles, su grandeza de colorido, son presentados con la misma fe y entusiasmo que los años anteriores, es como el aldabonazo de una obligación moral que se respeta y se cumple.

Su orden festeril llena de regocijo esa alusión personal con sus notas de ilusiones

y de hechos comentados. Son sus horas vividas con una verdad que engarza un sentir popular y religioso.

Escribir para Petrel es ameno y fácil, la intimidad con su vida es materia grata para desarrollar una versión franca como cauce del valor de este pueblo.

FRANCISCO
MIRA LOPEZ





Después, la simpática Rodela, guardará en su recuerdo el encanto de este día, de su fiesta, y en el estuche de sus ilusiones la esperanza de aquel otro en que, en sus dulces primaveras, pueda cabalgar portando la bandera. Y como broche de esta Revista, como punto final, la dejamos con la sonrisa esperanzadora de otros nuevos mayos que la vean florecer como símbolo de un pueblo eternamente joven.

Sumario

Una trayectoria, por Hipólito Navarro. — Las fiestas en 1965. Petrel en lo insólito, por Jaime Santo Vidal. — Petrel en fiestas, por Antonio Mira Fuerte. — Color de las fiestas, por Antonio Carbonell y López. — De Petrel..., ni el polvo, por J. Madrona. Mujeres de España, por Antonio Espinosa. — Un mar recién nacido, por A. C. y L. — Brindis a la primavera, por P. García. — Origen de la devoción a San Bonifacio, por Jesús Zaragoza. I Pregón de Fiestas de Moros y Cristianos. — Petrel ya tiene su Banco. — Ermita de San Bonifacio. — Hombres de un pueblo, por Enrique Serrano Fuerte. — Ruperto Chapí y el Alicante «azoriniano». — Pensamiento, por Enrique S Fuerte. — Tendido en la tierra madre, por Francisco. — Recuerdos inolvidables, por Alfonso. Dorada impaciencia, por J. M. — Fe, por Marily. — Dos versos a una Comparsa, por José Cremades. — No es fácil, por E. S. F. Treinta años después, por Rafael Chico. — Invitación al canto, por Francisco. — A las Abanderadas, por Enrique Amat. — Conocerás Alicante, por Antonio Carbonell y López. — Sin renunciar al arte abstracto, por Adelino Calatayud Pujalte. — Azorín y Petrel. — No sólo de pan..., por Evaristo Plá Medina. — Sueño o realidad, por F. Máñez. — El hombre, ese desconocido. — Castillo en ruinas, por Emigdio Tato Amat. — Las rodela gracia infantil de la fiesta. Valor moral de un pueblo, por Luis Vera Poveda. — Guirnalda de Primavera, por Luis Pérez Beltrá. — Petrel íntimo, por Francisco Mira López. — Orden de los Festejos.

Capitanes, Abanderadas, Embajadores y Rodelas CORRESPONDIENTES AL AÑO 1966

Capitán Cristiano: D. Higinio Máñez Rico, de la Comparsa de Labradores

Capitán Moro: D. Luis Villaplana Planelles, de la Comparsa Arabes Damasquinos

BANDO CRISTIANO

LABRADORES

Capitán: Higinio Máñez Rico

Abanderada: Práxedes Bernabé Pérez

Rodela: Encarnín Montesinos Román

Música: Banda Musical, de Torralba de Calatrava (C. Real)

VIZCAINOS

Capitán: Vicente González Beneit

Abanderada: Anita Romero Torregrosa

Rodela: Josefina González Vicente

Música: Unión Musical, de Anna (Valencia)

MARINOS

Capitán: Antonio Torres Carbonell

Abanderada: Victoria Pina de Torres

Rodela: María Victoria Torres Pina

Música: Sdad. Protectora Musical, de Antella (Valencia)

TERCIO DE FLANDES

Capitán: Antonio Beneit Amat

Abanderada: Pilar García Payá

Rodela: Mari Carmen Beneit García

Músicas: Unión Musical, de Petrel y Banda Musical, de Campo de Mirra

ESTUDIANTES

Capitán: Juan Guillén Flores

Abanderada: Irene Martínez Payá

Rodela: Mari Nieves García Gómez

Música: La Matraca, de Játiva y Los Claveles, de Alicante

Embajador Cristiano: D. Silvestre Navarro García

BANDO MORO

ARABES DAMASQUINOS

Capitán: Luis Villaplana Planelles

Abanderada: Isabel Villaplana Payá

Rodela: Mari-Carmen Villaplana Torres

Música: Unión Musical, de Agost y Instiva. Musical de Onil

MOROS MARROQUIES

Capitán: Alfonso López Costa

Abanderada: Finita Fernández Bernabéu

Rodela: Encarnita López Pérez

Música: Banda Municipal, de Ollería (Valencia) y Unión Musical Contestana, de Cocentaina.

BEDUINOS

Capitán: José Pérez Cortés

Abanderada: Dulce-Nombre López Quiles

Rodela: Florita Gadea Gadea

Música: Unión Musical, de Azdaneta de Albaida (Valencia)

Embajador Moro: D. Antonio García Palazón

ORDEN de los FESTEJOS

Día 12

A las siete y media de la tarde, en la Plaza del Generalísimo, las comisiones de todas las Comparsas, a las que precederá la Banda de Música de esta Villa, se trasladarán a la calle de Gabriel Payá para recibir a las Bandas de Música: BANDA MUSICAL, de Torralba de Calatrava (C. Real); UNION MUSICAL, de ANNA (Valencia); SOCIEDAD PROTECTORA MUSICAL, de Antella (Valencia); BANDA MUSICAL, de Campo de Mirra; LA MATRACA, de Játiva (Valencia); UNION MUSICAL, de Agost; BANDA MUNICIPAL DE OLLERIA (Valencia); y UNION MUSICAL, de Azdaneta de Albaida (Valencia).

A su llegada, los componentes de las distintas Comparsas, según orden de precedencia en los festejos, acompañarán a sus respectivas Bandas de Música, en su

entrada saludo

que recorrerá el itinerario acostumbrado hasta la Plaza del Generalísimo donde, ante las Casas Consistoriales, se dará fin a este acto.

A las diez cuarenta y cinco de la noche, una potente traca y disparo de infinidad de cohetes-ofrenda, anunciarán el comienzo de la

típica retreta

en que las Comparsas acompañadas de sus respec-

tivas Agrupaciones Musicales y luciendo sus artísticas farolas, pasarán el obligado saludo a las Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas y Junta Directiva, recorriendo el itinerario acostumbrado hasta llegar al Santuario de San Bonifacio, en cuya plazoleta se quemará una potente traca. A continuación, en la Explanada, se quemará un vistoso

Castillo de Fuegos Artificiales

obra de nuestro paisano don Daniel Torregrosa, efectuándose acto seguido, el

saludo - ofrenda al Santo Patrón

San Bonifacio, Martir

con el desfile, ante su imagen, de las representaciones de todas las Comparsas.

Seguidamente se iniciará el regreso a la Plaza del Generalísimo por el itinerario de siempre.

Finalizado el acto, las Comparsas, con sus Bandas de Música, acompañarán a sus respectivos Capitanes y Abanderadas a sus domicilios correspondientes.

Día 13

A las nueve de la mañana y partiendo de la calle Cervantes, dará comienzo la

brillantísima

Entrada Cristiana

que se efectuará con el siguiente orden: Comparsa de LABRADORES, VIZCAINOS, MARINOS, TERCIO DE FLANDES, ESTUDIANTES, ARABES DAMASQUINOS, MOROS MARROQUIES y BEDUINOS.

El itinerario de este acto será: calle de Leopoldo Pardines y avenida de José Antonio hasta el final.

A las once y media, partiendo de la Plaza del Generalísimo y por el itinerario acostumbrado

grandioso

desfile de Comparsas

que finalizará en la plazuela de San Bonifacio.

En este desfile que se efectuará disparando al alardo, los Capitanes harán ostentación y gala de sus Rodelas.

A la llegada de las Comparsas al Santuario de su Patrono el Mártir de Cilicia, se rezará una Misa y, finalizada ésta, se iniciará la

bajada del Santo

procesionalmente desde su Santuario hasta el Templo Parroquial.

A la entrada del Santo en el Templo se efectuará una monumental suelta de palomas deportivas a cargo de la Sociedad Colombófila Petrelense.

A las seis de la tarde

Tradicional guerrilla

El fuego de arcabucería empezará en el Alto de San Bonifacio y, siguiendo el itinerario de costumbre, finalizará en la Plaza del Generalísimo. Acto seguido

embajada mora

terminando con el asalto de la Fortaleza que el Cristiano rinde al Moro.

A continuación

pasacalle general

que recorrerá las calles de costumbre.

Día 14

A las nueve de la mañana y partiendo del final de la calle de Gabriel Payá, comenzará la majestuosa

entrada mora

abriendo la marcha la Comparsa de ARABES DAMASQUINOS, a la que seguirán las de MOROS MARROQUIES, BEDUINOS, LABRADORES, VIZCAINOS, MARINOS, TERCIO DE FLANDES Y ESTUDIANTES.

El itinerario del acto será: calle de G. Payá, J. Perseguer y Avda. de José Antonio hasta su final.

A las doce y cuarto de la mañana, la Comparsa de Arabes Damasquinos acompañará a los Capitanes, Abanderadas, Rodelas y Embajadores de las demás Comparsas, en unión de las Autoridades, Jerarquías del Movimiento y Junta Directiva, se trasladarán en

desfile de honor

al domicilio del señor Predicador, Casa Abadía, para acompañarle al Templo Parroquial donde se celebrará una

solemne Misa

en honor de nuestro patrono San Bonifacio, Mártir, interpretándose por la Schola Cantorum de la Parroquia, que tan acertadamente dirige don Adrián Mollá, «Misa a tre vici du homo», de Lorenzo Perossi.

Cantará las alabanzas del Santo, ocupando la sagrada Cátedra el Ilustrísimo Sr. Licenciado don Joaquín Martínez Valls, Provisor del Obispado de Orihuela (Alicante).

Terminada la solemnidad religiosa, la Comparsa antes citada y con los mismos requisitos anteriormente prescritos acompañarán al Sr. Predicador a su domicilio y a las autoridades a las Casas Consistoriales.

A las seis de la tarde, desde el mismo lugar que el día anterior

tradicional guerrilla

siguiendo el itinerario de costumbre y finalizando en la Plaza del Generalísimo.

Seguidamente las fuerzas Cristianas, con su Embajador al frente, se presentarán ante la Fortaleza sitiada para, en su

embajada cristiana

exigir la devolución de la Plaza, Castillo y Fuertes, terminando con el asalto de los cristianos que derrotan al moro.

Organizadas seguidamente las Comparsas y acompañadas de las Autoridades, Jerarquías y Junta Directiva, se trasladarán al Templo Parroquial para dar comienzo a la

Solemne Procesión

de Nuestro Excelso Patrón SAN BONIFACIO, MARTIR, que seguirá el siguiente itinerario: Plaza del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, Gabriel Payá, J. Perseguer, Cánovas del Castillo, Miguel Amat, para terminar en la Plaza del Generalísimo.

Día 15

A las diez y media de la mañana

pasacalle general de Comparsas

A las once, desde el Templo Parroquial y disparando al alardo con sus Capitanes al frente, haciendo ostentación de sus Rodelas, las Comparsas procederán a la

subida del Santo

a su ermita en donde, acto seguido, se oficiará la

Misa de Gracias

durante la celebración del Santo Sacrificio, la Banda de Música, La Matraca, de Játiva, ejecutará diversas composiciones musicales.

Terminado el acto religioso se procederá a la designación de Capitanes y Abanderadas para el año siguiente, los cuales, al frente de sus respectivas Comparsas, bajarán disparando al alardo hasta el final de la calle de Julio Román.

Por la tarde, despedida de las Bandas de Música que han tomado parte en las Fiestas.



NOVENARIO

Durante los días 16 al 24 tendrá lugar, en su Santuario, un Solemne Novenario en honor de San Bonifacio, Mártir.

El orden de los cultos será el siguiente: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

Petrel, mayo 1966.

**EL ALCALDE,
NICOLAS ANDREU**

**EL CURA PARROCO,
JESUS ZARAGOZA**

**EL PRESIDENTE DE LA UNION DE FESTEJOS,
HIPOLITO NAVARRO**

NOTAS IMPORTANTES

- 1.^o Se hace saber a todas las Comparsas que, por la Autoridad competente, ha sido designado Delegado de la misma, don JOSÉ MOLTÓ para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa, esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las Comparsas.
- 2.^o Se recuerda a los componentes de las Comparsas la prohibición existente de llevar pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.
- 3.^o Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra las fachadas de edificios, lámparas de alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasione.
- 4.^o Se ruega a toda la población que durante los días 12 al 15 engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a nuestras Fiestas.

COMPRE VD. EN

El Club del Reloj

AL CONTADO o por el sistema
de plazos semanales que tiene patentado
(DESCUENTOS EN VENTAS AL CONTADO)



*Relojes, vajillas, cristalerías, joyería,
baterías de cocina, cámaras fotográficas,
objetos para regalo, aparatos de radio,
cochecitos para niños, máquinas de afeitar,
ropa confeccionada y otros muchos artículos*

TALLER DE RELOJERIA

Plaza de los Mártires, 10 ELDA



Representante en PETREL:

VICENTE AMAT LAZARO

Joaquín Beneyto Sánchez

COMESTIBLES Y VINOS

Andalucía, 36

PETREL

Francisco Albert

PESCADERIAS Y MARISCOS

Casetas 23 y 24

PETREL

José Gallur Alcover

ESTANCO: Avenida de Elda

COMESTIBLES: Calle Valencia

PETREL

AUTO - REPUESTOS

T E T U A N

donde encontrará toda clase
de repuestos y accesorios para
automóviles y uso industrial

Avenida de Elda, 9

PETREL

Gaspar Payá Beltrán

A D O B O S

Ventura Navarro y Mercado de Abastos

PETREL

Miguel García Carrión

FABRICA DE CALZADO

Calle de Sax, 15

Teléfono 64

PETREL

Juan Martínez Rico

COCHES DE ALQUILER

Gabriel Payá, 1

Teléfono 24

PETREL

Alfonso García Soriano

ELECTRICISTA

J. Perseguer, 1

Teléfono 95

PETREL

Teodora Navarro Brotóns

COMESTIBLES

San Rafael, 7 Caseta núm. 5 **PETREL**

José Francés Tortosa

FINISAJE - FABRICA DE PLANTAS

Camino de Salinetas, 105

PETREL

Armando Payá Martínez

SALAZONES

Mercado de Abastos

PETREL

I N C O

Luis Sánchiz Rico

Librería - Papelería

Suministros a oficinas y despachos

Calle de Gabriel Payá

PETREL

Fábrica de tejas y ladrillos

IGNACIO
RIBELLES
AYALA

Teléfono 13 **PETREL**



CARRETERA MADRID - ALICANTE

ELDA (Alicante)

Teléfono 382227



ALFARERIA
HIJO DE
Julio
Román
HOYA
PETREL

FABRICA DE CAJAS DE CARTON

Hija de Clara Maestre

Plaza del Generalísimo, 7 Teléf. 103

PETREL

Tintorería SERCO

Nuestra superlimpieza
marca un signo de distinción

Cid Campeador, 1

PETREL

Casa MANOLI

EL BEBÉ

CONFECCIONES PARA NIÑO

Grandes novedades para señora y caballero

Plaza Generalísimo, 8

PETREL

Gran fábrica de fuegos artificiales
TRACAS DE LUJO Y GRAN LUJO

Daniel Torregrosa Samper

Sucesor de Enrique Montesinos

PETREL

FERRETERIA MAESO

Vicente Maeso Latorre

ARTICULOS REGALO

FRIGORIFICOS PINGÜINO

LIJAS PARA EL CALZADO

Jaime Balmes, 62

ELDA

Ernesto Maese Latorre

FERRETERIA

Artículos para regalo

Neveras y lavadoras PINGÜINO

Lijas para el calzado

Gabriel Payá, 19

PETREL

MARCELINO VERA RICO

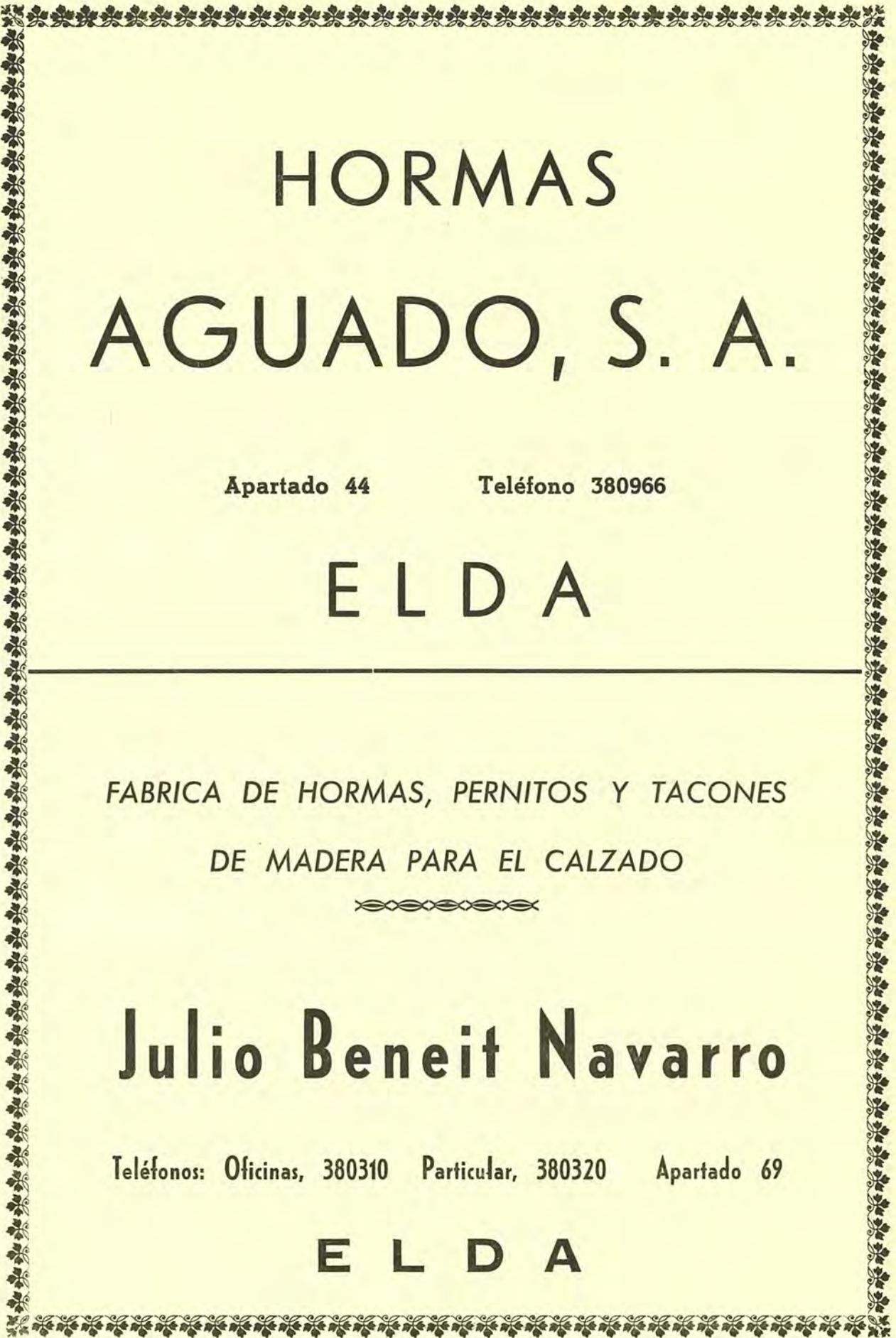
FABRICA DE CALZADOS

Especialidad en caballero

Capitán Antonio Mena, 26

Teléfono 531 29

ELCHE



HORMAS AGUADO, S. A.

Apartado 44

Teléfono 380966

ELDA

FABRICA DE HORMAS, PERNITOS Y TACONES
DE MADERA PARA EL CALZADO



Julio Beneit Navarro

Teléfonos: Oficinas, 380310 Particular, 380320 Apartado 69

ELDA

F. García Rubio

CURTIDOS

BARCELONA

Leona, 8 Teléfono 210813

E L D A

San José, 7 Teléfono 380127

Fábrica de Artículos de Goma



M. Mollá Navarro

Teléfono 25 **PETREL**

ENVASES

TENDERO

E L D A

CAJAS DE CARTON

Teléfono 380044

José Amat Juan

REPRESENTACIONES

Agente Comercial Colegiado

General Jordana, 54 Teléf. 380363

E L D A

Construcción de maquinaria
para la fabricación de calzado

Antonio Pérez Ferrero, S. L.

Teléfono 380162 **E L D A**

PANIKER, S. A.

Productos químicos para calzado y curtidos

BARCELONA

Martínez Anido, 16 Teléf. 380427

E L D A

JOSE MARIA

ZAHONERO ZAHONERO

Manufactura de espuma de látex
para plantillas, muebles, tapicería
y demás productos acolchados

ARTICULOS PARA EL CALZADO

Almacén: Donoso Cortés, 40 Teléf. 380240

E L D A

José Castaño García

REPRESENTACIONES

CURTIDOS

Gral. Moscardó, 4 y 6 Teléf. 380596

E L D A

**Sindicato de Riegos
y Comunidad de Regantes**

PETREL

FABRICA DE FORMAS Y PERNITOS PARA EL CALZADO



PABLO BENEIT CABEDO

Teléfono 133 - Avenida de Elda, 71

PETREL

FABRICA DE CERAMICA Y YESOS



FRANCISCO LEAL PEREZ

MATERIALES DE CONSTRUCCION



Avenida de Elda, 71 - Teléfono 186

PETREL

Abundio Martínez

COMESTIBLES

Gabriel Payá

PETREL

Antonio Rico Verdú

PELUQUERIA

Luis Chorro, 3

PETREL

José María Brotóns

VERDULERIA - COMESTIBLES

Calle San José

PETREL

Antonio Jiménez Falcó

Comestibles - Frutas - Vinos

Avenida de Elda, 42

PETREL

Emilio Cerdá Maestre

TALLER DE FINISAJE

Avenida de Novelda

PETREL

Guadalupe Reig

CARNECERIA

G. Brotóns, 17 y Mercado, 17

PETREL

MANUEL ESCAMEZ

CARNECERIAS

Avenida Madrid, 1 Cervantes, 24 M. Abastos, 2

PETREL

Antonio Rico López

PESCADERIA

Mercado de Abastos, 26 y 28

PETREL

José Vicedo Chust

Contratista de obras subvencionadas

Cervantes, 11

PETREL

Juan Sánchiz Rico

CALZADOS 'REME'

Teléfono 123

PETREL

ELISEO PAYA

VERDULERIA

Mercado de Abastos

PETREL

Manuel Sanjuán

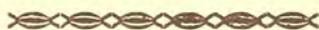
CARNECERIA

S. Vicente y M. de Abastos, 15

PETREL

Antonio Poveda Brotóns

ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS
COMISIONADO 'SINGER'



Teléfono 130

Antonio Torres, 22

PETREL

FABRICA DE CAJAS DE CARTON



José Navarro Román

Avenida de Elda, 84 Teléfono 193 Particular, 7

PETREL

MARIN

AUTO-ESCUELA

Avenida de Elda, 45

Teléfonos 409 y 410

PETREL

y Mayor, 189 en MONOVAR

Fábrica
de calzado
de alta fantasía



TEJIDOS y NOVEDADES

Casa VERA

Gabriel Brotóns, 14 Teléfono 191

PETREL



ENRIQUE AMAT POVEDA

Calvo Sotelo, 7 Teléfono 80

FARMACIA Y LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

Ldo. JOSE L. PERSEGUER DE CASTRO

Bacteriólogo adscrito al servicio de bacteriología de la Jefatura Provincial de Sanidad. Inspector Farmacéutico M.

Ex-Ayudante del servicio de Bacteriología y Hematología del Hospital Provincial de Madrid.

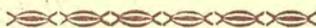
Primer Ayudante del Laboratorio de la III Asamblea de la Cruz Roja Española de Madrid.

Teléfono 185

PETREL

Nicolás Andréu Maestre

FABRICA DE VIRA PARA EL CALZADO - TROQUELADO



A. Torres, 10

Teléfono 48

P E T R E L



FARMACIA

Viuda de J. Perseguer

Laboratorio de Análisis Clínicos - Análisis Químicos



J. Perseguer, 4

Teléfono 40

P E T R E L

Francisco Verdú Gómez

TALLER DE PATRONES PARA EL CALZADO



Flammarión, 11

Teléfono núm. 451434

E L C H E

Tacones BELTRAN, S. L.

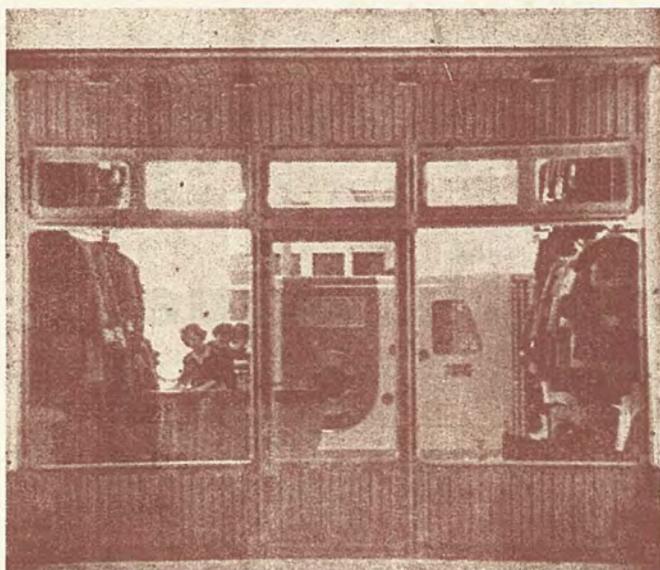
Tacones de madera y suela comprimidos



Avenida Guirney, 2

PETREL

Teléfono 15



Tintorería AZORIN

Talleres montados con los más
modernos procedimientos
de limpieza en seco

Avda. de Elda, 86 Teléf. 179

**Despachos: Avda. J. Antonio, 1
y Galicia, 16 PETREL**

En ELDA: San Pedro, 6

FABRICA DE AZULEJOS



Juan Aguilar y Cía. S. L.

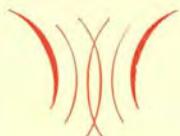
Azulejos blancos, colores y piezas complementarias

Teléfono 41 Camino de Elda, 34

PETREL

PALOMARES y C.^{ía}

CURTIDOS



Lamberto Amat, 20

E L D A

Teléfono 38 02 05

Representantes de la Casa:

HIJO DE EDUARDO MARTINEZ

de Molina de Aragón

FABRICANTE DE BOX-CALF 'RIO GALLO'



LA HORMERA ILICITANA, S. L.

FABRICA DE HORMAS Y TACONES



Teléfono núm. 452133

Diego Fuentes Serrano, s-n.

Elche



ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

Calzados LITO, S. A.

TELEFONO 82 P E T R E L

Hipólito Navarro Villaplana

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

TELEFONO 113 P E T R E L



COMERCIAL ATENEUM, S. A.

REVISTAS PARA CALZADO Y MARROQUINERIA

F. ANDREU SALA GRABADOS Y AFELPADOS - BARCELONA

VICH - BADANAS FINAS **CURTIDOS CODINA**

J. CODINA VILLALONGA

GOMA ESPUMA DE LATEX Y PISOS DE GOMA

MAHON - BARCELONA



Juventino Navarro Jiménez

General Yagüe Teléf. 69 **PETREL**

José María Gil Berlando

FABRICA DE CALZADOS

MONOVAR

**Pedro
Herrero Herrero**

—
CALZADOS



Calvo Sotelo, 22 Teléfono 75

PETREL



Calzados
Corcel

Ernesto Galiano

General Yagüe, 19 Teléfono 53

PETREL

Ramón MAÑEZ Verdú

FABRICA DE BOLSOS

CALVO SOTELO

PETREL

**CALCETINES NYLON, HILO, LANA,
ESPUMA Y TRANSPIRABLES**

GRANDES FANTASIAS

— UNA MARCA DE GARANTIA —



ETERRR... NOS



Agente general de venta
para Levante y Sur:

ANTONIO MORENO MATEO

Onésimo Redondo, 26

ALICANTE

Tertuliano Amat Verdú

Almacén de artículos para el calzado y bolsos

Fomento, 6 Teléfono 122

PETREL

Luis Amat Mestre

Agente Comercial Colegiado

PETREL

FRANCISCO SANJUAN

CARNECERIA

Prim, 19 y Mercado de Abastos, 8

PETREL

DROGUERIA

SAN ANTONIO

BARTOLOME FERNANDEZ RUIZ

Perfumería y artículos para regalo

PETREL

Juan Sellés Alemañ

AGENTE DE SEGUROS DE

VELAZQUEZ Y DAPA

Julio Román, 5

PETREL

LIBRERIA Y PAPELERIA

ARTICULOS PARA REGALO

ALBERTO IBAÑEZ

CORRESPONSAL DE PRENSA

Antonio Torres, 1

PETREL

Salud Pérez Matamoros

ESTANCO

J. Perseguer

PETREL

Ramón Villaplana Navarro

Constructor de obras

Gabriel Miró, 9

PETREL

PANADERIA Y BOLLERIA

JOAQUIN HERRERO

Especialidad en Toñas y Pan Bombón

Encargos para bodas, bautizos y comuniones

Mayor, 17

PETREL

Joaquín Mestre Escolano

Calzados «CARMELITA»

Luis Andréu

Teléfono 71

PETREL

ALMACEN DE CURTIDOS



Antonio Esteve Orgilés

Teléf.: Ventas 380036 y 381477 Oficinas 381478

General Mola, 31

Apartado 62

E L D A

GILMA

MARCA REGISTRADA

JUAN J. GIL MARTINEZ

CASA FUNDADA EN 1934

Troqueles para cortar piel de uno y dos filos

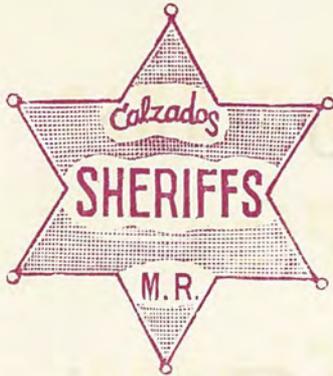
Fábrica de agujas y boquillas para perforar

Maquinaria para el calzado

Jaime Balmes, 22 - 24

E L D A (Alicante)

Teléfono 380750



VIUDA DE

Manuel Romero Bernabé
CURTIDOS - REPRESENTACIONES

Apartado 45 Teléfono 380034 Legionario, 7

E L D A

CURTIDOS

PEDRO
HERNANDEZ LAJARA

Teléfonos 380467 y 382031

E L D A

CURTIDOS

Rodríguez Gancedo y Rubio

E L D A

Generalísimo, 29 Teléfono 380066

M A D R I D

Nicolás M.º Rivero, 8 Tel. 211489

B A R C E L O N A

Sobradíel, 8 Teléfono 218003

Cantueso

COLADA

MONFORTE DEL CID

Enrique Esteve Sepulcre

RELOJERIA

Relojes de todas marcas

Platería - Gafas de sol

Composturas garantizadas

Martínez Anido, 27 Teléfono 382339

E L D A

Cánovas del Castillo, 11 **PETREL**

Taller LOS ANGELES

ANGEL BONASTRE GARCIA

ESPECIALIZADO EN COCHE FRANCES

Avenida de Elda, 60

P E T R E L

Cafetería LOyRE

PEDRO Y PASCUAL

APERITIVOS VARIADOS

Avda. de Madrid, 67 Teléfono 362

P E T R E L

¡ATENCIÓN! Próxima apertura
ESTABLECIMIENTOS LOyRE
frente al Bar

**José
Bernabé
Beltrán**

Almacén de muebles
Carpintería en general

Los Pinos, 3 Teléfono 50

PETREL

**Antonio
Pina
Chorro**

Carpintería
Ebanistería - Muebles

Teléfono 63

PETREL

HIPOLITO

SASTRERIA
PAÑERIA - CAMISERIA
CONFECCIONES
CABALLERO Y NIÑO

Antonio Torres, 14

PETREL

**Francisco
Pérez
García**

Fábrica de Cajas de Cartón

Cervantes, 1 y 3 Teléf. 140

PETREL

Taller de punteado y cosido a cordón

MIGUEL MORAN

Gabriel Brotóns, 15

PETREL

DROGUERIA

Carratalá

J. Perseguer

PETREL

PEDRO AMAT

PANADERIA

G. Brotóns, 26 y Calvo Sotelo, 19 Teléf. 176

PETREL

Enrique Maestre Moltó

Talleres de cosido y punteado

Calvo Sotelo, 28

Teléfono 55

PETREL

Alfonso López Costa

PANADERIA

Calle Prim, 1

PETREL

SASTRERIA

Llorente

J. Perseguer, 10

PETREL

MARAVILLAS ANDREU

ESTANCO

Avenida J. Poveda

PETREL

Marcial Maestre

FABRICA DE CALZADO

Cervantes, 25 y 26

Teléfono 171

PETREL

JUAN BTA. AMAT MAESTRE

ULTRAMARINOS FINOS

Prim, 7 y Mercado, 13

PETREL

Angel Soriano Soriano

PANADERIA

Calvo Sotelo

PETREL

Caja de Ahorros de Novelda

BAJO LA PROTECCION DEL ESTADO = FUNDADA EN EL AÑO 1903



AGENCIAS EN: Agost, Algueña, Aspe, Cañada del Trigo, Chinorlet (Monóvar), Elche, Elda, Estación Novelda (Agencia Urbana núm. 1), Hondón de los Frailes, Hondón de las Nieves, La Romana, Monforte del Cid, PETREL (teléfono 46), Salinas, Tibi y Villena

Tractores para toda clase de trabajos agrícolas. Abonos, insecticidas. Materiales y maquinaria para la agricultura.

MALLEXTRA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

IGUALADA



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

MANOLI - 'EL BEBÉ'

Grandes novedades y fantasías

FOTOS LAZARO

Numancia, 5 - Teléfono 407

PETREL

Viuda de Andrés Poveda

COMESTIBLES

Miguel Amat

PETREL

Dolores Maestre Verdú

Ayudante técnico sanitario

Gabriel Brotóns

PETREL

Francisco Navarro Bernabéu

Contratista de obras

Calvario

PETREL

LUIS BROTONS

REPORTAJES FOTOGRAFICOS

Bodas, carnets y toda clase de fotografías

Huerta, 18

PETREL

SALVADOR SANCHEZ

PESCADOS

Mercado de Abastos, 20

PETREL

Higinio Verdú Román

CARNECERIA

L. Pardines, 6 y Mercado, 16

PETREL

EZEQUIEL PAYA

Ultramarinos finos

Numancia, 3

PETREL

Luis Escolano Escandell

ULTRAMARINOS

Pedro Requena

PETREL

ELECTRICISTA

José Beneit Andréu

F. Bernabé, 19 Teléfono 86

PETREL

PABLO CARRILLOS

TRANSPORTES

Plaza Generalísimo Tel. 66

PETREL

Enriqueta Verdú Payá

Estanco núm. 1

San Rafael

PETREL

CARPINTERIA

**Antonio
Marco
Martínez**

Avenida de Elda, 94 Teléfono 8

Petrel

CALZADOS

YRENE

de artesanía

Avenida de Elda - Teléfono 134

PETREL

**Cooperativa
de viticultores**

San Isidro

Ventas al por mayor y detall

Avenida de Elda

PETREL

JUAN

J. AMOROS

Representación
y reparación de
toda clase de motocicletas

VENTA DE ACCESORIOS

Avenida de Elda, 73 Teléfono 79

PETREL

Viuda de Serafín Montesinos
FRUTERIA

G. Brotóns y Mercado de Abastos

PETREL

"M U V E R"

Nicolás Muñoz Vergara

Reparaciones y accesorios para
la industria del calzado

Gabriel Payá, 41

PETREL

Los arcabuces de Casa CAYO, de Onil,
los puede adquirir en esta su casa

ENRIQUE ESTEVE

DENTISTA

Alfonso el Sabio, 9, 2.º

ALICANTE

Teléfono 150 y 118

En Petrel, los jueves, barbería de Eliseo Poveda

Encarnita Requena Andréu

MERCERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS DE REGALO

San Bartolomé

PETREL

FRANCISCO ARACIL

ALQUILER, REPARACION y VENTA
DE BICICLETAS y ACCESORIOS

18 de Julio, 82

PETREL

Droguería R E M E

San Bartolomé, 3

PETREL

Herederos de

JUAN BTA. MAESTRE

COMESTIBLES

San Vicente

PETREL

EMMA NAVARRO

Ultramarinos - Coloniales

L. Pardines

PETREL

VIRGILIO MAESTRE

Frutas y Hortalizas

Mercado de Abastos

PETREL

ANTONIO AMOROS

Electricidad y Radio Artículos para regalo

Gabriel Brotóns, 16

PETREL

VIUDA DE

FRANCISCO AMOROS

PANADERIA

Avenida de J. Poveda

PETREL

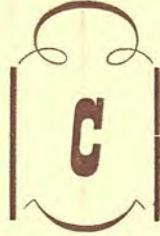
Hijos de Regina Román

LOZA - CRISTAL - PERFUMERIA

Artículos de regalo Comestibles

Gabriel Payá

PETREL



Fernando Comadrán, S. A.

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE

CALIDADES SUPERIORES



Sabadell

Alfonso XIII, 35, 37, 39

Teléfono 1258

Luis Amat Brotóns

ALMACEN DE ARTICULOS PARA
CALZADO Y BOLSOS

Sancho Tello, 8 Teléfono 56

PETREL

CARBONES VEGETALES - PETROLEO

EDUARDO TORTOSA

Petrel

CALZADOS

CAYLU

Brigadier Algarra, s/n. Teléfono 54

PETREL

JOSE MARIA LALIGA

CARNECERIAS

J. Perseguer, 3 y Mercado, 23

PETREL

CALZADOS

AMANDA

Manuel Villaplana Brotóns

L. Pardines, 44 Teléfono 131

PETREL

TRANSPORTES

JOSE MAESTRE PAYA

Gabriel Payá, 27 Teléfono 19

PETREL

Carmelo Poveda Brotóns

PANADERIA

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Antonio Torres Teléfono 142

PETREL

FABRICA DE TEJIDOS

GABRIEL POVEDA

Cervantes, 7 Teléfono 29

PETREL

ACCIDENTES DEL TRABAJO · INCENDIOS · RESPONSABILIDAD CIVIL
ENFERMEDAD · INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES



Mutualidad de Levante

ENTIDAD COLABORADORA NUM. 67

Casa Central: **ALCOY**

Lauria, 6 --- Teléfonos: 1390, 1391 y 1392

Delegación en **PETREL**

Calvo Sotelo, 15

NAVARRO Y VERA

TALLER DE PATRONES MODELOS Y AJUSTES



Baltasar Tristany, 67

Teléfono 53220

ELCHE

Fontanería FELIX

Instalación y reparación agua
Mecánico especializado en gas butano

San Bartolomé, 9 Teléfono 99

PETREL

JULIA AMAT

COMESTIBLES - SALAZONES

L. Pardines, 29

PETREL

Conrado Poveda Verdú

Maestro albañil - Contratista

Bajo Escuelas

PETREL

Pedro Silvestre Berenguer

FRUTERIA

Mercado de Abastos

PETREL

Juan Jiménez Jiménez

RECOVERO

Mercado de Abastos caseta n.º 9 Tel. 87

PETREL

José Mataix López

ALMACEN DE VINOS Y BEBIDAS

Leopoldo Pardines, 19

PETREL

José Jiménez Sánchez

RECOVERIA

Mercado de Abastos, 12 **PETREL**

Calzados OGRO

Hoya, 2 Teléfono 126

PETREL

Alfredo Millá Beltrán

ESTANCO

G. Payá

PETREL

ULTRAMARINOS

Carmen Poveda Tortosa

Calle Mayor

PETREL

Francisco López Muñoz

BARBERIA

Pedro Requena, 22

PETREL

Hija de Basilio Galiano

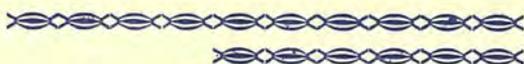
COMESTIBLES

San Vicente, 3

PETREL

**Cooperativa
Agrícola
y Caja Rural
de Ahorros y Préstamos**

COOPERATIVA DE CONSUMO



**Entidades autorizadas
por el Ministerio de Trabajo**

PETREL

Luis Rodríguez Galiano
FABRICA DE CALZADO
PETREL

LUIS CORBÍ
BARBERIA

Plaza Primo de Rivera **PETREL**

ELIOS REIG NAVARRO
Constructor de obras
PETREL

TOMAS JOVER ANDREU
BARBERIA

San Vicente **Petrel**

Gonzalo Román Payá
PANADERIA
PETREL

ELISEO POVEDA
BARBERIA

Vicente Amat, 4 - Tel. 118 **PETREL**

ANGEL GRAU CREMADES
Reportajes gráficos

La Huerta, 9 **PETREL**

¿Quiere obtener magníficas fotografías?

Fotos Navarro

Mayor, 23 **PETREL**

JUANA VIZCAINO
Comestibles

Mercado de Abastos **PETREL**

Manuel Giménez
PANADERIA

J. Román **PETREL**

JULIA MOLTÓ PAYÁ
Comestibles

San Antonio y Mercado **Petrel**

BARBERIA

Los Socios Pinoseros

Gabriel Brotóns **PETREL**

BAR

LOS BILLARES

José Pina Corbí

Selectos aperitivos

Café expés

PETREL

CAFE

Chico La Blusa

Juan Bautista Rico

Especialidad en los mejores
aperitivos a la plancha y el
«millor mesclat del mon»

Avenida de José Antonio

PETREL

CERVEZA EL TURIA



DEPOSITARIO:

**AURELIO
MAESTRE VILLAPLANA**

Gabriel Payá, 27 Teléf. 19 y 135

PETREL

CALZADOS



Eduardo

ALVENTOSA CASANOVA

Fabricación especial para señora

Brigadier Algarra s-n

PETREL

HELADERIA Y TURRONES

ESPECIALIDAD EN HELADOS FINOS

Gran surtido en bocadillos de todas clases

LA JIJONENCA

Número de Fabricante de Helados, 64

GUILLERMO RAMOS MIGUEL

José Perseguer, 15 - Gabriel Payá, 11 - Teléf. 337 **PETREL**

Bocadillos - Aperitivos - Café exprés

PIDA VD. UN ESPECIAL

Café Gran Peña

JOSÉ FRANCÉS

SALÓN DE BILLARES

J. Perseguer

PETREL

EL OCASO, S. A.

COMPANÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS



RAMOS QUE OPERA:

VIDA - INCENDIOS - DECESOS

TRANSPORTES - ROBO - ACCIDENTES

Agencia en ELDA: Los Giles, 6

Agencia en PETREL: Huerta, 9

Llobregat

CALZADOS PARA NIÑOS



Sancho Tello, 8

Teléfono 132

PETREL

TEJIDOS

Casa

PAQUITA

Altas fantasías

Julio Román, 1

Teléfono 117

PETREL

ANTONIO MAESTRE

RECOVERO

Venta al detall

Servicio esmerado de
POLLOS, PATOS Y GALLINAS

Especialidad en
POLLOS DE HOTEL

18 de Julio, 9

Mercado de abastos, 14

PETREL

COMERCIO

ANTONIO PAYA

Calle San Vicente

PETREL

Herminio Pastor Albert

Hebillas, ribetes, cordones
y artículos en general para
el calzado

J. Perseguer, 20

Teléfono 312

PETREL

JOYSA

MARCA REGISTRADA

Santiago Martínez Mira

FABRICA DE CALZADO

J. Poveda, 3

Teléfono 127

PETREL

TRANSPORTES
NAVARRO

Servicios entre Petrel,
Elda y Elche

En PETREL:

Huerta, 5 Teléfono 162

En ELDA:

Ramiro Maeztu, 4 Teléfono 380471

En ELCHE:

Dr. Ferrán, 102 Teléfono 452445

**Industrias Reunidas
de Marroquinería, S. L.**

Bolsos de vestir y viaje



Dirección telegráfica: INREMA

Avenida Salinetas, 5 Teléfono 33

PETREL

ALFOMBRAS - TAPICERIAS
CORTINAJES - DECORACION
CONFECCION - LENCERIA
PARA LA CASA
COLCHAS - MANTAS

Tapicerías YTIER, S. A.

Mayor, 22 y 24 Teléfono 11442

Alicante

FABRICA DE CALZADOS

ITALINA

(Marca Registrada)

Vicente Amat Payá

Avenida J. Poveda, 3

Teléfono 83

Petrel

Joyería y Relojería

P A C O

Tiene a disposición de su distinguida clientela un extenso surtido en Joyería, Platería y relojes de las prestigiosas marcas: Omega, Longines, Cima, Certina, etc. y cuanto usted necesite en electrodomésticos.

Distribuidor del T. V. EMERSON

Taller de reparaciones. Trabajos garantizados

VISÍTENOS Y SE CONVENCERÁ

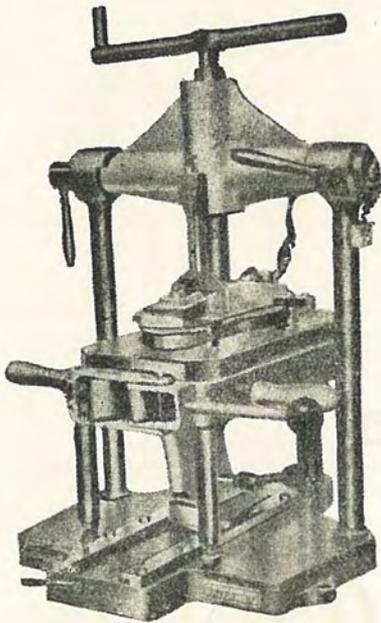
José Perseguer, 23 Teléfono 52

PETREL

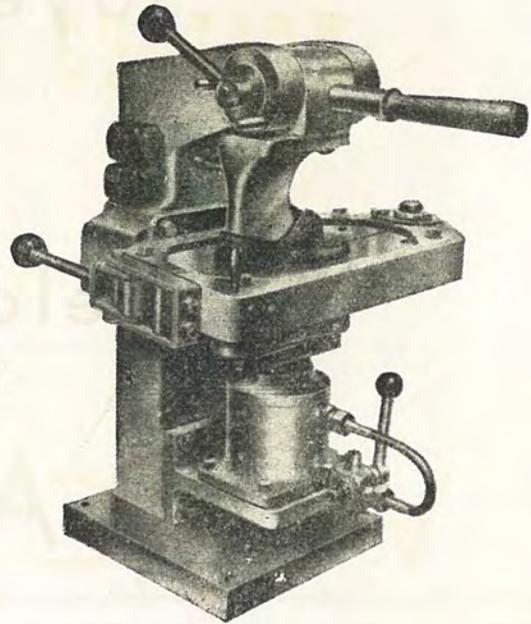
EXPOSICION: José Perseguer, 14

Peral y Gomis, S. L.

Avenida de Orihuela, 15 y 17 Teléfono Fábrica y Oficinas 21240



Fabricación de Maquinaria y Moldes
para vulcanizar toda clase de calzado



Prensa neumática para vulcanizar toda clase de calzado

Dirección
Telegráfica

PERGOM

ALICANTE
(España)

PASTELERIA - CAFETERIA
HELADOS FINOS

Juan José Pérez Matamoros

ESPECIALIDADES:

Pasteles de gloria - Bombones helados

Café a la crema - Tartas heladas

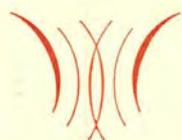
PETREL

FELICES FIESTAS

CON

VISCOUNT

¡qué frigorífico!



DISTRIBUIDOR:

ELECTRO-HOGAR

Avenida de Elda, 9

PETREL

MANUEL JUAN PAEZ
Agente Comercial Colegiado

General Aranda, 9 - Teléfono 380096

ELDA

Rafael Baquera Morales
CURTIDOS

Martínez Anido, 55 **ELDA** Teléfono 380713

TOMAS ROMAN PAYA
Agente Comercial Colegiado

Representante de las principales casas de España

Gabriel Payá

PETREL

Viuda de
Manuel Vera Bañón, S. L.

Fábrica de Calzados finos para señora

José María Pemán, 6 - Teléfono 380660

ELDA

JUAN BELTRAN GARCIA
ALMACEN DE MADERAS

Queipo de Llano, 39 - Teléfono 380287

ELDA

ANTONIO PAGAN PEREZ
TROQUELADO

General Monasterio, 91 - Teléfono 380551

ELDA

ERNESTO CIVERA, hijo

Agente Comercial Colegiado

Artículos para el calzado

Juan Rico, 10 **ELDA** Teléfono 382163

Antonio Berenguer Vidal

Artículos para la fabricación del calzado

D. Quijote, 18 - Teléfono 380250

ELDA

¿FOTOGRAFIAS DE ARTE?

BERENGUER

San Roque, 28 Colón, 23 Teléfono 380579

ELDA

Viuda de

Genaro Juan Romero

Fábrica de Troquelar

Gral. Moscardó, 5 **ELDA** Teléfono 380590

JOAQUIN AMOROS

CARNICERIA MURCIANA

PRECIOS ECONOMICOS

San Rafael, 8, Avda. Elda, 45 y Mercado 7 y 27

Teléfono 173

PETREL

Enrique Amat Navarro

Hebillas - Hilaturas - Ribetes

Cordones y Apliques Varios

Teléfonos 380666 y 380667

García Valiño, 15

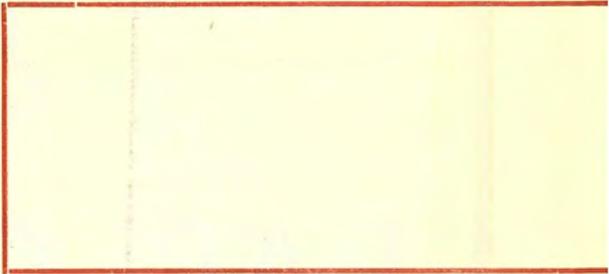
ELDA

**T
E
C
N
O
Q
U
I
M
I
C
A

C
A
B
A
N
A

S.

A.**



LACAS PARA EL CALZADO



Representante: HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA

ELDA: Joaquín Coronel, 22

PETREL: L. Pardines, 11

Teléfono 381272

Teléfono 113

fi-Medi

PABLO MEDINA

CALZADO PARA NIÑOS

PETREL

PANADERIA: BOIX

JOAQUIN MAESTRE JUAN

BOLLERIA

Especialidad en tortas de gazpacho

18 de Julio, 11 y Castillo, 7 Teléfono 366

PETREL



EVARISTO

FLOR

GIMENEZ

Avenida

J. Poveda, 3

Teléfono 58

RAFAEL RIBERA Y JUAN MARTINEZ

Agente distribuidor número 1446 de

BUTANO, S. A.

Agencia: **PETREL**

Gabriel Payá, 9

Teléfono 399

Sub-agencia: **ELDA**

Francisco Alonso, letra E

Teléfono 382326

Sub-agencia: **S A X**

Generalísimo, 7

Teléfono 70



Saluda a los industriales del calzado, de Petrel, y se complace en
anunciarles la próxima apertura de su taller de

PATRONES, MODELOS Y AJUSTES

instalado en la calle Leopoldo Pardines, 12, teléfono 202

Aguado - Impresor

NOVELDA

AZAFRANES

LA MILAGROSA

Muebles FIGUE

A la disposición de su distinguida clientela y amigos, con los últimos estilos y mejores precios.

Calidad... lujo... economía...
en el verdadero palacio del
mueble

Sebastián el Cano (junto al cine Goya)

PETREL

Fábrica en Yecla:

Pascual Amat, 45 Teléfono 375

Próximamente: Inauguración y ampliación de su Salón de Exposición

JUAN de DIOS

GARCIA

AMAT

ALMACEN DE CURTIDOS



Apdo. de Correos 6 Maura, 30 Teléf. 380185

ELDA

FABRICA DE CALZADOS

ANTONIO PORTA, S. L.

Especialidad en las clases de lujo

Teléfono 380095

ELDA

LIBRERIA POVEDA

PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

Material Escolar y Sellos de Caucho y Metal

Agente distribuidor de las Casas «Kodak»
y «Agfa». - Venta de Carretes de todos los
tamaños en colores y revelados de los mismos
en los Laboratorios «Kodak» de Madrid.

Vicente Amat, 1

PETREL

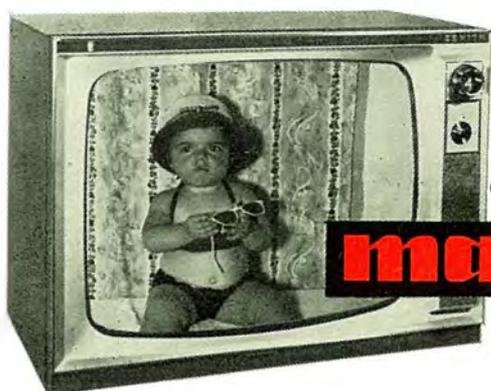
ALFARERIA - LOZA - CRISTAL
BATERIAS DE COCINA - OBJETO DE REGALO

Almacenes MARHUENDA

NAVAS 56 - 58

TELEFONO 212706

ALICANTE



Calzados

maru

José Romero Montesinos

FABRICA DE CALZADOS

CALVO SOTELO, 23
TELEFONO 311

PETREL
(ALICANTE)



UNION DE TRANSPORTES, S. A.

Casa Central: VILLENA - Gelela, 2 - Telefonos 291 y 328

Servicios regulares de transporte de mercancías por carretera

| | | | |
|--|---|--|---|
| BARCELONA Almogàvares, 135 Teléfono 2451805 | VALENCIA Avd. O. Redondo, 61 Teléfono 353400 | MADRID Pl. Capitán Cortés, 5 Teléfono 2303020 | OVIEDO Pumarín B-30, n.º 8 Teléfono 222642 |
| TARRAGONA Calle de Valencia Teléfono 203401 | MURCIA Paseo Corvera, 7 Teléfono 216123 | VALLADOLID Azucarera, 6 Teléfono 233231 | GIJÓN Avd. Portugal, 25 Teléfono 343547 |
| CASTELLÓN P. Ribalta, 21 Teléfono 5009 | TORREVIEJA R. Gallud, 20 Teléfono 115 | LA CORUÑA Ronda Outeiro L. V. Teléfono 233451 | AVILES General Mola, 6 Teléfono 564388 |
| ALICANTE Portugal, 12 Teléfono 222142 | CARTAGENA P. de Asturias, 1 Teléfono 501720 | VIGO Avd. Pizarro, 70 Teléfono 233129 | ORENSE Mercado, 10 Teléfono 1774 |
| ALCOY Avd. José Antonio, 17 Teléfono 330114 | LORCA Lope Gisbert, 14 Teléfono 161 | PONFERRADA Calvo Sotelo, 37 Teléfono 406 | SANTIAGO DE C. Rosalia de Castro, 29 Teléfono 582075 |
| ELCHE Oscar Esplá, 14 Teléfono 452432 | ALMERIA Paseo S. Luis, 10 Teléfono 1550 | EL FERROL Canalejas, 10 Teléfono 353329 | LUGO Montero Rios, 10 Teléfono 2934 |

Aspe - Albatera - Benejama - Biar - Callosa de Segura - Caudete
Castalla - Crevillente - Ibi - Novelda - Onil - Orihuela - Yecla

U.T.O. S.A.

| | | | |
|--|---|---|--|
| BURGOS Salas, 3 Teléfono 3553 | MIRANDA DE EBRO Almirante Bonifaz, 14 Teléfono 352 | LOGROÑO Villamediana, 10 Teléfono 2255 | BILBAO Alameda Urquijo, 78 Teléfono 243000 |
| PAMPLONA Tafalla, 31 Teléfono 13816 | CALAHORRA C. de Logroño, 66 Teléfono 414 | VITORIA Estación Autobuses Teléfono 2802 | ZARAGOZA General Franco, 138 Teléfono 29370 |

Delegación en ELDA: General Varela, 14 - Teléf. 380124



ARTICULOS PARA LA
TERMINACION DEL CALZADO

ALCAZAR. 6 - PETREL

Comercial PLANELLES

Almacén de artículos para calzado

Gral. Yagüe, 2 - Teléfono 141

PETREL

Bar Arabes Damasquinos

Selectos aperitivos y variadas

tapas de todas clases

Plaza de Ramón y Cajal, 4

PETREL

BAR VIZCAINOS

JOAQUIN RICO

BARMAN

Les ofrece para estas fiestas un
buen surtido en toda clase
de aperitivos

PETREL

AUTO-SERVICIO RICO

Lavado y engrase a presión

Limpieza interior con aspirador

Taller mecánico, especialidad Renault y Citroen

San Bartolomé, 17 - Teléfono 411

PETREL

Calzados NAVARRO

Nombre Comercial Registrado

Gabriel Miró, 18 - Teléfono 113

Telegrama: NAVIR

PETREL

BODEGA Y LICORES

Depositario de La Casera, refrescos

Diana y Yale, cervezas

el Aguila y León

CONRADO BROTONS

Antonio Torres, 26 - Teléfono 42

PETREL



Farmacia y Laboratorio

de Análisis Clínicos

José Luis Marco

L. Pardines, 16 - Teléfono 105

PETREL

Pida
esta
marca



LA SALUD DEL CALZADO

Sintex

PLANTINA es una planta de cuero artificial que transpira.

PLANTINA es higiénica, porque está tratada con

Sanitized®

PLANTINA tiene calidad auténtica homologada por



Ante el éxito obtenido en el primer concurso "VIAJE GRATIS A PARIS CON PLANTINA", organizamos para el presente año un nuevo sorteo entre todos nuestros clientes, para que tengan la oportunidad de visitar el extraordinario Certamen SEMANA INTERNACIONAL DEL CUERO de París. Pida las Bases a su proveedor habitual ó a PLANTINA - Beceite - (Teruel)

VIAJE GRATIS A PARIS CON



Vistas de los Stands PLANTINA en el Salón del Cuero de París - Año: 1.962 - Año: 1.963

PLANTINA siempre presente en las principales manifestaciones feriales.



RAMON CALLADO
y JOSE MARTINEZ RIOS

CONTRATISTAS DE OBRAS
y FABRICA DE MOSAICOS

General Yayüe, 16

Teléfonos: 381316 y 381895

ELDA

Sebastián Elcano, 1

PETREL

Comparsa
de Moros
Marroquíes

Desea a todos, clientes y amigos,
felices fiestas de

MOROS y CRISTIANOS
y ofrece su BAR, en donde Vicente
y Jaime, siempre a su disposición,
les presentarán los más variados
mariscos y aperitivos selectos

Colas y productos
químicos para el calzado

Norberto
Navarro, S. A.

Oficinas: General Jordana, 7

Fábrica: Camino Estación

Teléf. 380900 Apart. de Correos, 7

ELDA

Aceites y Coloniales
Exclusivas galletas RIU
Leche condensada SALL
VENTAS AL POR MAYOR

Rafael
Amat Pomares

ALMACEN:

Avda. José Martínez González, 35

Teléfono 380283

Delegación local:

FOSFORERA ESPAÑOLA

PETREL y ELDA

Hijo de
Juan
Hernández
Martínez

Selecta fabricación de
plantillas de pasar calzado

Lope de Vega, 1 Teléfono 380039

E L D A

Lorenzo
Ortuño
Esteban

CONTRATISTA DE OBRAS EN GENERAL

Dr. Garrido Lestache, 23

Teléfonos 381843 y 381470

E L D A

Barbero
Hermanos,
S. L.

ALMACEN DE CURTIDOS

General Aranda, 53

Teléfonos 380094 y 380061

E L D A

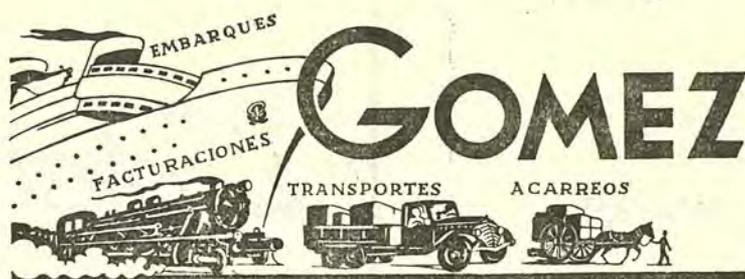
Amalia

Joaquín
Villaplana Reig

Calvo Sotelo, 21

PETREL

TRANSPORTES



Servicio regular diario en autocamiones A. T. núm. 13
(B. O. 18 - 9 - 1952)

CASA CENTRAL: ELDA

Cura Abad, 21 Teléfonos 381200 (tres líneas) y 380067

BARCELONA

Manso, 29 y 31
Teléfonos 2238717 - 2433344

VALENCIA

Avenida Pérez Galdós, 119
Teléfonos 253319 y 252922

ELCHE

Mariano Benlliure, 52
Teléfonos 451364 y 452320

ALICANTE

Jerusalén, 15
Teléfono 23686

NOVELDA

Doctor Fleming, 13
Teléfono 195

ASPE

Doctor Fleming, 10
Teléfono 111

VILLENA

San Bartolomé, 2
Teléfono 152

TARRAGONA

Pedro Marteu, 15
Teléfono 203799

IGUALADA

Transportes Pericales Teléfonos 441 y 367

Servicio especial de Paquetería y Tonelaje con camiones propios

FABRICA DE ENVASES
DE CARTON ONDULADO



José María
Tormos Alexandre

TELEFONO 68

CALZADOS

Adelet

ELIAS GUILLEN BROTONS

Azorín, 5 Teléfono 98

PETREL

¡SEÑORA!

NO LO OLVIDE

Casa PEPE

ES SU ESTABLECIMIENTO

General Aranda, 1 Teléf. 380292

y también en

ELECTRODOMESTICOS

General Mola, 26 Teléf. 382335

Fábrica de Curtidos

Francisco Clols

VALLS (Tarragona)

Agente general de ventas y apoderado:

Elías Vera Maestre

Teléfono 380496 Apartado 36

E L D A

MONTES

Box-Calf, Anilina

PALMES

Suela, Crupones, Cuellos, Faldas

B. GARCIA

Trenzados

VIUDA DE J. REVERTER

Brafilina para plantas y plantillas

PLASTICOS MORATA

Cajas transparentes rígidas

Representante en esta Zona:

Santiago Bellod Poveda

Generalísimo, 18 ELDA Teléfono 380081

Casa COZAR

General Martínez Anido, 13 Teléf. 380275

ELDA

Saluda a las Comparsas y público
en general ofreciéndoles:

Licores de las mejores marcas
embotellados y a granel

CONSERVAS SELECTAS

Depositorio de las insuperables

**AGUA DE SOLARES
CERVEZA EL TURIA**

La Caja de Ahorros del Sureste de España

saluda muy cordialmente a la villa de PETREL con
motivo de sus fiestas de MOROS y CRISTIANOS,
ofreciéndole sus

OFICINAS EN ELDA

General Mola, 10

Teléfono 380839

en las que pueden efectuarse las operaciones
normativas de esta Institución y tomar parte en el sorteo

VACACIONES 1966

con 400.000 pesetas en premios

CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

FAMILIA QUE AHORRA, FAMILIA FELIZ

ESTANTERIAS METALICAS

(DE OFICINAS E INDUSTRIALES)

Muebles para oficinas - Armarios roperos - Armarios para documentos

Cajas de caudales - Cajas para herramientas

y otros muchos artículos metálicos para fábricas y oficinas

Depósito de la Casa D. A. M. A. de Barcelona

En ELDA: SAMUEL MARCO MARTINEZ - Reyes Católicos, 30

ENTREGAS EN EL ACTO

PRESUPUESTOS GRATIS

BAR TONET

ANTONIO CANTÓ MANCHÓN

*Vermuts, licores, aperitivos de todas clases,
bocadillos exquisitos, inmejorable café*

GABRIEL PAYA

PETREL

Vicente Esteve Orgilés

ALMACEN DE CURTIDOS

Teléfonos 381639 y 381640

18 de Julio, 18 Apartado 85

ELDA

**Tenga todo el año a mano
nuestra colaboración
y asesoramiento**



**TOPES y ADHESIVOS
DE PRESTIGIO
MUNDIAL**



REPRESENTANTE:

HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA

E L D A

Joaquín Coronel, 27 Teléf. 381272

P E T R E L

Leopoldo Pardines, 11 Teléf. 113

Fabricado por:

DERIVADOS DE HIDROGENACION, S. A.

Exclusiva de venta: **CAMPI Y JOVE, S. A.**

**AGO
REX**

TOPES Y CONTRAFUERTE

PO extra

tope chicarro y fino
elástico señora

PO especial

tope chicarro y fino
semielástico señora

PO

tope duro señora

P1

tope duro caballero

P2

tope durísimo caba-
llero

HP 30 contrafuerte semiduro

HP 40 contrafuerte duro

HP 50 contrafuerte muy duro

HP 60 contrafuerte durísimo

AGO REX 1820

APLICACIONES: Mezclado con un 5% de AGO ADITIVO es especialmente indicado para el pegado de

**CUERO CON GOMAS ELASTICAS
DE TODAS CLASES**

(Naturales o sintéticas con o sin aceite)

AGO MONTADO 3163

Especialmente estudiado

**PARA EL MONTADO A MAQUINA
DEL CALZADO**

AGO REX 1542

APLICACIONES: Además del pegado de corcho, fieltros y tejidos es indicado en el de

**CUERO CON CUERO
CUERO CON CUERO SINTETICO
CUERO CON GOMAS NATURALES O
SINTETICAS DURAS (Con o sin aceite)**

AGO MONTADO 5763

Especialmente estudiado

**PARA EL MONTADO DE CALZADO
Y TRABAJOS AUXILIARES**

AGO REX 2293

APLICACIONES: Especialmente indicado para el pegado de

**P. V. C. CON CUERO
P. V. C. CON CUEROLITE**

AGO CEMENT VULCANIZANTE 1002

Especialmente estudiado

**PARA EL VULCANIZADO
EN AUTOCLAVE Y PRENSA
DE MEZCLAS DE CAUCHO NATURAL**

AGO VULK ESPECIAL

APLICACIONES: Especialmente estudiado para el pegado de

**CREPÉ CON CUERO
CREPÉ CON CREPÉ**

Vinos - Aguardientes - Habas

T A D E O V E R D U

Exquisitos callos
y toda clase de aperitivos

Avenida de José Antonio

P E T R E L

EMERITO MAESTRE, S. L.

FABRICA DE CARTON



Apartado 14

Teléfono 380202

E L D A

MUEBLES ROSSI

ANDRES SORIANO HERRERO

Fábrica de Tacones

Central: Ultima Travesía Zorrilla 2 y 7

Teléfono 380710

Sucursal: Zorrilla, 23

E L D A

Sucursal: Médico Cortés, 9

S A X

ESTABLECIMIENTOS

SANTA ANA

CAFETERÍA, CONFITERÍA, CHARCUTERÍA, HELADOS

BARRA AMERICANA

*Selectos platos combinados
a precios módicos*

Servicios para banquetes, bodas y bautizos

Dahellos, 2 (Esquina Queipo de Llano)

Teléfonos 381002 y 380231

E L D A

**CALZADOS
MONTESINOS**

Ramón
Montesinos Navarro
Fábrica de Calzados

General Monasterio

Teléfono 381453

E L D A

TALLER MECANICO



ANTONIO DIEZ SIERRA

L. Pardines, 3

P E T R E L



Plaza Primo de Rivera

PETREL

Bar **TRINQUETE**

SANTIAGO LILLO AMAT

Tapas variadas y meriendas

Avenida de Elda

PETREL

Antonio Leal Juan

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Carretera de Elda, 26

Teléfono 393

PETREL

Manufactura de calzado

Eyma

Calvo Sotelo, 33

Teléfono 183

PETREL

GINES DIAZ CUTILLAS

Taller de terminación del calzado

José Antonio, 29

PETREL

PRODUCTOS

KAROLA

Eugenio Montes, 5

Teléfono 380405

ELDA

José María Rico Vidal

PELUQUERIA

Especialidad en corte de pelo
modelado a navaja

Gabriel Payá, 15

PETREL



FABRICA
DE CALZADOS

Avda. de Novelda

Teléfono 92

Petrel

*Tintes, decoloraciones
y reflejos de todas clases
Permanentes Henri, tibias y frías
y la auténtica permanente neutra*

DEMETRIA LOPEZ JUAN

PELUQUERIA DE SEÑORAS

F. Bernabé, 24

PETREL

Sastrería **MUÑOZ**

(Frente kiosco Castelar)

Martínez Anido, 43

ELDA

TEJIDOS - MERCERIA
PERFUMERIA

JOSE M.
MAESTRE
CASA LEONOR

J. Perseguer, 8 - Teléfono 102

PETREL

FABRICA DE CALZADOS
EL TALISMAN

PLANELLES Y
MAESTRE, S. L.

Teléfono 30

PETREL

FABRICACION DE RIBETES Y TRENZADOS
DE PIEL Y PLASTICO
ALMACEN DE CURTIDOS

Antonio
Hernández Planelles

Gral. Martínez Anido, 41 Teléfono 380486

ELDA

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos



VIUDA DE
Rafael Duyos Riset

Fábrica: Avenida de Elda, 69 Teléf. 20

PETREL

Despacho: Lamberito Amat, 11

Teléfonos 380712 - Particular, 381524

ELDA

Hilaturas **TORRES**

OIGA... NADA... LO QUE USTED PIDA

ELASTICOS - ADORNOS - CORDONES - PLASTICOS

TODO PARA EL CALZADO

Almacén de artículos para el calzado

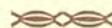
Hilaturas industriales de todas clases

Fabra y Coats - Lombard - Ribó - Guterman

Maria Guerrero, 43 Teléfonos 380165 y 382060

ELDA

FABRICA
y almacén de curtidos



**EMILIO
MAESTRE CORONEL**

Casa Fundada en 1885

General Mola, 11

ELDA

Panadería y Bollería
BELEN JIMENEZ

Frontera **PETREL**

ASUNCION ROMAN ROMAN

Confección de niño y niña

San Bartolomé, 4 **PETREL**

Churrería SAN JOSE

Daniel Delegido

CAFETERIA

Cánovas del Castillo, 8 **PETREL**

Manuel Fuentes e hijo Juan Fuentes

PELUQUERIA

Corte de pelo a navaja

Avda. de Elda, 5 **PETREL**

Transportes TORDERA

ENTRE ELDA Y ELCHE

Teniente Durán, 17 Teléfono 1546

ELCHE

San José, 2 Teléfono 380027

ELDA

Cafetería Bar SOL

La flor del marisco

Bar junto al Goya

PETREL

ALBERTO BELTRAN

Ferretería EL PROGRESO

General Jordana, 24 Teléfono 381145

ELDA

Tintorería LA ELDENSE

SIEMPRE AL SERVICIO DEL PUBLICO

General Aranda, 8 Teléfono 380360

SUCURSALES:

Martínez Anido, 98 Teléfono 382252

Avenida Chapí, 28 Teléfono 380469

ELDA

Hijo de RAUL COLOMA

Fábrica de artículos para el calzado

Viras, cercos, ribetes y tiras para pasado
jazmín. Trenzados y rebajados

Fco. Alonso, 23 **PETREL** Teléfono 380670

CURTIDOS

JOSE SIERRAS GOMEZ

Agente Comercial Colegiado

Don Quijote, 15 - Teléfono 380033

HIJA DE
FRANCISCO ANTONIO VERA
ALMACEN DE CURTIDOS

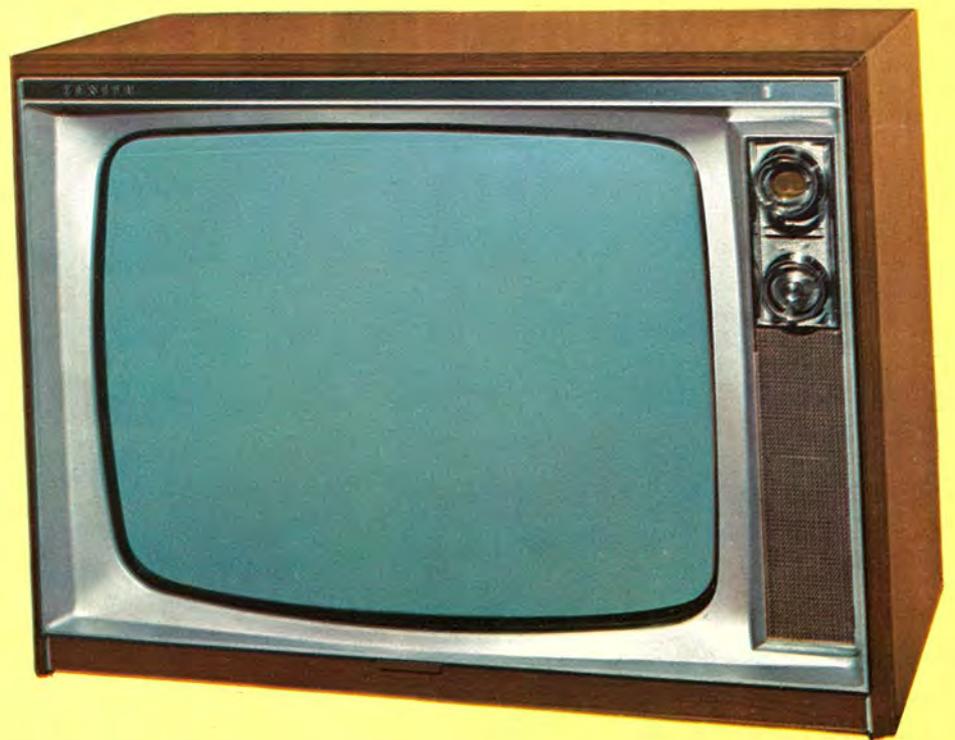
General Dávila, 37 - Teléfono 380098

ELDA

ELDA



ZENITH 23" TV



DISTRIBUIDORES:

Establecimientos **DOMENECH** - Elda

Agencia en **PETREL**:

Antonio Poveda Brotóns Antonio Torres, 13

the holmer

MODELO M2717U-4



ZENITH

MARCA REGISTRADA

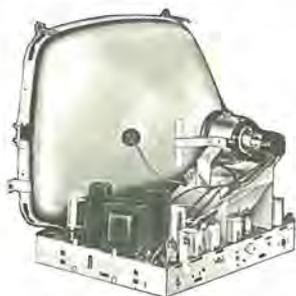
EL TELEVISOR AMERICANO DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Por su prestigio, calidad, elegancia y rendimiento, el Televisor Zenith se distingue de cualquier otro. ¡Vd. se sentirá orgulloso de poseer un Zenith!

Si es preciso espere, pero cuando compre, compre un Zenith. En la cima de la televisión mundial.

MAYOR SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO... MENOS REPARACIONES

ZENITH HANDCRAFTED SERVICE SAVER chassis



¡Sin averías de producción! Sin circuitos impresos. Alambrado a mano. Conexiones del chasis soldadas a mano. Los componentes están firmemente sujetos a la base metálica. Tubo de imagen montado en el chasis que permite una mejor accesibilidad. Cuesta más, pero significa mayor satisfacción del usuario.

Componentes de gran calidad y capacidad. Todas las piezas, válvulas, etc., exceden generosamente a los requerimientos máximos del circuito. Al tener un trabajo ligero duran mucho más.

Válvulas Zenith «Royalty Crest» que exceden a cualquier otro tipo de válvulas! Las válvulas receptoras están situadas para una mayor facilidad de acceso.

Superior expulsión del calor, que significa más larga vida del televisor. El chasis metálico tiene hasta 200 veces más de capacidad de expulsión del calor, que los materiales de baquelita usados en los circuitos impresos.

22.000 voltios de poder lumínico en la imagen con la nueva válvula, exclusiva de ZENITH 6JT8, proporcionando hasta un 50 % más de amplificación de señal para una imagen super-brillante, clara, notable detalle y superior contraste y sonido, aun en áreas de recepción difícil.

Termistor estabilizador de circuito, que compensa automáticamente los efectos que el cambio de temperatura produce en los componentes durante el tiempo de calentamiento.

Medidas del mueble
68 ctms. x 49 x 41
ancho x alto x fondo
(añadir 5 ctms. para salida del tubo).
Pantalla de 23"
(58 ctms. en diagonal).

Rectificadores de Silicio Zenith. Las prolongadas experiencias realizadas con los diodos rectificadores de silicio Zenith «larga vida» han demostrado la superioridad de los mismos frente a las válvulas de vacío.

Transformador de alimentación Zenith. Asegura un suministro regular de energía, protege la vida de las válvulas del circuito. Los filamentos de las válvulas están en paralelo.

Nuevo y exclusivo circuito automático «Fringe Lock» con la nueva válvula 6HS8. Proporciona una estabilidad de la imagen que sobrepasa lo conocido hasta ahora. Ajustado en fábrica para la óptima sincronización de la imagen virtualmente bajo cualquier condición de recepción, acaba con los saltos de la imagen y la inestabilidad de la misma causada por chispas, motores y otras interferencias eléctricas. Proporciona un estupendo rendimiento donde se usan antenas colectivas y sistemas de recepción a base de repetidores y relays. Regula automáticamente el contraste de la imagen cuando se cambian los canales. Mejora la recepción en áreas débiles.

Amplificador de frecuencias intermedias de alta ganancia con tres etapas. Con tres válvulas nuevas tipo rejilla de cuadro, para conseguir la máxima seguridad, sensibilidad y óptima imagen y sonido en zonas de señal débil. El estabilizador exclusivo de acoplamiento de impedancias en el circuito F1 asegura una claridad de imagen como de «aparato nuevo» durante largo tiempo y... estabilidad inigualada.

Transformador de alta tensión. Lo mejor en TV, seguridad insuperada. Nuevo núcleo redondo situado en una carcasa a prueba de llamas y humedad y zócalo de rectificadora de una sola pieza elimina virtualmente las descargas por efecto de corona. Probado a una altura correspondiente a 5.000 metros con voltaje de línea aumentado, para una seguridad extra.



perficie de

Nuevo tubo de imagen de 23" 92" «Sunshine». Con filtro de cristal CINELENS adherido a la pantalla. Esta lente oscura intensifica el contraste. Completamente adherido a la prueba de polvo, acaba con la necesidad de limpiar la superficie de la pantalla. Elimina reflejos.

Novísimo y exclusivo de Zenith el cañón de electrones a alta velocidad «Zenitron». dirige los electrones con mayor fuerza y rapidez para mayor brillo, alta luminosidad y más acusado detalle de la imagen.

PRESENTAMOS EL NUEVO STANDARD MUNDIAL DE CALIDAD EN SINTONIA DE TELEVISION "SOUND GUARDIAN" PARA TODO CANTINERO



Exclusivo en nuestros televisores

- Más larga vida del televisor.
- 125 contactos de oro de 16 kilates.
- Mayor estabilidad de imagen.
- Recepción ultrasensible.
- Sintonía permanente de cada canal en VHF, y precisión en la sintonía de UHF por desmultiplicación.
- Producido a mano... Sin circuitos impresos.

Sintonía de VHF. El sintonizador exclusivo Zenith tiene una excepcionalmente alta ganancia, para una recepción supersensible en áreas de señal débil. Su diseño mecánico, juntamente con los 113 contactos de oro de 16 kilates, que son virtualmente inatacables tanto por el desgaste como por la oxidación, asegura una más larga vida del televisor, mayor estabilidad de imagen, repele las interferencias de canales adyacentes, de estaciones de radio de FM y otros. No requiere retoques de pequeña sintonía cada vez que Ud. cambia los canales.

Sintonía de UHF. Nuestro sintonizador exclusivo, especialmente desarrollado para funcionar con dos velocidades automáticas de sintonización para una más fácil y más precisa sintonía. 12 contactos de oro para un óptimo rendimiento y mayor duración. Paso de sintonía muy estrecho para repeler las interferencias. Transistorizado para mayor seguridad, recepción virtualmente libre de desplazamientos. La señal de frecuencia intermedia es multiplicada en cinco pasos.

Esta combinación de los sintonizadores de VHF y UHF proporciona una superior sensibilidad y extraordinaria imagen y sonido en las áreas de señal débil.

Altavoz Zenith de alta calidad, con Alnico 5, para una más amplia y rica gama de sonido. La nueva válvula 6BQ5 de alta potencia aumenta la potencia de sensibilidad y ganancia, proporcionando mayor volumen.

Control de tono que permite graduar los efectos tonales.

Sistema de sonido «Gated Beam» repele ruidos de interferencia quedando un sistema de FM-TV libre de estáticos aun en condiciones difíciles.

DETALLES ESPECIALES



Dial iluminado patentado Zenith. El número del canal seleccionado recibe iluminación en el botón selector.

Antenas de VHF y UHF independientes. En muchos sitios eliminan la necesidad de antenas interiores.

Interruptor preselector de volumen. Al tirar del botón-interruptor para que el canal se conecte y funcione automáticamente al volumen pre-seleccionado.

Mando de relieve. Nuevo control montado en el frente permite compensar las pequeñas variaciones de componentes. Permite un ajuste preciso en áreas de recepción fuera de sintonía.

Alimentación. Funciona indistintamente con 125 voltios o 220 voltios, 50 ciclos, para el Standard Europeo CCIR.

Garantizamos a todos nuestros clientes una eficiente asistencia técnica y un completo servicio de repuestos de origen, a precios internacionales.

TELERASA - BARCELONA - Con licencia de Zenith Radio Corporation (Chicago) U. S. A.

**Carlos
Poveda
Llopis**

FABRICA DE HARINAS



ALICANTE

CALZADOS

JATIVA

VICTORINO MIRA BROTONS



CALVO SOTELO, 7

TELEFONO 1081

JATIVA

S **Novedades**
C. GENEROS de PUNTO
IRVENT
CONFECCION
PLAZA DE ABASTOS. 18 - TEL. 53443
ELCHE

La Alianza Española, S. A.

COMPañIA DE SEGUROS

Agente General en Petrel:

RAMON NAVARRO SEGURA

Numancia, 13

ALMACEN DE CURTIDOS

Hijo de **REMIGIO GOSALVEZ**

Especialidad en suela troquelada

Liberación, 6 Telegramas: Goneri

Teléfono 380050

ELDA

CARMELO GUERRA

Limpiabotas en el Bar Unión Musical. Esmerado servicio en limpieza de toda clase de calzado y toda clase de remiendos.

Leopoldo Pardines

PETREL

Almacenes de Curtidos

LA CURTIDORA ALICANTINA

J. VAZQUEZ

Casa Central:

Teléfono 380409

ZARAGOZA

ELDA

Sucursales:

Alicante, Elche, Villena, Palma de Mallorca, Illueca y Brea de Aragón

Calzados AIJU

Eusebio Medina Montesinos

Plaza España, 10 Teléfono 49

ELDA

Ferretería general, enrejados de todas clases y material agrícola

Joaquín Román Bernabéu

Leopoldo Pardines, 10 Teléfono 251

PETREL

Calzados ANGELITA

Venta al detall. Artículos afines

Gabriel Payá, 13 Teléfono 212

PETREL (Alicante)

Salvador Rubio Carrillo

RELOJERIA

(Junto al cine Capri)

Calle León, 5 Teléfono 150

PETREL

Antigua Papelería ORTIN

A. GUILLEN FERNANDEZ

Objetos de escritorio - Estampería
Postales - Material de oficina y escolar

General Aranda, 21 Teléfono 3E0679

ELDA

Bar NOVELTI

Enrique García Poveda

Vermuts - Licores - Bocadillos

Aperitivos de todas clases

Vinos de Jumilla

La Foya

PETREL

BANCO CENTRAL

ALCALÁ, 49 y BARQUILLO, 2 y 4

M A D R I D

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Capital desembolsado | 800.000.000 de pesetas |
| Fondo de reserva | 1.996.000.000 de pesetas |

*407 Dependencias en Capitales de provincia
y otras importantes plazas de la Península,
Islas Baleares, Canarias y Africa.*

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especializado en la financiación del comercio internacional.

Los Cheques de Viajeros del Banco Central están creados para facilitar los desplazamientos de quienes realizan viajes dentro y fuera de España.

(Aprobado por el Banco de España con el número 6.328)

FABRICA DE HARINAS LA LEVANTINA

Teléfonos: Oficinas, 53 Particulares 285 y 116

Sancho Medina, 59

VILLENA

Enrique Payá Testor

Dirección telegráfica: PAYATESTOR

Queipo de Llano, 33
Teléfono 380013 Apartado 29

ELDA

Elija entre estas dos excelentes marcas de frigoríficos

KELVINATOR

EL FRIGORÍFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

LEONAR

...SEÑOR DEL FRÍO

5 años de garantía Pago fraccionado hasta 264 pesetas

Distribuidor oficial: SEGISMUNDO FALCO - Dahellos, 3 - Teléf. 380429

CALZADOS
Planelles
PETREL

Juan Planelles Payá

Avenida José Antonio, 21 Teléfono 166

Naife[®]

Gaspar Barceló Herrero

MANUFACTURA DE CALZADO
SELECTO PARA NIÑOS

V. Navarro, 25 Teléfono 85

PETREL



Cine REGIO

Empresa A. Millá



*Esta sala tiene el honor
de anunciarles en las fiestas
de Moros y Cristianos,
que presentará cada día
variación de programas dobles
de grandiosas superproducciones.
Estén atentos a las carteleras.*

MUCHAS GRACIAS



PABLO MAESTRE AMAT

FABRICA DE HORMAS Y PERNITOS PARA EL CALZADO

Ramón Gorgé, 19

Teléfono 380160

E L D A

MONTESINOS

MODELOS, AJUSTES Y PATRONES



Avd. de Novelda, 22 Tel. 110

PETREL

Miguel Torreblanca Gil

FABRICA DE TACONES



Avda. de Elda

Teléfono 159

PETREL

Viuda de Francisco Ponce Marco

**PANADERIA
LA ESPIGA DE ORO**
Especialidad en Pan de Viena

Avenida de Elda, 56

Teléfono 232

PETREL

DROGUERIA Y PERFUMERIA CENTRAL

ANTONIO LEAL GARCIA

Calle San Vicente

PETREL

Manufacturas Mora



de MARIA SIMON MORA

FABRICA DE HILO TUBULAR
PARA PUNTEAR CALZADO
Y MONOFILAMENTO PARA
EL PASADO DE KIWAS

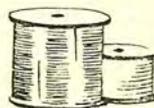
DESPACHO:

Hospital, 117, int. dcha.

Teléfono 2418127

BARCELONA (1)

RAMÓN PALLARÉS MARTÍ



FABRICACION DE VIRA
Y CERCOS PARA CALZADOS



OFICINAS:

Queipo de Llano, 45

FABRICA:

Mediodía, 15

Teléfono 4

**Guardamar
del Segura**

DEPOSITOS:

EN ELDA, GRAL. JORDANA, 30 - TEL. 380940

EN PETREL, GABRIEL BROTONS, 14 - TEL. 191

HILADOS Y TEJIDOS

JAIME SITJES, S. A.

ARTICULOS DE ALGODON CRUDOS PARA FORRERIA DE CALZADO

Fábricas en MANRESA ARTÉS y PONT DE CABRIANAS

Telegramas: JASISA

Teléfono 2215937

Despacho en **BARCELONA** Cjo. de Ciento, 338

**Franklín
Payá
Navarro**

Fábrica de Calzados



Teléfono 2119

ELCHE

**Sastrería
y Pañería**

ARENAS



Martínez Anido, 50 Teléf. 381078

ELDA

Manufactura de calzado

fino para señora

Emboga

J. Román Román

Calle de Sax, 22 - 24

Teléfono 5

PETREL

Almacén de curtidos



**José
Tordera
Sempere**

REPRESENTACIONES

Queipo de Llano Teléfono 380006

ELDA

ADHESIVOS



EXCLUSIVAMENTE PARA EL CALZADO

ADHESIVOS



FABRICADOS POR

Joaquín García Brotóns

PETREL

ALICANTE

Representante en PETREL:

D. LUIS AMAT MAESTRE

A. Torres, 25

Teléf. 81

Representante en ELDA:

D. PEDRO MÓNICA SALINAS

Gral. Yagüe, 41

Teléf. 380332

ANDRES SERRANO, S. A.

A S E S A

FABRICA DE HARINAS

Apartado 112

Teléfonos 453648 y 453649

E L C H E

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS: 4.765.329.995'09 pesetas

535 Dependencias en España y Africa

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO: Cedaceros, 4 - MADRID

SUCURSAL DE ELDA: Generalísimo, 1

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO LIBRETAS DE AHORRO CHEQUES DE VIAJES

SUCURSALES DE LA PROVINCIA: ALICANTE, Alcoy, Altea, Aspe, Benidorm, Callosa de Segura, Crevillente, Denia, Elche, Jijona, Monóvar, Novelda, Orihuela, Pego, Rojales, Villajoyosa y Villena.

(Aprobado por el Banco de España con el número 6.052)

Electro - Harinera Villenense

SOCIEDAD ANONIMA

FABRICA DE HARINAS

Dirección telegráfica y telefónica: ELECTRO

Teléfono 104

VILLENA



**EL
BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**

*Se complace en comunicar
a sus clientes y amigos, la*

**Próxima apertura
de su Sucursal en PETREL**

Terraza Gran Cinema

Días 13, 14 y 15

GRANDIOSOS FESTIVALES

Conjunto Atracción SERENADE

Con su cantor BERNARDINO

ESMERADO SERVICIO DE REPOSTERIA

Cervantes - Avenida

Grandes programas de cine

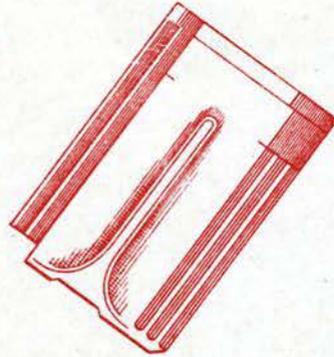
El valle de la violencia

James Stewadt

MISION SECRETA

Rock HUDSON

- Claudia CARDINALE



Fábrica de Teja plana y curva, encarnadas
Ladrillo hueco y prensado

Cerámica Millá, S. L.

Fábrica en PETREL *↔* Fábrica en ELDA

Carretera de Elda, 40
Teléfono 11

"LA VERGEL"
Carretera de Alicante
Teléfono 649

ESTACION DE EMBARQUE:

Elda - Petrel



Calzados LUVI, S. A.

PETREL
(Alicante)

Villaplana

Calzados Villaplana, S. A.

PETREL (Alicante)